

NEMIRNE GRANICE KNEŽIJE

(Građa u Državnom arhivu u Veneciji o graničnim sukobima i sporovima između mletačke *Pokrajine Istre* i *Istarske knežije**)

Miroslav Bertoša

A.

Burno istarsko srednjovjekovlje, ispunjeno ratovima, razaranja, epidemijama, depopulacijom i lančanim serijama više puta isticanih i u povijesnoj znanosti dobro poznatih činitelja istarskoga urbanog i ruralnog propadanja, sadržavalo je u tim stoljetnim tragičnim okolnostima još jednu važnu sastavnicu: mobilne i nemirne granice.¹ Premještanje međa i granica, ovisno od trenutnih ili trajnijih uspjeha ili neuspjeha pojedinih nositelja političke vlasti, država ili feudalnih porodica, dovelo je do teških gospodarskih poremećaja, do usitnjavanja i razbijanja funkcionalnih mehanizama teritorijalno-gospodarske egzistencije (korištenje šuma, livada, lokava itd.) Nove granice - u narodnoj svijesti još uvijek prisutni zloglasni *kunfini* - unosili su nemir, strepnju i strah, poticali na međusobne sukobe, na mržnju, osvetu i iracionalne strasti nesagledivih razmjera. Premda se medievalne granice ne mogu uspoređivati s današnjim, jer one nisu sprečavale komuniciranje ljudi (osim u doba rata ili kužnih epidemija) već jedino korištenje dobara na drugoj strani, spomenute su negativne manifestacije postupno poprimale sve dramatičnije razmjere.²

Kada je god. 1420. Republika sv. Marka zadala smrtni udarac akvilejskome patrijarhu, na području Istre našle su se jedna nasuprot drugoj dvije velike sile: Austrija, gospodarica Istarske knežije, Trsta i Devina s jedne, i Venecija, posjednica širokih istarskih područja u sjevernom i zapadnom dijelu poluotoka, te čitavoga njegovog južnog dijela sve do uvale Stupovac sjeverno od Plomina na istočno-kvarnerskoj

*) O nazivima „Pokrajina Istra“ (*La Provincia dell'Istria*) - za teritorij pod vlašću Mletačke Republike - i „Istarska knežija“ (tal. *Contea d'Istria*, njem. *Grafschaft Isterreich*) - koja je od 1374. dalje bila privatni posjed Kuće Austrije, usporedi u raspravi Miroslava Bertoše, između gospodarske kategorije i socijalne napetosti: sukobi na mletačko-austrijskoj granici u Istri od VX do XVIII stoljeća. (Rukopis je predan Razredu za društvene znanosti JAZU na recenzentski postupak).

Istraživanja o graničnim sukobima i sporovima u Istri u XVI, XVII i XVIII stoljeću i priređivanje ovoga teksta s izborom dokumenata za tisak u *Vjesniku HARP* čine sastavni dio mojega plana rada u Zavodu za povijesne i društvene znanosti IC JAZU u Rijeci (Radna jedinica u Puli).

Pripreme radove i heuristički dio posla financijski je pomogla Katedra Čakavskoga sabora u Pazinu na čemu i na ovome mjestu izražavam najsrdačniju zahvalnost.

¹ Usp., primjerice, sintetski prikaz Bernarda Benušija, *L'Istria nei suoi due millenni di storia*, Trieste 1924.

² Usp., Miroslav Bertoša, *Istarsko vrijeme prošlo*, Pula 1978, str. 103-110.

obali. Do propasti *Prejasne kraljice mora* potkraj XVIII stoljeća politička je podjela Istre ostala gotovo nepromijenjena.

Više od tri i pol stoljeća trajali su sukobi na nemirnoj i opasnoj istarskoj granici. Dugi i krvavi rat tzv. *Cambraiske lige*, koji se s prekidima vodio gotovo tri decenije XVI stoljeća, unio je nove poremećaje na granici, a nastojanja mirovnih komisija u Wormsu (1521) i Tridentu (1535) nisu zadovoljila ni jednu ni drugu stranu. *Wormski kapituli* i *Tridentska sentenca*³ ostavili su mnoge nesporedne i nedefinirane granične prostore, mnoga polja, livade, šume, lokve i male vodene tokove koji su, najčešće napola, pripadali podanicima s mletačke kao i onima s austrijske strane granice. Nepodijeljene parcele, tzv. *differentie* (ili *differenze*), zamišljene kao prostori za zadovoljavanje zajedničkih gospodarskih potreba, ubrzo su se pretvorile u „sporna mjesta“ (*luochi contenziosi*), u poprišta sukoba, iracionalnih izživljavanja i nesreća. *Défferentie* su postale, kako se izrazio deputat za granična pitanja Andrea Fini, „zlokožno ime“ (*nome infausto*)⁴ u ustima istarskoga pograničnog svijeta.

Tijek vremena, propadanje i nasilno uklanjanje međašnih oznaka, pomor žiteljstva i njegovo biološko nestajanje, migracije i ratovi brisali su i materijalne oznake, i pisane dokumente (uostalom rijetke i malobrojne) i kolektivnu memoriju o protezanju granične crte. Gospodarske potrebe seljačkoga stanovništva, političko suparništvo dviju sila koje su nagomilana neprijateljstva ispoljavale prikryveno (u sitnim sporovima i lokalnim podaničkim sukobima) ili otvoreno (u žestokim i surovim ratnim okršajima), pretvarale su istarsku mletačko-austrijsku granicu u veliku nezacjeljivu povijesnu ranu. Tri stotine i pedeset godina duž njezina prostiranja nije bilo potpunijega i trajnijega mira, sigurnosti i konstruktivnoga savezništva. Povijesno gledano upravo je simptomatična drastična činjenica da se, primjerice u doba *uskočkoga rata*, oko istarske granice prolijevala krv još punih osam mjeseci nakon sklapanja mira u Madridu (u rujnu 1617) i da je završetak rata u Istri objavljen tek u studenome 1618!⁵ Istarski je seljak u tom gospodarski isprepletenom graničnom svijetu, unatoč višestrukoj upućenosti na zajedništvo (između ostalog i rodbinskim vezama), živio u stalnome strahu i nesigurnosti - s puškom i sjekirom u ruci i strepnjom u duši.

Opsežna arhivska građa koja se o tome sačuvala potresno je svjedočanstvo o tim teškim prilikama.

B.

Istarska je granica bila nesumnjivi *antemurale* obalnih središta na zapadnome dijelu poluotoka, predziđe najranjivijih točaka mletačke trgovačke (i vojne) plovidbe prema Dalmaciji, *Levantu* i *Ponentu*.⁶ Granici s Pazinskom knežijom i nadvojvodinim posjedima u Istri mletačka je vlada zarana posvećivala veliku važnost, premda je sustavnu strateško-političku i pravno-diplomatsku dokumentaciju počela prikupljati tek mnogo kasnije. Naime, u još neutvrđeno doba osnovana je u *Senato Secreta* komora (*Camera*) za čuvanje dokumenata, geografsko-prostornih skica i crteža koji su se odnosili na državne granice. Od god. 1675. tajniku *Camere* povjerena je zadaća da, uz pomoć dvojice tajnika duždeve kancelarije, pronalazi i registrira dekrete koje

³ Pietro K a n d l e r, *Notizie storiche di Montona, Trieste*, 1875, str. 207-210; Giorgio V a l u s s i, *Il confine orientale d'Italia*, Trieste 1972, str. 76-79.

⁴ Archivio di Stato di Venezia (dalje: ASV), *Provveditori soprintendenti alla Camera dei Confini* (dalje: PCC), *Dispacci Rettori d'Istria* (dalje: DRI). Dokumenti se navode u prilogima.

⁵ B e r t o š a, *Istarsko vrijeme*, n. dj., str. 170-71; i s t i, *Jedno selo i ljudska jedinka u ratnome nevremenu: Karojba i seljakinja Jela u uskočkome ratu: 1616, Karojba i okolica - Zbornik 1*, Karojba 1983, str. 71-72.

⁶ I s t i, *Istarsko vrijeme*, n. dj., str. 73-102.

je Senat (od 1644. dalje) izdavao u vezi s graničnim pitanjima. Iduće godine (1676) izabran je posebni visoki činovnik s titulom *Provveditore Soprintendente alla Camera dei Confini* koji je trebao pregledati i srediti sve listine i spise o granicama Mletačke Republike i, po potrebi, od rektorâ *Terraferme* i *Mar* pribaviti one koji nedostaju u *Komori*. Providur za granična pitanja podnosio je izvještaje i prijedloge izravno Senatu i u svemu je bio odgovoran tome vrhovnom državnom tijelu. Osim toga, u svakome gradu u pograničnome području postojali su posebni providuri koje je, na prijedlog rektora, iz redova građana birao senatski kolegij, a potvrđivao sâm Senat.⁷ Tako se, primjerice, sačuvao podatak da su na tu funkciju u Kopru bili izabrani Raimondo Fini (koji je podnio izvještaj Senatu 1695) i njegov brat Andrea (1707-1708).⁸

Istodobno se u *Komori* sređivala i istarska pravno-povijesna dokumentacija. Iz pisma Senatu koje je 24. kolovoza 1678. kancelar vrhovnoga nadzorništva (*Canceller Soprintendente*) *Battista* (s, na žalost, nečitko potpisanim prezimenom!) poslao Senatu vidi se da je gradu o pograničnim razmiricama u Istri, vjerojatno sredinom sedamdesetih godina XVII stoljeća, prikupljao tajnik *Camere Marc'* Antonio Pado vino i da se ona tada sastojala od 5-6 karata i desetak uvezanih kodeksa dokumenata.⁹ To je bilo jezgro opsežnoga fonda o istarskim mletačko-austrijskim kontroverzijama, začetak arhiva *Provveditori Soprintendenti alla Camera dei Confini* koji se, vjerojatno većim dijelom, sačuvao i u današnjoj istoimenoj zbirci dokumenata u *Frariju*. Čitav taj fond, pa i istarski dio, srediio je i popisao god. 1858. naš poznati povjesničar i arheolog Šime Ljubić. O tome radu svjedoči i Ljubićeva pripomena: „God. 1858 [...] sam se kao činovnik u mlet[ajčkom] arhivu bavio uređenjem starih spisa spadajućih nad ured tako zvani 'Provveditori soprintendenti alla camera dei confini' [...]“.¹⁰

Nije isključeno da mu je, barem što se tiče istarskoga materijala, poneki savjet ili uputu dao Labinjan Tomaso Luciani¹¹ za kojega Ljubić kaže da je „najvriedniji sadašnji iztražitelj istarske starožitnosti“.¹²

⁷ Andrea D a M o s t o, L'Archivio di Stato di Venezia. Indice generale, storico, descrittivo ed analitico, I, Roma 1937, str. 176.

⁸ ASV. DRI. Filza 107. Capod'Istria, 28. Giugno 1707. m|ore| v|eneto| |tj. 1708|. Alegat uz služebni izvještaj (*dispaccio*) Giovanniija Foscarinija. O ostalim, već otprije poznatim, primjerima izbora providurâ za granična pitanja u Kopru vidi u građi publiciranoj u prilogu pod naslovom: Capo d'Istria e Provincia tutta etc., *Atti e memorie della Società istriana di archeologia e storia patria* VII, fasc. 1-2, 1891, str. 155-56 dalje: *AMSI*]. Usp. i bilj. 14.

⁹ ASV. DRI. Filza 61. |Venezia| li 24. Agosto 1678. Vidi dokument br. 7 (u prilogu).

¹⁰ Šime L j u b i ć, Razvod Istarski u latinskom i talijanskom jeziku, Starine JAZU VI, Zagreb 1874, str. 158-59.

Državni arhiv u Veneciji često se naziva *Frarijem*, ne samo u tiskanim radovima i rukopisnim ostavštinama Ljubićeva i Lucianijeva doba već i danas. Naziv potječe od franjevačkih fratara koji su u drugoj polovici XIII stoljeća proširili stari benediktinski samostan i podigli veličanstvenu crkvu *S. Maria Gloriosa*, kasnije nazvanu *dei Frari*. Izričaj *dei frari* je, dakle, iskričljenica od imenice *frati* (tj. fratri). God. 1810. sakralni građevinski kompleks, koji su sačinjavali: crkva *S. Maria Gloriosa dei Frari*, crkva i samostan *S. Nicolò della Lattuga* i bratovština sv. Antuna, pretvoren je u Arhiv. Tu je ulogu zadržao do danas, štoviše i trg na kojemu se nalazi Državni arhiv zove se *Campo Frari*. (Usp.: Giuseppe T a s s i n i, Curiosità veneziane ovvero origini delle denominazioni stradal di Venezia, Venezia 1970⁸, str. 261-62).

¹¹ Tomaso Luciani dotad je samo povremeno boravio u veneciji i istraživao istarsku gradu u *Frariju*. Sustavno će se tim radom baviti tek nekon odlaska u emigraciju (od 1866. živio je u Veneciji), odnosno između 1871-93. godine, kada je, na osnovi ugovora s *Giuntom provinciale* u Poreču, slao ispise, prijepise i regesta u Istru. (Usp.: B e r t o š a, Istarsko vrijeme, n. dj., str. 227).

¹² L j u b i ć, Razvod, n. dj., str. 160. Luciani je pomogao i poznatom paleografu *Frarija* Giuseppeu Giomou koji je, po Ljubićevoj narudžbi, prepisao tekst latinskog egzemplara pohranjena u fondu *Provveditori soprintendenti alla Camera dei Confini* (isto, str. 158-60 i dalje).

Istraživači povijesne građe i znanstveni radnici i danas se služe tim Ljubičevim popisom. U *Archivio di Stato* u Veneciji još je uvijek jedino pomagalo u radu na dokumentima o graničnim pitanjima *Indice n. 89: Ordinato e catalogato del Prof. abb. Sim. Gliubich*. Evo ispisa istarskih izvora koje je Ljubić pronašao u *Frariju* i unio u indeks (broj s lijeve strane označava *bustu*):

„Friuli - Istria

223. 224. Carte relative a controversie trà Veneti e Arciducali in Friuli, in gran parte però relative alla guerra tra Veneti e Arciducali sorta nel 1615 per causa degli Uscocchi di Segna (1583-1617).

225. Carteggio relativo ai Commissarj Veneti deputati al confine del Friuli, e dell'Istria con Segna in materia de controversie cogli Arciducali in quel confine (1617-1618).

231. Trattati stipulati tra Maria Teresa Imperatrice e la Repubblica Veneta intorno i confini del Friuli e dell'Istria (1752-1756).

Commissario Giovanni Donado ai confini del Friuli e dell'Istria. Carteggio relativo alle vertenze tra Veneti e Arciducali per confini di queste due Provincie, delle Provincie Austriache adjacenti (1754-1756).

Inventario di disegni d'Istria e del Friuli con la nota di tutti li libri consegnati alla Camera dei Confini di commissione di Sue Eccellenza Signor Zuanne Donado fu commissario in Friul ed in Istria (1759).“

(Na margini stoji napomena: „I controscritti documenti furono collocati nella busta 10.“)

„Istria

232. Carte relative a vertenza tra Veneti dell'Istria, e tra loro limitrofi Arciducali, che vanno fino l'anno 1589 (1273-1589). Scritture e Trattati relative ai Confini dell'Istria pertinenti all'esecuzione della Sentenza di Trento (1525-1580).

233. Carte relative ai confini tra l'Istria Veneta, e terre Arciducali limitrofe (1334-1618).

Documenti spettanti al Castello di S. Lorenzo sulle controversie confinarie tra esso, e trà gli Arciducali limitrofi (1344-1583).

Carte realtive ai confini di S. Lorenzo con le Ville soggette a Pisino (1344-1711).

234. Filza di carte relative a questioni confinarie tra l'Istria Veneta, e gli Arciducali. In fine alcuni Atti senza data [...] (1444-1699).

Controversie sui confini di Castel Novo in Istria, tra Veneti ed Austriaci, con Ducali, ed altre Carte relative (1463-1560).

Differenze confinarie cogli Arciducali di Trieste etc. - Dazio de sali 1575 etc. con Elenchi di Carte relative all'Istria e il dominio del Mar Adriatico (1463-1726).

235. Processi per contravvenzioni di dazj avvenute nel porto di Orsera. Pretese del Vescovo di Parenzo in materia de peschiere in Orsera, con allegati fin dal privilegio di Rodolfo Imperatore del 1291-1591. Questione confinaria in Albona cogli Arciducali 1610 (1341-1591-1610).

Controversia tra i feudatarj di Grimalda, terra Veneta dell'Istria, e tra gli Arciducali di Pisino (1560-1584).

236. Processi civili e criminali, e controversie in materia di confinazioni tra il Comun Veneto di Raspo, e tra le Terre limitrofe Arciducali (1562-1585).

In materia delle costiere del fiume Arsa (1569).

Differenze di confini tra S. Lorenzo e Grisignana Veneti, con Pisino Arciducale (1577-1615).

237. Carte relative alla contesa per Saline nella Valle di Muggia, tra lo Stato Veneto e Autriaco, con Ducali, ed altri allegati anteriori riguardanti la stesa materia (1578-1579).

Vertenze confinarie trà Albona Veneta, e la Villa di Sumber Arciduale, e processo relativo fatto dal Rettor d'Albona, con allegati dal 1363-1549 (1586).

Controversie confinarie agitatesi in Istria tra le terre Venete di Gabrovizza e Popenchio nel territorio di Capo d'Istria, e tra il Castello di S. Servolo Arciduale, con Atti che vanno fino al 1588 (1588).

Fermo di Barche dirette a Trieste con Sali. - Vertenze confinarie, con Summarj di Scritture anteriori. Processo intorno al Censo annuo dovuto dal Castello di S. Lorenzo al Capitano di Pisino 1619-1624. Vertenza tra il Comun di Grimalda, e tra gli Arciducali per confini 1624. e così pure tra Albona, e tra Terre vicine ai Arciducali con Sommario di Atti relativi (1363-1587).

Saline costruite dai Triestini 1594 (1589-1624).

Contese pel Bosco di Montona con gli Austriaci (1734).

Carte relative a vertenze tra Veneti, e Arciducali sui confini d'Istria, Fiume, e per libera navigazione dell'Adriatico (1740-1741).

238. Visite da rispettivi Commissarj sul confine dell'Istria, e delle Terre limitrofe

239. Austriache, nonchè varie questioni agitatesi sulo stesso confine tra Veneti e Austriaci (1741-1785).

240. Carte relative a questioni confinarie agitatesi tra Veneti d'Istria, e Austriaci. Con allegati fin dall'anno 1325, e disegno delle Saline presso Muggia (1748-1753).

Vertenze tra Venezia ed Austria circa il diritto di pesca delle Tartane Chiosotte in costa dell'Istria (1766-68).

Decreto del Senato Veneto al Podestà di Capo d'Istria circa i confini dell'Istria con gli Arciducali (1770-1773).

Scrittura sopra la visita dell'Istria 29 Novembre 1774.

Processo contro alcuni sudditi Veneti dell'Istria per sualeggio operato sulle Terre Arciducali limitrofe (1784).

241. Controversia, e pertrattazioni relative trà Veneti e Austriaci nel fatto di confini in Istria, e in ispecie per il Bosco di Montona violato dai Zumescani Austriaci.

Visite in questo confine fatte in comune dai rispettivi delegati.

Diritto di pescaggione in Malen(?) nel Comun di Muggia (1784-1792).

Processo relativo a certo svaleggio praticato in Lupoglavo di Trieste da certi sudditi Veneti di Parenzo e San Lorenzo (1785).

242. Carte relative alle visite fatte di rispettivi Commissarj sul confine tra l'Istria, e tra Stati Arciducali, ed altre controversie ivi sussistenti tra Veneti e Austriaci (1785-1796).

Ricorso de' Giudici di Fianona relativamente all'erezione di Strada pubblica (1795).“

Uz to je dodana i bilješka:

„Sentenza arbitramentale conosciuta sotto il nome di *Sententia Tridentina* in affari di giurisdizione e di confine tra l'Austria e Venezia, riguardante il Tirolo, il Friuli, e l'Istria con patriarcato d'Aquileia: data in Trento.

Disignazione precisa dei confini di Montona - Visinà - Grisignana - Piemonte - Portole - Pietrapelosa - Sovignaco - Verso - Marcenigla - Zumesco. Un membrana- ceo in folio esistente fra gli *Atti diplomatici restituiti dal Governo Austriaco nel 1868*, al N. 211 (anno 1566).“

C.

Izvornu građu o graničnim pitanjima u Istri sadrže još neki fondovi Državnog arhiva u Veneciji, na primjer: *Senato Secreta: Dispacci Rettori d'Istria; Consiglio dei X: Processi criminali; Quarantia criminal: Processi* itd.

Premda ni u talijanskoj, ni u hrvatskoj, ni u slovenskoj historiografiji dosad nije napisan sustavniji monografski prikaz, što više ni pregledni znanstveni članak o tome značajnom fenomenu istarske prošlosti, mnogi su ga se pisci dotakli u svojim istraživanjima.¹³ Napose je značajno da je objavljena i vrijedna izvorna građa koja osvjetljava mnoge vidove političkih, gospodarskih i diplomatskih sporova i akcija duž granice i donosi važne podatke o feudalnim i fiskalnim obvezama pazinskih i mletačkih podanika. Najznačajniju i najopsežniju takvu zbirku izvora prikupio je i prepisao (god. 1880) Tomaso Luciani u gradskoj Biblioteci u Bassanu, a jedanaest godina kasnije objelodanila ju je, pod naslovom *Capo d'Istria e Provincia tutta - Intorno a confini suoi con Trieste e con il Contado di Pisino et altre materie raccolte nell'anno 1732*, porečka *Società istriana di archeologia e storia patria*.¹⁴ Građa je publicirana bez uvoda, bilježaka i komentara, s mnogim pogrešnim transkripcijama naziva mjesta i imena ljudi, što se može utvrditi ne samo pregledavanjem zemljopisnih karata i rekognosciranjem terena već i uvidom u ostale dokumente iz toga razdoblja, a pogotovu usporedbom s originalima pohranjenim u Državnom arhivu u Veneciji. Luciani je vjerojatno koristio neku zbirku prijepisa koja se nalazi(la) u Bassanu, premda je izvornike mogao naći i u *Frariju*, odnosno vidjeti u spomenuto-me popisu Ljubičeva inventara.

Unatoč pogreškama, građa koju je objelodanio Luciani dragocjen je i nazobilazan materijal, bogati rudnik raznovrsnih podataka za budući studij kompleksnoga sklopa pojava vezanih za problematiku povijesnih tokova na istarskoj mletačko-austrijskoj granici.

D.

Priređujući ovaj izbor dokumenata uzimao sam u obzir, dakako, samo neobjavljeni historijski materijal, u prvome redu onaj koji se odnosi na lokalitete u blizini pazinske granice. Iako su regesta ponešto opsežnija, ona ne predstavljaju ni prepričavanje ni tumačenje sadržaja spisa, niti mogu obuhvatiti sve bogatstvo podataka. Potrebno je cjelovito čitanje dokumenata, jer se samo tako povjesničar (i čitatelj uopće) učinkovitije potiče i priprema na stvaralački susret sa životnom zbiljom onoga doba. Ipak napominjem da sam, djelomičnim isticanjem odrednica pojedinih svjedočanstava, nastojao ukazati na krizna žarišta duž granične crte od Milja do Brestove, na općenite probleme vezane za međusobni život toga politički podijeljenog, iako gospodarski i etnički jedinstvenoga ruralnog mikrokozmosa, ali i na mučnu, napetu i opasnu svakodnevnicu običnih ljudi - seljaka i kmetova - s obje strane granice. Svijet oko granice koji je stoljećima živio na društvenim rubovima često je na svojim iscrpljenim podaničkim plećima osjećao nepravedne i krajnje surove posljedice suparničke borbe za prestiž sfere utjecaja dviju antagonističkih država. Zato se i u registama i u izabranoj građi posebna pažnja posvećuje živoj i neposrednoj riječi marginalnih svjedokâ: seoskih županâ, sudaca, seljaka i kmetova, te izabranih staraca „*ki znaju pravdu od termeni i kunfini*“, toj tradicionalnoj instituciji (često

¹³ Primjerice Carlo De Franceschi, *L'Istria. Note storiche*, Parenzo 1879; Benussi, *L'Istria*, n. dj.; Alberto Puschè, *Cenni intorno alla Guerra tra l'Austria e la Repubblica di Venezia negli anni 1616 e 1617*, *Archeografo Triestino* VII, 1880-81, VIII, 1881-82; Milko Kos, *Studija o Istarskom razvodu*, *Rad JAZU* 240, Zagreb 1931; Baccio Ziliotto, *Alle frontiere dell'Istria nel Settecento*, *Pagine Istriane* n. s. I, 1, 1949; Ferdo Gestri, *Trgovina slovenskega zaledja s primorskimi mesti od 13. do konca 16. stoljeća*, Ljubljana 1965; Giusto Borri, *Le saline di Zaule e la vertenza austro-veneta per i confini (sec. XVI-XVIII)*, *AMSI*, n. s. XVIII, Venezia 1970; Bertosa, *Istarsko vrijeme*, n. dj. (u članku: *Leta od morije, leta od kareštije. Uskočki rat i slom istarskoga gospodarstva*).

¹⁴ *AMSI*, VII, 1891, str. 155-202, 355-409; VIII, fasc. 3-4, 1892, str. 409-78.

spominjanoj i u glagoljskom *Istarskome razvodu*) za utvrđivanje istinitosti u dokumentima nefiksiranih ili naknadno promijenjenih granica i međa. Ta su iskrena i otvorena, katkada veoma gorka i dramatična svjedočanstva, izraziti primjer građe za „oralnu historiju“¹⁵ - da se poslužimo izričajem moderne historiografije koja u svojim dubinskim analizama i sintetskim zaključivanjima sve više uzima u obzir i riječi ljudi bez političke moći, ljudi s dna društvene ljestvice. Običan bezimni čovjek, onaj stvarni proizvođač dobara, neposredni izvršitelj ne samo konstruktivnih već i destruktivnih zamisli vladajućih klasa, stvarni nositelj povijesnoga bremena, zapostavljen u radovima historičara sluganski odanih mogućnicama iz aparata prisile, dobiva sada mogućnost da se izrazi o svojem vremenu, dobiva, na izvjestan način, svoje mjesto i svoj glas u povijesti.

Premda ovdje objavljena građa, osim Dorimbergova izvještaja, potječe iz mletačkih izvora, pa suprotnosti oko granice osvjetljava jednostrano, ipak treba ustvrditi da ni dokumenti druge - austrijske - strane, kada jednom budu objavljeni, neće znatnije izmijeniti zaključke i znanstvene spoznaje sadržane u ovome prilogu. Austrijski dokumenti, nesumnjivo, u većoj mjeri ističu nevolje podanika na granici *Istarske knežije*, no o tome već znamo i iz mletačke građe. Obje su se strane našle u iznimno teškom položaju i bilo bi neznanstveno i „ahistorijski“ optuživati jednu ili braniti drugu stranu. Držim da ovdje već naglašena postavka, kako su Austrija i Venecija preko leđa svojih podanika lomile koplja u bici za svoje interese i svoj međudržavni prestiž, dovoljno jasno označava tragičnu egzistenciju graničnoga svijeta. Ipak, barem usputno, i na ovome mjestu ističem tezu da su, zbog gospodarsko-pravnih odnosa u austrijskome dijelu Istre, nadvojvodini podanici u većoj mjeri negoli „Benečani“ bili usmjereni na prodiranje i uzurpiranje parcela zemlje, pašnjaka i šuma, jednako onih u zajedničkim kompleksima starih tridentskih „differentia“, kao i na one koji su se smjestili na neprijepornome mletačkom području. No, na to ću se pitanje detaljnije osvrnuti na drugome mjestu.

Prilozi koji se ovdje donose čine cjelinu s dosad tiskanim vrelima, raspravama i dokumentarnim materijalom (kartama, skicama, crtežima...)¹⁶ i nesumnjivo dopunjuju dosadašnja saznanja o istarskoj stvarnosti XVI-XVIII stoljeća.

Izabrani dokumenti objavljuju se sa svim pogreškama, u originalnoj ortografiji i interpunkciji. Redoslijed publiciranja slijedi kronologiju nastanka izvora, iako se u ponekim tekstovima govori i o starijim ispravama ili se u prilogu donose kopije (pa i prijevodi s latinskog) izvornih zapisnika i izvještaja.

E.

1. Izvještaj povjerenika za granična pitanja Giacoma da Ca da Pesaro mletačkome senatu 31. ožujka 1588 (ASV. PCC. Busta 232. Di Capod'Istria ultimo Marzo 1588)

Koparski podestat i kapetan Giacomo da Ca da Pesaro izabran je 17. ožujka 1588.

¹⁵ Tzv. „oralna“ povijest odnosi se u prvome redu na istraživanja suvremenih zbivanja i društvenih pojava s još živim sudionicima spremnim da iznesu svoja sjećanja, dojmove, sudove i razmišljanja na temelju kojih će povjesničar izgraditi svoj znanstveni prikaz. Međutim, poneki dokumenti, primjerice zapisnik sa saslušavanja uhićenih razbojnika i njihovih žrtava, pitanja i odgovori župnika, seoskih župana, sudaca, seljaka i seljakinja za vrijeme pastoralnih vizitacija, spomenute izjave u vezi s graničnim pitanjima itd., u kojima je svjedočanstvo ljudi *Cinquecenta*, *Seicenta* i *Settecenta* došlo do nas u izvornom obliku, gotovo onako kako je izrečeno, bez prepravljavanja i naslaga ideološke indoktrinacije, također predstavlja i svojevrsni „oralni“ dokument.

¹⁶ Mislim tu u prvome redu na znalački i savjesno pripremljenu, i u raskošnoj i luksuznoj opremi publiciranu ediciju Luciana La g a i Claudia R o s s i t a, *Descrizione Histriae. La penisola istriana in alcuni momenti significativi dalla sua tradizione sino a tutto il secolo XVIII*, *Collana degli Atti del Centro di ricerche storiche di Rovigno* 5, Trieste 1981.

povjerenikom za granična pitanja u Istri sa zadaćom da za Senat prikupi bitne podatke o istarskim graničnim kontroverzijama. Dva tjedna kasnije da Pesaro je poslao svoj prvi globalni izvještaj o kriznim točkama na granici s nadvojvodinim posjedom. To su: 1. sela Gabrovica i Podpeč, te cesta *Zimnich* u Koparštini; 2. selo Grimalda u Markizatu Kostel; 3. „zajednička“ područja oko Sutlovreča; 4. šume, pašnjaci, brdo Dober dol (*Valbona*), kraška polja između Roča i Lupoglava i oko Lanišća i Semića.

Zanimljiv je podatak da su „sutlovrečki podanici iznijeli mnoge dokaze u svoju korist, između ostalih poslužili su se i nekim veoma starim instrumentom u kojemu se pojavljivao knez Albert, tada gospodar Pazina [...]“¹⁷. Riječ je o kopiji latinskog „originala“ (ili talijanskoga prijevoda) *Istarskoga razvoda* koja se, u drugoj polovici XVI stoljeća, nalazila i u podestatovu arhivu u Sutlovreču. U ovome izvještaju povjerenik za granična pitanja da Pesaro nije iznio nikakve primjedbe o apokrifnosti spomenutoga „instrumenta“ iz doba goričko-pazinskoga kneza Albrehta.

Serenissimo Principe

Essendoci compiacciuta Vostra Serenità far denominatione della persona mia per suo commisario per la decisione delle differentie, che vertiscono in questa Provincia tra li sudditi di Vostra Sublimità, et quelli del Serenissimo Arci Duca Carlo, glie ne rendo quelle gratie che me prometendogli d'adoperarmi in questo, et in ogn'altro carico ...; et perche dalle lettere sue di 17. del passato mi vien commeso c'habbi à tuor tutte quelle particolar informationi che sijno possibili d'intorno le sudette differentie dandone conto particolar alla sublimità vostra il che da me subito esseguito; reverentemente le dico sotto tre Giurisdittioni di questa Provincia ritrovarsi dubita dei Confini co' li sudditi Arciducali. Et prima sopra questo territorio; San Lorenzo, et Capitaniato di Raspo; sicome con quella maggior brevità che sera possibile resterà dalli presenti mie di cadaun loco particolarmente informata.

Capod'Istria. Si ritrova vicino alla villa di Costelizza Giurisdittione di sua Altezza, la villa di Gabrovizza sottoposta à questo territorio, la quale seben del continuo inanzi, et doppo le guerre havesse per confin divisorio una strada publica, tutta via designando li Arciducali usurpar non solamente tutte le terre, et luochi esistenti sotto detta strada publica, et divisoria tra detti due Giurisdittioni, ma anco il passo della predetta strada chiamata Thimnich¹⁷ havendo del continuo fatte diverse innovationi; che però da precessori miei no' li sono stati permessi; havendo del continuo formato processi contro di loro esistenti in questa Cancellaria dalli quali cbiaramente si vedono le molte ragioni di Vostra Serenità et sarebbe troppo notabil danno à questa Città l'usurpation di questo passo, parche senz' altro resterebbe assediata.

Nella villa di Popecchio¹⁸ si ritorva vn lago goduto continuamente d'ambe le parti per il beverar degl' animali; et se bene consta in scrittura per depositioni, et atti dell' istessi Arciducali la gran ragione di Vostra Sublimità tutta via sempre hanno procurato di impadronirsi designando con questo modo aquistar Vn colle chiamato Monte Cavallo, et alcuni pradi di non poca iportanza; sebene quelli di Popecchio sono sempre stati possessori.

Sotto il Marchesado de Pietra Pelosa¹⁹ si ritrova la villa di Grimalda sotto posta à

¹⁷ U dokumentima se ponekad rabi naziv *Timnich*, ali češće *Zimnich*. Prolazila je pokraj sela Gabrovice, duž mletačko-austrijske granice, i povezivala Trst i Milje sa zaledem. (Usp. i Giusto B o r r i, La strada del Carso e il traffico fra la Carniola, Trieste e l'Istria veneta, *Pagine Istriane*, s. IV, XIX, Trieste 1969, 43-69).

¹⁸ Slov. Podpeč.

¹⁹ Hrv. Kostel, odnosno Kostelski markizat. (Usp.: Danilo K l e n, Iz prošlosti Kostela - Petre Piloze i njegovih sela, *Buzetski zbornik* II, 1977, str. 29-50).

detto Marchesado pur Giurisdittion di questo Reggimento qual confina con le Ville di Chercich, et Bolenich del contado di Pisino,²⁰ li quali sebene hanno tra di loro li suoi chiarissimi confini confirmati del longhissimo possesso et dalli loro particular depositioni, tutta via hanno usato et usano termeni insoportabili co' amazzar, tuorgli li animali, et molte altre arogantissime operationi, si come più volte ne ho dato particular conto con mie lettere à Vostra Serenità. No' debbo anco restar di dirli l'usurpatione che fecero detti Arciducali di Castel nuovo²¹ suo territorio dodesi anni doppo la Sententia di Trento²² fu dato alli Gavardi Cittadini di questa Citta,²³ che pur altre volte la Serenità vostra ne volsi particular informatione da D. Iseppo Verona Dottor Fiscal di questa Camara, qual consignò anco tutte le scritte concernenti questo negotio al Magnifico signor Girolamo Ottobon secretario sopra li Confini.

San Lorenzo.²⁴ Confina con il territorio di S. Lorenzo doi Ville Arciducali chiamate l'una Coridigo,²⁵ et l'altra Antignana;²⁶ li abitanti delle quali sempre hanno cercato d'intacar la Giurisdittione sodetta, molestando del continuo quelli sudditi confinanti et in particolare già anni cinque venero sopra esso territorio di S. Lorenzo dove furono tagliarono, et abbruggiorno le biave seminate in alcuni lochi per la qual operatione furono essi sudditi Arciducali proclamati alli preggioni del magnifico signor Zuan Gritti all' hora Podestà di quel Castello et banditi di tutte terre et luoghi del Serenissimo Dominio, per il che fu ricercata la sublimità vostra del signor Ambassator Cesareo, che queste differentie fussero per via de Commissarij decise; al qual tempo per dar fine à questo negotio fu da vostra Serenità denominato il Clarissimo signor Gabriel Emo di buona memoria all' hora Capitano di Raspo, et per il Serenissimo Arci Duca il signor Lunardo Attimis Capitano à tempo de Fiume; quali havessero insieme à terminare à chi aspettava il loco contentioso; qual era di tre miglia ò poco più di longhezza, et di larghezza di mezo miglio, et in alcuni lochi meno; terreni per la maggior parte Boschivi, et per pascolo d'animali, con poche terre arrative. Fu dalli sudditi di S. Lorenzo deti molti ragioni, et insieme usato Vn' Instrumento anti-quissimo per il quale appariva che Vn conte Alberto già patron di Pisino, nelle ragioni del quale successe poi il serenissimo Arci Duca Carlo essendo venuto in differentia con vostra Serenità per occasion de' confini; finalmente si venne à questa compositione che occorendo in alcun tempo difficoltà alcuna de Confini la Serenità vostra se la avesse à decidere, et di finir ogni controversia; sotto il detto instrumento si vedea agionto vna particolarissima descrizione de' Confini, per la maggior parte notabili, che divideva il Territorio di quelli di San Lorenzo dalli Arciducali, comprobando il detto instrumento co' il longhissimo suo possesso.

All' incontro li detti Arci Duchi mostravano Vn instrumento posteriore altre volte de' Commun accordo fatto, et stipulato tra esse parti, qual chiamava certi Confini de sassi divisorij del territorio di cadauna d' esse parti; ostandoli questo che non si ritroorno in esser alcuno d' essi sassi, ne altri confini il tutto maturamente considerato da essi signori Commissarij venero in questo temperamento, che il sodetto terreno contentioso fussi diviso per mità all' una, et l'altra parte, et deputato il giorno parti-

²⁰ Vjerojatno neke male *stancije*, nije riječ o selima.

²¹ Hrv. Podgrad.

²² „Sentenza di Trento“ donijeta je 1535. Po Ca da Pesaru Gavardima je Podgrad oiet dvanaest godina kasnije (tj. 1547), što nije točno, jer je taj kaštel pao u tuke austrijske vojske još u tijeku rata (1521). (Usp.: Gregorio de Totto, Feudi e feudatari nell'Istria Veneta, AMSI LI-LII, Pola 1942. str. 93).

²³ To jest Kopra.

²⁴ Hrv. Sutlovreč.

²⁵ Hrv. Kringa.

²⁶ Hrv. Tinjan.

colar per metter li confini fu dal vicegerente di Pisino interessato protestato di nullitate al signor Commissario di sua altezza per il che il negotio no' solo restò inrissolto, ma in maggior confusione di prima si come tutta via se ne stà; et sarebbe di molta reputatione di vostra Serenità, et solevamento alli suoi sudditi che se ne desse il fine si di questa come d'ogn altra difficoltà, si come l'haverà inteso del progresso co' quella realtà, et desiderio del commun beneficcio la differentia sarebbe accomodabile; vien detto che le scritte di sopranominate restorno nelle mani del Clarissimo Emo, con tutto ciò ne ho anco scritto instantemente al signor Podestà di S. Lorenzo per haverle se si ritrovassero in quella Cancellaria.

Raspo.²⁷ Sopra li charssi Giurisdittione del Capitaniato di Raspo la Serenità vostra co' essi confinanti s' attrova haver molte difficoltà parte delle quali sono di molta importantia, et parte non, sebene che dall'una, et l'altra sorte di essi li suoi sudditi ne sentono un continuo travaglio per la molestia che li vien data da essi Arciducali. Le difficoltà più importanti per opinion mia sono alcuni Boschi posseduti dal continuo dalli sudditi, et da quali la sua Casa dell'Arsenale soleva haver una grandissima quantità di remi, et al presente sono del continuo dannificati dalli detti Arci Ducali co' grandissimo travaglio delli suoi sudditi, che per il timore hanno quasi del tutto abbandonato quello che fin hora hanno sempre posseduto.

Casta in molta consideratione la Montagna detta Valbona²⁸ posseduta dalli Vicini del Capitaniato di Raspo, sopra la quale li sudditi di sua altezza fano del continuo molti dani particolarmente alli herbatici, che s'affittano d'anno in anno, dal che si cava molto minor utile di quello che si farebbe quando no' fussi impedita et occupata dalli sudetti arciducali.

Sopra l'istessi Charsi tra quelli di Rozzo,²⁹ et Luppoglavo si ritrova difficoltà de' campi cento de terra parte insolta, et parte lavorata. Resta ancor certe difficoltà sotto detto Capitaniato di pocca importantia come li dici tra la Villa di Semich sotto Luppoglavo, et Lanischie³⁰ giurisdittione di Raspo di Vn Campo di terra in circa.

Similmente tra li Vicini del Contado di Pisino, et quelli di Dragnelino(!)^{30a} di campi diese in circa.

Queste, Serenissimo Principe, sone tutte le difficoltà de' Confini che vostra Serenità si ritrova havere col Serenissimo Arci Duca Carlo, l'accomodamento delle quali risulterebbe in molto beneficcio publico, et comodo particolar delli cuoi sudditi, et resterebbero liberi da una contiuna molestia che li uien data dalli suoi Vicini; et varamente che delli informationi havute ritrovo Vostra Serenità in gran stato di ragione; vi sono in questo proposito molte scritte, si in questa Cancellaria come à Pinguento et S. Lorenzo, le quali s'anderanno metendo insieme, et si fusse in piacer della sublimità vostra che fussero mandati costì si degnerà darmene con suo aviso, ch' io non mancherò di tutta quella diligentia che so esser il desiderio di Vosta Serenità alla qual riverentemente mi raccomando. Gratie etc.

Di Capod'Istria ultimo Marzo 1588.

Di Vostra Serenità Giacomo da Cha da Pesaro Podestà et Capitano.

²⁷ Hrv. Rašpor. No, ovdje je riječ o tzv. Rašporskome kapetanatu, dakle, o čitavome području sjeverno-ga mletačkog dijela Istre pod vlašću rašporskoga kapetana koji je stolovao u Buzetu.

²⁸ U opširnome dokumentu o sudskim procesima protiv počinitelja štete i napadima na seljake i stočare ta se šuma službeno naziva *Vallis bona*, pa otuda talijansko ime *Valbona*. Seljaci - župani, seoski suci i razni svjedoci - rabe slovensko-hrvatski naziv *Dober dol* (ASV. PCC., Busta 236. Raspo. Processus formatus ex causa confinium Vallis bonae cum Regijs, 1563).

²⁹ Hrv. Roč.

³⁰ Hrv. Lanišće.

^{30a} Možda Draguč (*Dragucchio*)?

2. Drugi izvještaj povjerenika da Pesara o žarištima sukoba oko granice i o arhivskoj dokumentaciji o sporovima. U prilogu: Pismo carskoga poslanika u Veneciji Vida Dorimberga. (ASV. PCC. Busta 232. Di Capod'Istria li 27. Maggio 1588)

Na zahtjev Senata, dostavljen kancelariji podestata i kapetana u Kopru 6. svibnja 1588, povjerenik da Pesaro proučio je arhivske isprave o pograničnim sporovima u Istri, te poslao sažetak s podacima o njihovoj uporabivosti u međudržavnim pregovorima. U izvještaju ima značajnih zapažanja i detalja, iako bi poneke trebalo provjeriti na drugim izvorima.

Prema da Pesarovoj tvrdnji Kraljevci su počeli uzurpirati parcele u spornim posjedima, pa i s druge strane mletačke granice nedaleko od Grimalde. Uzurpacije su uslijedile god. 1560, dakle četvrt stoljeća poslije završetka rata Cambraiske lige i sporazuma u Tridentu, kada su već počele nestajati granične oznake i umirati izravni svjedoci razgraničavanja. Zato je 1564. izvršeno ispitivanje „staraca“ s jedne i s druge strane granice koji su, pod zakletvom, opisivali pružanje granične linije. Mletački povjerenik osobito upozorava da o granicama između Kostelskoga markizata i Pazinske knežije ne postoje nikakvi pisani dokumenti!

Kapetan Socerba (*San Servolo*) koji svojata sporno područje oko Črnoga Kala poslužio se, tvrdi da Pesaro, falsificiranom ispravom: iskoristivši notarevu smrt unio je u dokument iz god. 1545. umetak sa podacima u svoju korist. Premda su se već tada počele pisati patvorene isprave i koristiti u sporovima oko granica, da Pesaro je i dalje „instrument iz 1325, 25. svibnja“, to jest *Istarski razvod*, držao autentičnim. Doduše, napomenuo je da u tekstu koji se odnosi na Sutlovreč nema nijedne prepoznatljive granične oznake, osim onih uz sam kaštel. Sutlovrečke granice označene su i u ispravi iz god. 1344; njoj je dodan nedatirani instrument s opisom graničnih lokaliteta koji se, tvrdi da Pesaro, na terenu mogu lako ubicirati.

God. 1448. posebna komisija, sastavljena od austrijskih i mletačkih predstavnika, donijela je odluku da se granica obilježi kamenim stupovima i o tome sastavi pismena isprava. Stotinu i deset godina kasnije, po da Pesarovu svjedočanstvu, nije se više mogla pronaći nijedna od tih graničnih oznaka.

Najteži problem su granice na Bužeštini, odnosno između općine Roč na mletačkoj i općine Lupoglav na austrijskoj strani. Nakon oštrog sukoba koji je izbio između dviju *kòmuna* 1471, tek je polovicom 1503. došlo do sporazuma i postavljanja međaša. No, uzurpacije i granični prekršaji traju i dalje. God. 1542. izbio je spor između pazinskih selâ Kršikle, Prviša i Boruta s jedne i općine Draguč (u mletačkom djelu) s druge strane. I tu su naponi komisije samo djelomično urodili plodom: granica je postavljena, ali sukobi duž fiksirane crte nisu prestajali. Spor oko pašnjaka i šumâ na planini Dober dol (*Montagna Valbona*) vodio se god. 1571. i tek je, nakon pokretanja postupka i ispitivanja svjedoka, riječki kapetan pristao da odstrani lažne međaše koje su postavili njegovi podanici na štetu mletačkih interesa. Sukobi između seljaka i pastira (mnogi od njih dolaze sa stadima iz južne i zapadne Istre na ljetnu ispašu u to planinsko područje bogato travom) nisu ni nakon toga prestajali.

Da Pesaro upozorava da se zaoštrio i spor oko korištenja velike šume u blizini Muna. O žestini sukoba, koji je god. 1584. započeo munski gospodar, svjedoči činjenica da je više seljaka iz Rašporskoga kapetanata bilo u toj šumi pretučeno, vezano za stabla, ubijeno ili odvedeno u riječke tamnice. Dokumenti o teritorijalnoj pravno-političkoj pripadnosti te velike šume nisu se sačuvali, kaže da Pesaro, ali dodaje da postoje međaši koji nedvojbeno pokazuju da su polovicu šume koristili *Kraljevci*, a drugu polovicu *Benečani*.

Uz izvještaj koparskoga podestata i kapetana Giacoma da Ca da Pesara, tada u posebnoj misiji povjerenika za granična pitanja, priložen je odlomak pisma koje je

nadvojvodin povjerenik i carski ambasador u Veneciji Vido Dorimbergh uputio tajniku dvorskoga poslanika. U pismu se pozivaju zastupnici obiju strana u sporu da neslaganja riješe mirnim putem i da definitivno otklone uzroke zaoštavanja odnosa. Navode se žalbe i mnogobrojni prosvjedi nadvojvodinih podanika (iz Lupoglava, Šumbera i Semića) na postupke *Benečana* i mletačkih podanika na upade i uzurpacije *Kraljevaca*.

Dorimbergh se zalaže da se razmotre i riješe i ostali problemi koji muče podanike duž granice, u prvome redu u kriznim žarištima sporova.

Serenissimo Principe

Con mie lettere di ultimo marzo passato avisai particolarmente la serenità vostra de tutte le differenze che lei haveva in questa Provincia con li sudditi del Serenissimo Arciduca Carlo, et le scrissi distintamente che sopra tre Territorij di essa, cioè questo sottoposto à questa Giurisdittione, S. Lorenzo, et Capitaniato di Raspo da Confinanti era molte volte turbata la quiete de' suoi sudditi; per il che l'accomodamento, et diffinitione d'esse difficoltà sarebbero resultate in molta reputatione alle cose publiche et satisfattione alli suoi sudditi. Havendomi doppoi Vostra Sublimità scritto sotto di 6. dell' Instante che dovesse procurar di avere tutte quelle scritte che nelle precedenti lettere mie le nominai, et altre di maggior chiarezza se si havessero ritrovate, quelle facendo accomodare per li tempi, come ho fatto, et summariati, si come dalle presenti mie anco la Serenità Vostra resterà compitamente informata havendo tenuto l'istesso ordine, che hò conosciuto essere il desiderio suo. Prima:

Quanto al Territorio sottoposto alla mia Giurisdittione l'anno 1548. intendendo il Capitano di S. Servolo³¹ con mezo delli suoi sudditi Arciducali inquietare li sudditi della Villa di Popecchio sottoposti ad essa Giurisdittione. In essecution di lettere di Vostra Serenità di 4. Settembre 1549. fu dal Clarissimo Signor Hieronimo Cicogna fatto esaminare diversi testimoni, quali attestando che per anni cinquanta precedenti quelli di Popecchio havevano pacificamente goduto quanto detti Arciducali volevano usurpare, et essendo in questa parte sempre difeso da quelli di Popecchio detti luochi, et da clarissimi suoi Rettori condanati diversi Arciducali perturbatori, ne havendo essi adversarij mai dimostrato in quelle parti ragion alcuna. è stato continuato da noi il possesso, et se bene non habbiamo scrittura alcuna vi sono però altri testimoni, oltre li predetti esaminati in questa Cancellaria in altri propositi comprobatorij di quanto già fu fiustificato.

L'anno 1560. il Capitano di Pisino, et sudditi delle sue Ville, cioè Chersicla,³² Bontongli(!),³³ et Previs³⁴ cominciarono dar principio all'usurpatione di terre, et luoghi nella Villa di Grimalda del Marchesado di Pietrapelosa giurisdittione sudetta, et tagliando le biave seminate, et con altre Violentie s'hanno impatronito non solamente di buona quantità di Terre, mà anco di parte di certo Bosco importantissimo, et se bene l'anno 1564. furno esaminati alcuni testimonij vecchi d'altri Territorij, et non sospetti, li quali con giuramento dimostraron li veri confini per non esser in questa parte scrittura alcuna; pure detti Capitani de Pisino mai s'hanno voluto aquietare, et ogni giorno più s'hanno forzato di Vsurpare, come con effetto hanno usurpato assai; talchc in questa parte bisognerà, che siamo parte attori, et parte rei, poiche da tre anni in qua misser Ambrosio Gravise Vno de' i Marchesi di Pietra pelosa più ardita-

³¹ Slov. Socerb (staro narodno ime je Strmec).

³² Hrv. Kršikla.

³³ Pogrešna transkripcija pisara. Talijanski je naziv Bottonega, a hrvatski Butonega (ili Butoniga).

³⁴ Hrv. Prviš.

mente se li hà opposto, et cercato con ogni suo potere, non potendo del tutto recuperare l'usurpato; al meno che non procedino più oltre come vorriano in detta usurpatione.

L'anno 1562, 6. del mese di Gennaro parendo al Capitano di S. Servolo esser ottima occasione di valersi di Vna falsità introdotta in vn instrumento d'investitura fatto l'anno 1545, per esser già morto il nodaro perch'era di questa Città, promosse difficoltà de' Confini tra la Villa di Costellizza,³⁵ et Cernicale³⁶ sua Giurisdittione, et la Villa di Gabrovizza³⁷ sottoposta à questo Reggimento intendendo con ditto indebito mezo usurpare quella importantissima strada de Zimnich³⁸ sopra la quale altre volte con il suo disegno fu diffusamente discorso la voce, et in scrittura dinanci Vostra Serenità da Don Iseppo Verona Dottor, sopra la verità de' quei confini, se bene non vi sono scritture pubbliche, sono però in diversi tempi esaminati molti, et diversi testimonij etiam Arciducali dalla depositione de quali chiaramente si vede la decision del fatto.

Quanto al territorio di S. Lorenzo le dico attrovarsi certa generale recognitione de' Confini fata l'anno 1325, 25. maggio dal Conte Alberto, et altri signori del paese,³⁹ et si dice in essa con volere, et assenso del signor Raimondo Patriarcha di Aquileggia delli luochi delli predetti signori, et Terre della Signoria di Venetia; mà però in esso Instrumento non si vede alcuna particolare, et al presente verificabile recognitione de' Confini; se non quanto al Castello, et luoco di S. Lorenzo, che pare siano esposti alcuni notariati anco nell'Infrascritti documenti trovati nella Cancellaria di S. Lorenzo, che sono, et prima:

Vn Instrumento di pace fatto l'anno 1344, 2. agosto trà il Serenissimo Andrea Dandolo Inclito dose di Venetia, et il Conte Alberto di Goritia, et di Tirolo, il quale all'hora era patrone delli luochi circonvicini à S. Lorenzo de' quali al presente s'attrova possessor il Serenissimo Arciduca Carlo; il qual Instrumento fu fatto in Venetia, et ritrovato nel Covento di S. Salvatore, et in quello vien detto, che occorendo alcuna difficoltà de' Confini la Serenità Vostra sola havesse quelli decider, et conoscer. Nel fine d'esso Instrumento s'attrova Vna descrizione de' confini, la quale se ben non hà ne millesimo, ne giorno, ne da chi è stata fatta, pur vengono li nominati confini in tutto verificati, secondo che medesimamente si hà possesso, et si possiede.

Nell'istessa Cancellaria si è trovata Vna Sententia fatta 1448, Vltimo maggio da alcuni Commissarij Regij deputati dalla Maestà di Federico Rè de' Romani, et dal Clarissimo Signor Pietro Valiero Sindico, et commissario di Vostra Serenità, par la quale se bene sono stati posti confini notabilissimi de' pilastri de pietra viva, pure per quanto s'intende non se ne ritrova alcuno di essi.

Resta che dica alla Serenità Vostra quello si è ritrovato intorno le difficoltà de' confini del Capitaneato di Raspo, le quali per giuditio mio reputo più importante di tutte le altre: da quelli del Castel di Rozzo sottoposto à detta giurisdittione, hò havuto Vn processo copiosissimo formato tra li signori di Lupoglavo Arciducale, et sudetti di Rozzo, et insieme vna sententia seguita l'anno 1471. dall'Illustrissimo signor Hieronimo Diedo giudice delegato da Vostra Serenità, alla qual parche le parti non aquietorno facilmente 1503, 4. Zugno, essendo delegati dui Arciducali dalla Maestà di Federico Imperatore, et da Vostra Serenità il Clarissimo misser Domenego Mali-

³⁵ Podatke za selo Kostelicu nisam uspio pronaći u literaturi.

³⁶ Slov. Črni Kal.

³⁷ Slov. Gabrovica.

³⁸ Usp. bilj. 17.

³⁹ Tu se govori o listini koja je kasnije dobila naziv *Istarski razvod* (dalje: IR). (Usp.: Josip B r a t u l i ć, *Istarski razvod*. Studija i tekst, Pula 1978).

piero, et l'eccellente Albertazzo Bagazotto concordemente furno dechiariti, et posti confini, quali per quanto intendo sono, et in esser, et osservati, sebene alle volte in qualche parte pare che li Arciducali habbino voluto pasarli.

L'anno 1542, 2. Agosto essendo nata diffetentia tra la Villa di Chersicla, Previs, et Boruth luochi Arciducali, et luoco di Dragucchio⁴⁰ del Capitaneato sudetto furono deputati dui Commissarij dal Serenissimo Ferdinando, et da Vostra sublimità il Clarissimo messer Bernardo Giustiniano i quali unitamente regolorno essi Confini con segni evidentissimi, et molto chiari; contro li quali se ben da Arciducali si hà alle volte tentato qualche novità, pure anco questi sono stati sempre diffesi.

L'anno 1571. esendo promesse similmente difficultà da essi Arciducali sopra la Montagna de Valbona distretto di detto Capitaneato fu formato diligentissimo processo dal Clarissimo quondam mio padre, et esaminati diversi Testimonij, finalmente venuti sopra il luogo con il signor Paulo da Zara Capitano di Fiume procurò in maniera che da esso signor Paulo furono fatti levar via certi segnali de' confini, che indebitamente erano posti dalli suoi sudditi; onde che se ben per all' hora fu accommodato il negotio pure non restano alle volte di voler sussitar detta difficultà.

Vi è anco una nova difficultà promossa dal Giusdicente di Mune⁴¹ luoco pur Arciduale in propositio dell'imortantissimo Bosco della giurisdittione di Raspo, il qual se ben con evidentissimi segni è stato goduto per la mittà, come indubitata giurisdittione di Raspo dalle Ville nostre à quello vicine, et se ben mai in alcun tempo nonè stato pensato da alcuno ponersi controversia non atrovandosi di quello alcuna scrittura; mà semplicemente essendo sempre goduto come giurisdittione di Vostra Sublimità; pur havendo detto Giusdicente dal 1584. fin al presente fatte diverse estorsioni à sudditi della Serenità Vostra havendo de quelli alcuni legati alli Arbori, altri ammazzati, et fatti pregione à Fiume, ne si sà, ne si vede con che ragioni habbia fatto, et intenda di haver potuto fare dette tirraniche operationi, sopra la qual giusta pretensione di Vostra Serenità sa potria provar per tutto il paese detto bosco esser stato sempre giurisdittione di Raspo, ne li adversarij puono haver in quella altra pretensione, se non dire che anco la Villa predetta di Mune era sotto il Castello di Raspo, et che come villa à quello sottoposta se ne prevaleva di detto bosco; mà però mai sono state escluse dal godimento di quello tutte le altre Ville di Vostra Serenità al numero di dodeci restante alla sudetta Giurisdittione di Raspo, come in quel Territorio si vede pur troppo notorio, ne si crede che giamai sarà negato dalli Adversarij.

Hò giudicato si dalle sopradette scritte, et depositioni di testimonij, come anco dalli possessi di sudditi di Vostra Serenità, che li Adversarij sijno, et habbiano esser attori, eccettuando le difficultà del Marchesato sottoposto à questo Territorio nelle quali in parte saranno Attori, et in parte Rei; ben mi pare, che nell'attion di Castello novo dovendo quella esser trattata dalli Gavardi à quali è stato del tutto detto Castello usurpato, overo da Vostra Serenità per ogni, et qualunque interesse publico si doverà esser pure Attori, si come particolarmente si può vedere da Vn processo nel quale si contengono tutte le ragioni di Vostra Sublimità qual si come altre volte le scrissi fu presentato al magnifico Ottobon Secretario sopra i Confini.

Questo à quanto hò potuto metter insieme per conservatione delle giuste ragioni di Vostra Serenità, per le quali mi dimostrerò sempre cosi pronto, quamto mi obliga la devotione, et servitù che le debbo come fedelissimo Rapresentante suo. Delle qual tutte scritte, et informationi quando piacesse alla Serenità Vostra haverne le Copie, overo esse informata dalla viva voce di Don Iseppo Verona Dottormolto inten-

⁴⁰ Hrv. Draguč.

⁴¹ O prilikama u Munama vidi u gradi koju je objavio Makso P e l o s a, Urbar sela Vele i Male Mune i

dente in questo negotio, et suo fedelissimo suddito, si degnarà con sue darmene aviso [...] |.

Gratie etc.

Di Capod'Istria li 27. Maggio 1588.

Di Vostra Serenità Giacomo da Cha da Pesaro Podestà et Capitano

Scrittura mandata dal signor Vido Dorimbergh⁴² per il suo Secretario all' Illustrissimo Ambasciator appresso sua Maestà Cesarea il primo di Agosto 1588.

In propositio delli Confini d'Istria

[...] Che li Commissarij nominati dall'une, et l'altra parte debbino quanto prima convenuti d'un giorno commodo all'uno, et l'altro, trasferirsi sopra alli luoghi delle difficoltà, et differenze spezzificate qui sotto, vederli di uno in uno, sentir le parti interessate et poi terminar quello à detti Commissarij parerà per coscienza loro convenirsi di raggione, ò non possendo col mezzo di iuridica terminazione por fine alle dette differenze trattare di sopirle col mezzo di amicabile compositione per qu ete commune de' sudditi de ambi li Principi, à ratificationi però, et comprobationi di quelli. A quali di quanto haverano ò con cognition iuridica terminato, ò con amicabile compositione concordato prima che ne venghino alla essecutione n'haverano à dar notitia, et in caso di ratificatione debbino in propria persona dar alle cose indicate, ò amicabilmente concordate la debita essecutione.

Gravami de' sudditi Arciducali

Li sudditi Arciducali si dogliono che l'anno 1586. quelli della Terra d'Albona in gran numero à Cavallo, et à piedi penetrati nel Territorio, et iurisdittione di Lipoglava,⁴³ tagliarono le Biave, et trasportarono più di 400 stara di grano de diversa sorte à Casa loro, abbruggiorono fieni, trasportarono li termini delli Confini da un luogo all'altro, et fecero altre impertinenze, et questo nel tener della Villa di Sumbergh⁴⁴ al Castello di Lipoglava, et volendosi quelli di Sumbergh mantener nel loro possesso et impedire li contrarij ad usurparli il loro Territorio incesse che essendo uno di essi stato ferito furono dal Podestà di Albona proclamati alquanti di detti sudditi, et cinque di loro banditi con gran taglia per la quale non sono sicuri della vita loro.

Che l'anno 1587. li 27. luglio con maggior sforzo, et numero di persone à Cavallo, et à piedi ben armati hanno fatto maggior danno, et passato li veri Confini di gran lunga più che l'anno antecedente havendo sin abrugiato una metà di biave non troppo lontano dalle Case, non pensando quelli poveretti altro, se non che fossero per abrugiare anco la Villa, trasportando la biava non abrugiata in Albona con minacciare apertamente se oltre li Confini posti da loro passassero, che haverebbono abbrugiato anco la Villa.

Che dall'altra parte verslo la Villa de Semich quelli di Lanisca,⁴⁵ sudditi Veneti (havendo seminato sul Territorio di Lipoglava, et essendo il seminato per conservatione della iurisdittione Arciducale stato devastato) essi per rifarsi de questi pretensi danni sopra la publica strada fecero prendere alcuni sudditi Arciducali che passavano per il Territorio loro, et incarcerarli, non volendo relassarli fin che non fossero pagati li danni pretensi, et se ben il signor Capitano di Raspo fù invitato à venir sopra il luo-

Žejane iz god. 1574. Njegovo značenje za povijest kraske visoravni, *Problemi sjevernog Jadrana*, sv. 3. Rijeka 1981. str. 185-222.

⁴² Sporadične podatke o djelatnosti carskog ambasadora Dorimbergha donosi G. B o r r i, *Le saline di Zaule*, n. dj., passim.

⁴³ Pravilno hrv. Lupoglav.

⁴⁴ Hrv. Šumber (ili Šumbreg).

⁴⁵ Pravilno hrv.: Lanišće.

go, et promise di farlo, non volse però venir li, anzi mandò di novo à seminar sù quei campi medesimi, per il che i lavoranti, come usurpatori del Territorio di sua Altezza furono proclamati, et all'incontro il signor Capitano sudetto diede ordine che li sudditi di Lipoglava fossero ritenuti, ne relassati fin che li suoi non venissero liberati dal bando, in modo che li sudditi Arciducali si trovavano privi d'andar alli Molini, et per il sale.

Gravami di Sudditi Veneti.

All'incontro li sudditi Veneti si dogliono che quelli della Villa di Sumbergh sudditi di Lipoglava haveano cercato di usurparsi alcuni luoghi nella Valle dell'Arsa sotto Albona,⁴⁶ con divertir il corso delle acque, fabricando novo alveo à gran pregiudicio de' detti Sudditi trasportando parimente li veri confini, et cercando di metterli in parte da loro pretensa, et che procedevano à ritentioni, et bandi contra li sudditi Veneti.

Che dalli Sudditi del Contado di Pisino venivano inferiti à sudditi Veneti molte ingiurie, con esser andati in certo numero armati alla Villa di Grimalda sottoposta al Marchesato di Pietra pelosa Jurisdittione Veneta, menando via quantità di animali, tagliati minudi de alquanti campi, et trasportati via, minacciando di volere abrugiare la sudetta Villa.

In questo spatio di tempo, et mentre li Comnissarij attenderano alla espeditione delle sopradette cause, et differenze si potrà trattare frà Principi di altre differenze, et contentioni vertenti frà quei sudditi nell'Istria, et se sarà convenuto che da loro siano parimente vedute, et spedie doverano venire all'effetto con l'istesso ordine, et modo che di sopra è stato detto, al qual fine potrà l'un Principe all'altro dar nota spezzificata de quei luoghi che pretende siano veduti, et sono in contentione frà sudditi. Il che tutto l'intenda sempre senza pregiudicio di qual altra ragione ò pretensione che l'una, ò l'altra parte potesse havere in altri luoghi, che hora non fossero spezzificati, et questo silentio non possa loro portare danno, ò pregiudicio alcuno.

Granični sporovi oko Grimalde. Prepiska između mletačkog rektora i pazinskoga kapetana. Izjave svjedoka (ASV. PCC. Busta 236. Di Capod'Istria 9. Novembre 1603).

Zemljište oko granice između Kostelskoga markizata (pod vlašću Republike sv. Marka) i Pazinske knežije (posjeda Kuće Austrije), na kojemu su se nalazile tzv. *diferentie*, bilo je poprište sukoba podanika obiju država, ali, u ovome primjeru na početku studenoga 1603, i pomirljive prepiske između koparskoga podestata i kapetana Antonia Basadonne i pazinskoga kapetana Bernarda Balbija.

Balbi je u pismu optužio seljake Grimalde da obrađuju ne samo sporne parcele, predane objema stranama na zajedničko korištenje, već i one na području Knežije, te oštro osudio kostelskoga markiza koji je u srpnju 1603. s naoružanim ljudima provalio do Butonege i Kršikle i tu uništio njive zasijane žitaricama. U svojem odgovoru mletački je rektor, da bi, kako sâm kaže, dobio na vremenu, upozorio pazinskoga kapetana da mu ta zbivanja nisu poznata, jer tada još nije bio izabran za rektora u Kopru, ali je, istodobno, potajno naredio svojem kavaljeru Ascaniu Amalteu da izvrši uviđaj spornoga područja, ispita svjedoke i sastavi zapisnik.

Amalteo je polovicom listopada došao u Grimaldu i s „komisijom“ - u kojoj su bili Piero del Tacco (zapovjednik mletačke teritorijalne milicije i poznavatelj područja), Piero Gavardo (koparski notar i tumač za hrvatski jezik), župan Grimalde Miho Paulović, trojica najstarijih seljaka (Luka Blagonić, Ivan Ferenčić i Mate Bajok), te mnogi vicini - obišao sporno granično zemljište. U izvještaju koji je podnio u Kopar

⁴⁶ Dolina rijeke Raše.

detaljno je opisana granica s međaškim oznakama i konfiguracijom tla, te priložen crtež austrijskog i mletačkog područja. Na samoj granici nalazilo se nekoliko kuća mletačkih i nadvojvodinih podanika oko kojih je kružila i djelomično ih presijecala granična linija. Mnogi su međaši nasilno uklonjeni, zatrpani ili uništeni, pa su Amalteo i del Tacco samo djelomično uspjeli iskopati kamenje s karakterističnim oznakama (križevi, potkove, kopita) i dati svoju verziju pružanja granice. Iz njihova izvještaja, kao i zapisnika o saslušavanju „staraca“ (kojih su svjedočanstva ponekad jedini stvarni oslonac u zaključivanju!) proizlazi da su se kuće i gospodarske zgrade Miha Nežića, Mate Petrovića i Kristofora Sančića nalazile na području Knežije, a Ivana Zlatarića i Ivana Sančića u mletačkome dijelu, iako su obrađivali dijelove zemlje i na drugoj strani granice. *Kraljevci* - Nežić, Petrović i Krostofor Sančić - uzurpirali su parcele na zemljištu općine Grimalde, ali su desetinu od priroda plaćali pazinskome knezu, a ne mletačkoj vlasti. Ivan Sančić, čija se kuća nalazila na teritoriju Grimalde i koji je bio mletački podanik, također je plaćao desetinu u Pazin. Prema zapisniku, to je bio osnovni razlog koji je potaknuo kostelskoga markiza i njegove naoružane podanike da unište ljetinu na spornim njivama.

Serenissimo Principe

Nel proposito della deferenza da confini tra Grimalda uillaggio di questo territorio nel marchesato di Pietra pelosa, et il contado di Pisino Arciducuale, della quale il luglio passato per gli accidenti occorsi allora fù la Serenità Vostra con mie lettere informata, hora da quel Capitano sotto pretesto, che questi di Grimalda habbino coltiati certi terreni, e come egli dice intacate le sue giurisdictioni, mi è scritta Vna lettera di condolenza, nella quale quale dopò la naratione delle cose passate in tempo del clarissimo Grimani mio Precessore⁴⁷ si risolue à due cose, l'una che si provedi, che non si faccino nouitadi, e l'altra, ch' io uogli conferirmi sopra il luogo delle contentioni, oue con testimonij intende giustificar la sua intentione. Et io osseruando quanto piacque alla Serenità Vostra di accennarmi à 22 Agosto passato per guadagnar tempo, e con dignità poter dar quella resolutione, che sarà deliberata dalla Serenità Vostra per sodisfacione delle cose Sue intorno questa istanza del caualcar sopra il luogo, hò preso per espediente di rispondergli, che m' informarò col Clarissimo Grimani non sapendo io le cose trattate, e passate con lui, e renouarò l'ordine, che no'siano fatte nouitadi, e come si compiacerà la Sublimità Vostra d'intender dalla copia di questa mia risposta, che sarà aggiunta con quella di Pisino. Non restando di riuerentemente dirle quello che con altre mie le rapresentai, che si come nel primo motiuo, che mi uenne all'orecchie di queste turbationi, scoprij, che per li Arciducali sono state fatte le usurpationi à pregiudicio della Serenità Vostra cosi hauendo applicato tutto il mio spirito per ben incontrar la mente sua, e nale mio ritorno alla patria, che spero douer esser presto, poter farle riuerenza con denotarle qualche particolare de gli suoi interessi di questi confini, mandai il mese passato il mio cancelliero à riconoscer quei siti, a luoghi contentiosi, oue sopra le informationi riceuute con giuramento dai huomini più Vecchi di Grimalda con un disegno fatto d'auuiso (poiche in quei monti asprissimi, e lontani non si puo hauer maggior lume) ho hauuto quanto la intenderà da una particolar descrizione di confini, et usurpationi con l'attestato di testimonij, che sarà alligata, attendendo Io con l'ordinaria mia riuerenza, che la resti

⁴⁷ Basadonnin prethodnik bio je Nicolò Grimani (podestat i kapetan U Koprju 1602-1603). (Usp.: Serie dei Podestà di Capodistria, *L'Istria* VII, 35, 28. Agosto 1852. Sastavljač popisa ne spominje Antonia Basadonnu, već kao Grimanijeva nasljednika pogrešno navodi Marina Gradeniga). Basadonna je bio koparski podestat i kapetan do ožujka 1604. Njegov izvještaj mletačkoj vladi, pročitan u Senatu 21. ožujka 1604, objavljen je u *AMSI* VII, fasc. 1-2, 1891, str. 131-37. U relaciji spominje i ove granične sporove (str. 135).

seruita di farmi saper il uoler suo cosi intorno à questa istanza della conferenza sopra il luogo, non deuendo io far tal deliberatione, come di quel più, che deuerò operare per poterla seruir con quelle forze, che mi saranno da Dio concesse à sodisfatione del mio debito, et gusto della Serenità Vostra. Gratie etc.
Di Capod'Istria 9. Nouembre 1603.

Antonio Basadonna Podestà, e Capitano

Alegat 1: In lettere di Capod'jstria de 9. Nouembre 1603.

Copia di una lettera del Capitano di Pisino al Podestà di Capod'Istria de 8. 9. mbris 1603.

Illustrissimo signor Amico osseruandissimo

Li mesi passati io restai informato, che li sudditi della Villa di Grimalda del Marchesato di Pietra Pelosa sottoposto alla Giurisditione di Vostra Signoria Illustrissima haueuano non solo fatto innouatione col hauer coltiuato alcuni terreni posti nelle differentie finali tra detta Villa di Grimalda, et la Villa di Botonega di questo Contado; ma, che trappassando tutti i termini estirparono alcuni altri terreni di uera, et indubitata ragione del Serenissimo Arciduca Ferdinando mio Clementissimo Signore, et che in oltre haueuano usato altri termini molto contrarij al desiderio di ben uicinare.

Deidi contezza di tutto questo all'Illustrissimo Griamni precessore di Vostra signoria Illustrissima sino sotto li X. ci di Marzo del presente anno, ricercandolo che per ouiare à gli inconuenienti, che instauano, fosse contento di commettere alli detti di Grimalda, che dessistero delle inouationi, et che si compiacesse anco di ritrouar commodità di trasferirsi a detti confini, con quei più pratici, che gli hauesse parso, ch'io hauerei fatto l'istesso acciò ueduta la uerità del fatto, s'hauesse potuto almeno por qualche compenso alli disordini futuri. Corsero altre tra Sua Signoria Illustrissima et me, et l'ultimo appuntamento fu, ch'hauerebbe rimesso il negotio à Vostra Signoria Illustrissima poiche egli per la sua uicinia di partenza non poteua eseguire cosa alcuna. Hora aspettando io l'effetto di queste promissioni sotto li 29. di luglio uno de signori Marchesi di Pietra Pelosa con' altri armati penetrarono nella contrada di Bottonega, et in'una ualetta fuori d'ogni differentia finale tagliarono certo meglio⁴⁸ d'un suddito di detta Villa, hauendo subito arrato quel terreno che giamai è stato in difficoltà.⁴⁹ Per il che uedendo io operationi diuerse dall'aspettatione per indennità delle ragioni del Serenissimo Arciduca commissi, che fossero deuastate certe biade seminate da quei di Grimalda uicina a confini dei Terreni di Sua Altezza. Et uenne anco che li signori Marchesi predetti con molti pedoni hebbero ardire di penetrare hostilmente molto a dentro nel di distretto di Bottonega, et di Charsichla hauendo deuastate molte biade di quei sudditi. Queste azioni si come sono state fatte contra ogni douere, et contra ogni equità cosi mi gioua credere, che siano successe senza consenso di Vostra Signoria Illustrissima, stimando io, che la mente del suo Serenissimo Principe, sia conforme à quella del mio Serenissimo Arciduca, cioè, che gli uni, et gl'altri sudditi uicinino bene, et che ogn'uno gode in pace il suo, uedendo, et conoscendo io giornalmente questo santo pensiero in tutti li Clarissimi, et Illustrissimi Rettori miei uicini co' quali se bene le differentie finali siano di maggior momento,

⁴⁸ Književno tal. *miglio* (lat. *Panicum miliaceum*) = proso.

⁴⁹ Izričajem *difficultà* pazinski kapetan Balbi označava zapravo sporni posjed. tj. parcelu zemlje za koju je bilo teško odrediti kome pripada. U ovom se slučaju radilo o zemljištu koje nije bilo sporno, kojemu nije bilo teško odrediti pripadnost.

che queste di Bottonega, et Grimalda, non è nato fin hora un minimo discordio anzi la corrisponedenza fra loro, et me è stata, et è tale, che bastarebbe si fossimo tutti sotto un stesso Principe.

Ho uoluto far questa narratiua a Vostra Signoria Illustrissima per sua informazione, et dirle in oltre, che con mio dispiaciere resto certificato che li sudditi predetti di Grimalda habbino questi passati giorni coltiuato certi Terreni parte nelle diferentie finali, et parte nella contrada di Bottonega; operatione, che merita seuerissimo Castigo, contraria in tutto, et per tutto al ben uicinare, et al pensiero di uiuere in pace, la quale uoglio persuadermi, che sia per dispiacere a Vostra Signoria Illustrissima, et che eseguirà al rigore della Giustitia contra questi perturbatori et usurpatori acciò si uiua in pace; sapendo io che 'l Serenissimo Arciduca non permetterà, che cosi malamente sarà posto in difficultà il suo. Et quando nell'animo di Vostra Signoria Illustrissima nascesse qualche dubio, la ricerco, et prego che per sua, et mia sodisfatione, et per commune quiete si compiacia di ritrouarsi un giorno a detti confini, doue sarò anch'io, che occulatamante, et da testimonij maggiori d'ogni eccezione potrà conoscere la temerità, arroganza, et trasgressione di detti di Grimalda, ricercandola, et pregandola, che in questo mentre si contenti di commettere seueramente, che dessistano dalle innouationi suddette, acciò con lode sua, et mia si spenga il fuoco, che hanno comminciato accendere li predetti sudditi di Grimalda, et con ciò a Vostra Signoria Illustrissima mi offero, et raccomandando aspetando sua grata risposta.

Di Pisino il di 5. Nouembre 1603.

Di Vostra Signoria Illusstrissima affettuosissimo Amico
Bernardo Balbi Capitano

Alegat 2: Copia di Vuna lettera scritta per il Clarissimo signor Antonio Basadonna Podestà e Capitano di Capod'Istria adi 8. Novembre 1603.

Al Molto Illustre signor Bernardo Barbo, Capitano di Pisino

Le Innouationi delle quali Vostra Signoria molto Illustre con sue di 6. instante, che pur hora riceuo, dice restar informata esser seguite il Marzo passato dagl' huomini di Grimalda di questo territorio à pregiudicio delli suoi di Bottonega, si come à me ben da nouero sono nuoue, non ne tenendo altra informazione, e riuscendomi anco molto difficile il credere, che questi sudditi tentassero simili ationi, mentre uedono espressa la uolontà del suo Principe di attender al ben uicinare nella conseruazione di quello, che godono. Così delle cose allora per tal occasione passata tra lei, et il signor Grimani mio Precessore non ne ho alcun distinto auiso, ne di ciò deue prendersi ammiratione, perche da molti improuisi impedimenti, che seguissero l'Vn dopò l'altro, sendomi stato attrauersato il uenir à questa carica al tempo previsto, conuenne à quel signore per le sue graui indispositioni leuarsi da questa Città auanti il giunger mio, si che sopra questo negotio non se ne puote hauer ragionamento. Onde poiche ella mi uà con le sue lettere toccando il negotiato con lui, e deuendo giustamente creder che in me uiui il medesimo desiderio di corrisponder alla buona uolontà che dimostra Vostra Signoria molto Illustre per la perseueranza del ben uicinare di communi sudditi, gli ne scriuerò per riceuer di questa tratarione quel di più, che possa porgermi maggior lume, et assecurar il modo, che riuscisca à compita sodisfacione delle parti.

Et in tanto con quelli di Grimalda, e col Marchese di Pietrapelosa pigliando informazione di quanto la scriue esser li di passati seguito, farò conoscer quanto mi dispiacino le nouitadi, e che perciò habbino da astenersene, persuadendomi, che ella à suoi commetterà il medesimo, poiche come prudentemente la dice sono sempre dispiaciuoli alla ottima intelligenza de Principi; e uolesse Dio, che i sudditi ritenessero in ciò

la conueniente buona uolontà, perche non se udirebbono queste contese, andando questi per gli loro disegni somministrando nuoua materia di qualche contentione, come Vostra Signoria puo ben penetrare da quel Zuanne Bensich suo Suddito, che il luglio passato molto arditamente, e con interessarla contrauenendo à quei ordini, che la scriue hauer dati il marzo precedente, tagliò il meglio⁵⁰ seminato per quelli di Grimalda. In soma darò ordine perche non sia fatta innouatione, et hauuto l'auuiso dal signor mio Precessore con maggior fondamento potrò nel resto risponder alla istanza, che la mi fà della conferenza sopra il luogo, accertandola, che come riceuto con animo consolato, che Vostra Signoria molto Illustre tenghi la istessa mira della buona uicinanza con gli altri clarissimi Rettori della prouincia, altrettanto da me le sarà sempre, e d'auantaggio corrisposto per il detto effetto, et ogn' altro di suo piacere, et intanto me le offerisco augurandole da Dio ogni bramata prosperità.

Di Capod' Istria li 8. Nouembre 1603.

Alegat 3: Zapisnik kancelara koparskoga podestata i kapetana Basadonne nakon obilaska spornih posjeda u Grimaldi.

Copia. 1603, 15. Ottobre. In Villa di Grimalda

Per ordine dell' Illustrissimo Antonio Basadonna per la Serenissima Signoria di Venetia Podestà e Capitano di Capod' Istria conferitomi io Ascanio Amalteo Cancellier suo per il seguente effetto alla uilla di Grimalda sua giurisdizione nel marchesato di Pietrapelosa tolto meco signor Piero Tacco sergente di ordinanze come pratico di siti, e signor Piero Gauardo nodaro per la interpretatione della lingua, et iui fatti conuocar Michel Paulouich Zupano, siue Degano della uilla con molti uicini, e ricercato à deputarmi tre, ò quattro di più uecchi, et informati delle cose del loro comun, mi diedero Luca Blagonich, Juan Ferencich, e Mattio Bagioch, i quali ricercati à dimostrarmi li ueri confini, che separano le pertinenze di Grimalda da quelle di Pisino contado arciducale, per diuerse balze e luochi scocesi di questi monti conducendomi dimostrauano li seguenti luochi separar questa di Grimalda da quella giurisdizione di Pisino, e prima -

Verso ponente Vn' habitatione, qual dissero esser di Mico Nesich arciducale sopra un mezo colle dalla quale partendosi, e tirando uerso tramontana alla radice, ouer piede del colle oue sono certi arbori molto densi, essere un riuolo d'acqua. Dissero iui fra quei arbori esser il primo confin, doue altre uolte era un sasso fitto in terra, nel qual erano stampate le Croci, e da alcuni anni in qua manca essendo stato cauato.

Da quel sito del sasso si ascende per il riuolo da loro detto Aquaro per alquanti passi sino ad un decliuo fra due colli, cio è questo della casa del Nesich, et un' altro, che come un canale sbocca in detto riuolo, ouer Aquaro, et -

Per detto canale ascendendo si troua à mano sinistra Vn Cortiuo il qual dissero esser di Juan Slatarich, et questo resta à man sinistra, et alla destra rimane quello di Mico Nesich, e pur continuando quel decliuo, ouer canale, per il fondo del quale dissero caminar il confin, si passa ad Vna casa sola in la costa di Vn' altro colle, la qual dissero esser di Mattio Petrouich suddito arciducale, e questa resta à man dritta fuori della linea del confin pur nel territorio di Pisino, e di la continuando si ascende per detta linea sopra il colle, nel qual è stata una chiesa dissero nominarse di San Spirito. Che rimane à man dritta camminando fra leuante, e sirocco un' pezzo fuori della linea del confin, e descendendo nella ualle si uede la chiesa di Sant' Andrea, qual dissero esser di Grimalda posta sopra un' altro colle, la qual chiesa rimane à man sinistra

⁵⁰ I na ovom se mjestu navodi dijalektna riječ *moglio*, umjesto književne *miglio* (vidi bilj. 48).

nell'ascesa di detto colle.

Nella somità del quale un pezzo à largo di detta chiesa quale potria esser uno spatio di cento passa dimostrarono Vna pietra fitta in terra di altezza di mezzo piede, e questa dissero essere Vno de confini, e da loro memoria esser stata spezzata, che era molto più alta. E fatto leuar un poco di terra d'attorno, s' attrouarono in detta pietra due segni scolpiti l'Vno à petto dell'altro, come sarebono questi due tratti, ouer colpi () che dicendomi essi hauer ueduti in quella pietra segnato scolpito un ferro da cauallo, et apparendo questi due tratti nella parte inferiore fitta in terra, si deue comprender che la parte leuata della pietra hauesse l'intiero corpo del segno ouer figura si che facesse la rapresentatione di un \cap all' ingiù, che sarà quasi conforme al ferro da

Da questa pietra discendendo il colle mi condussero à retta linea ad un fonte di acqua uiua con muro secco lontano quanto sarebbe due in tre tiri di mano da un Cortiuo che dissero esser di Cristofolo Zancich, siue Sancich suddito arciducale. Dicendo, che iui, oue è detta fontana, dà loro memoria ui era Vna pietra molto alta con Vna Croce, la qual già alcuni anni fù leuata, e disse uno di loro hauer allora inteso, che fù portata al cortiuo di Vn arciducale e posta in fabrica.

E di qua caminando mi condussero per il terreno, che serue al cortiuo di Cristofolo rimanente à man destra, oue sono alcuni roueri, et iui dimostrarono un poco di fossa, nella qual dissero, che ui era una gran pietra de confin.

E di la discendendo per il colle ad Vn riuolo d'acqua con ghiara attrauersando per la ualle uerso leuante mi condussero ad un gran sasso, anzi grotta nella costa del monte, e questa dissero esser un confin, et altre uolte hauer in quella uedute due croci, le quali da alcuni anni in qua mancano per esser state leuate, e da questa se ascende alla sumità in supercellio del monte, mostrando à dirimpetto di essa grotta dentro il confin uerso Grimalda quanto sarebono tre tiri di mano, Vn buon cortiuo con buone habitationi rispetto al paese, qual dissero esser de Juan Sancich, che paga X. ma al Conte di Pisino, seben doueria esser suddito della Serenissima Signoria essendo dentro il confin.

Nella presente ostensione de' confini furono interpollati à mostrar quante e quali usurpacioni uengono fatte dai arciducali oltre li due cortiui sudetti, l'Vno di Juan Slatarich, e l'altro di Juan Sancich, che obediscono à Pisino douendo obedir à San Marco, mostrarono -

A canto à quel riuolo, oue è il boschetto, ouero arbori, e dissero esser il primo confin uerso Grimalda mostrorono alcuni campi arati di quà del riuolo, et alcuni baredi, ciò e luogo pratiuo con cespugli qual dissero appartenere à Grimalda, e li arciducali possederli da alcuni anni in qua e possono esser campi otto in circa per il giuditio fatto alla lontana.

Più sù ciò è adentro oue sbocca quel canale prima che se arriui al cortiuo di Juan Slatarich a mano sinistra nell' andar in sù due pezzi di terra arati, e molto terreno anco coltiuato apresso il cortiuo di esso Slatarich, che come sono nel territorio di Grimalda cauati dai beni comunali, cosi deueriano esser de San Marco, non dimeno sono usurpati par li Arciducali et pagano la X. ma al Conte di Pisino.

Appresso la casa de Mattio Petrouich un pezzo di terreno da lui coltiuato, e cauato dai beni di Grimalda.

Nella Valle, che scorre tra la chiesa di Sant' Andrea, e quella di San Spirito, ciò è scorre tra li due colli, sopra li quali sono situate esse due chiese mostrarono tre gran pezzi de terreni arati, li quali dissero esser stati ridotti à coltura dalli arciducali, e sono quelli, che in tempo del clarissimo Grimani podestà precettore furono fatti disarar, et arar da nouo, oue disse D. Piero de Tacco hauer fatto cauar un solco per

segno, che restano nella giuriditione di Grimalda, il qual solco si uede continuar sino quasi alla sumità del colle à drittura alla pietra segnata con quelle due tratte ().

Aprresso il cortiuo di Cristofolo Sancich mostrarono un pezzo di terra lauorata da lui entro al nostro confin, dissero esser cauata dai beni communalì.

Aprresso il cortiuo di Juan Sancich molti campi nella ualle et di sopra per un mezzo il ortiuo lavorati per lui, e dissero da loro raccordo esser stati ridotti à cultura per lui, e per suo padre, e che ogni giorno se ua allargando nei beni communalì.

E signor Piero del Tacco mostrò nella costa del monte, oue è la grotta descritta di sopra, nella qual costa ma di sopra alla grotta ascendendo per la ghiara di un riuolo, ouer torrente, Vn boschetto de roueri, e disse da quello hauer leuati in tempo del Clarissimo Grimani alcuni roueri stati tagliati da arciducali per fabricar un cortiuo, quali furono condotti nella casa del comun di Grimalda, oue sono ancora.

E sotto à quel bosco nella ualle à canto al torrente della parte di Grimalda alcuni terreni coltiuati lauorati per un'arciducal habitante sotto la uilla de Bottenegla(!)⁵¹ poco lontano dal cortiuo di Cristofolo Zanich,⁵² nei quali fece tagliare il meglio li mesi passati.

Alegat 4: Ispitivanje svjedoka.

Copia. 1603. 15. Ottobre. In Grimalda

Testimonij per ordine dell' Illustrissimo signor Antonio Basadonna per la Serenissima Signoria di Venetia Podestà e Capitano di Capod'Istria, esaminati per D. Ascanio Amalteo suo cancelliere scriuendo, et interpretando me Piero Gauardo nodaro publico di detta Città⁵³ sopra la uerificatione di Veri, e reali confini della uilla di Grimalda marchesato di Pietrapelosa, et le uille di Chersicla, et Bottenegla(!), uille del contado di Pisino arciducal, citati per Zuanne Toliuan caualiero di detti signori Giusdicenti di Pietra Pelosa con pena etc., come più uecchi di Grimalda.

Juan Ferencich di Grimalda d'età d'anni 70. testimonio citato, giurato, esaminato, et interrogato se sà oue siano li confini trà Grimalda da Vna, e Chersicla, et Bottenegla(!) uille di Pisino contado arciducal dall'altra. Dixit: io son nato a Grimalda, mio padre fù pre Marco Ferencich, et sempre con nudrito qui. Jo ui dico, che sempre ho sentito à dir dai più uecchi di questa uilla che il confin è ciò è sotto à quel colle, oue è posta quella casa che uedete là, posseduta per Mico Nesich, doue è un'acquaro, e sono alcuni arbori, doue è una certa acqua, ouer fontana nominata Cerni urochiach, e da quella uenendo in sù per l'acquaro ad Vn luogo chiamato Slap, doue è una certa grotta, e di li si monti in su uerso San Spirito et esso testimonio mostrò sopra il luogo un sito, oue corre un riuolo. Et per un decliuo si ascende uerso il sito, oue è la Chiesa di San Spirito, et in quella costa ui è un cortiuo, il qual disse il testimonio esser di Juan Slatarich, et di la passar il confin sotto una casa, che disse esser di Mattio Petrouich. Dicens: il cortiuo di Juan Slatarich resta nel confin, e dalla parte de Grimalda, se ben ora obedisce al contado di Pisino, e quella casa, che ui dico esser di Mattio Petrouich è sopra il territorio arciducal; ma il confin passa per sotto essa casa, si che quella resta nel arciducal, et passa nella ualle tra San Spirito, e la chiesa di Sant' Andrea, et ascendendo per quel monte sopra il quale è posta la chiesa di Sant' Andrea mi raccordo(!),⁵⁴ che ui era un sasso grande posto per confin, sopra il

⁵¹ Písar rabi različite, često netočne, varijante naziva sela Butonege (vidi bilj. 33).

⁵² Písar ili prepisivač ne piše dosljedno to prezime. Najprije bilježi oblik *Zancich sive Sancich*, a zatim *Zanich*.

⁵³ To jest javni notar grada Kopra.

⁵⁴ Notar Gavardo u više navrata bilježi oblik *raccordare* u značenju *ricordare*.

quale era segnato un ferro da cauallo, et il sasso era alto da terra, ma al presente si uede rotto, et è stato⁵⁵ da mio raccordo(!), si che al presente si uede solamente un pezzo di esso sasso, e da quello si camina giù nell'altra ualle ad Vna fontana poco lontana dal cortiuo posseduto per Cristofolo Sancich, et il confin passa pur apresso detto Cortiuo de Cristofolo, qual è sopra il territorio arciducale, et il confin camina, doue sono alcuni roueri, et mi raccordo(!), che iui era un confin grande di pietra nella qual era una Croce, io però non hò memoria di hauerla mai ueduta, mà hò inteso à dir dai altri, che ui era la dita Croce, et da alcuni anni in qua esso confin è stato cauato e da quello si camina passando un acquaro ad una grotta posta nella costa dell'altro monte un poco lontana dal cortiuo posseduto per Juan Sancich, anzi la grotta à dirimpetto esso cortiuo, e dalla grotta per la costa del monte si ascende in sù fino alla somità di esso monte, mà al presente il cortiuo di Juan Sancich obedisce al conte di Pisino, e deueria far con Grimalda, perche è dentro di nostri confini, li quali ho sempre inteso à dir dai Vecchi esser questi, che ui dico. Interrogatus di che tempo fù fabricato il cortiuo posseduto per Juan Slatarich; Respondit: è stato fabricato da mio raccordo(!), che può esser da quaranta anni in qua. Interrogatus se il sito nel quale è fabricato il cortiuo del Slatarich è nelle pertinenze di Grimalda, in che modo obedisce al Conte di Pisino. Respondit non ue ne sò dir chi gli desse autorità di fabricar quel cortiuo, mà Cherin, suo padre, il qual era da Chersicla uilla di Pisin diede principio à fabricarlo, e così hà continuato suo figliolo, e non se ha trouato chi defendi le ragioni de San Marco. Interrogatus di che tempo fù fabricato il cortiuo posseduto per Juan Sancich. Respondit: Jo me raccordo(!) che questo de Juan Sancich non era fabricato, e me raccordo(!) quando se principiò à fabricar, et allora si diceua, che il signor Michiel Grause Marchese di Pietra Pelosa patron de Grimalda diede licentia à Juri Sancich padre de Juan di fabricar il cortiuo, il qual Juri era da Bottenigla(!) contado di Pisino, e se disse, che esso Juri li haueua dato due brente di nose⁵⁶ per questa licentia di fabricar il cortiuo, e sono poi andati prendendo delle terre, che erano communi, doue arano al presente, et hanno obedito al conte di Pisino pagando à lui la Decima de tutti li frutti. Dicens quando il signor Michiel Grause diede licentia à Juri di fabricar il cortiuo, se diceua anco, che gli la haueua data con questa condicione de farsi suddito de San Marco, et pagar la prauda⁵⁷ al detto Signor Michele, ma dopò entrati in possesso il Capitano di Pisino uolse la prauda, e così da quel tempo in qua le cose sono andate, e così costoro hanno atteso à slargarsi prendendo dei benni comunali con redurli à coltura, e far dei campi come se può uedere con l'occhio, et Interrogatus se de queste usurpationi sono ricorsi al Serenissimo Dominio respondit: molte uolte siamo stati dalli clarissimi Rettori di Capod'Istria à dolersi di queste nouitadi, e sempre ci sono state date parole, e portato il tempo innanzi.

Ad Generalia respondit: ho presa moglie in Grimalda, son fatto uicino, et ho detto il uero.

Luca Blagonich quondam Piero di Grimalda testimonio citato, giurato, esaminato, et interrogato, oue siano li confini trà Grimalda da Vna, et Chersicla, e Bottenigla(!)

⁵⁵ Nečitka riječ zamrčena tintom.

⁵⁶ Književno tal. *noce*. Juri Sančić dao je, dakle, markizu Gravisiju dvije brente oraha i tako dobio dopuštenje da na općinskoj zemlji podigne stanciju (*cortivo*). Prema Rosamaniju *cortivo* u Istri znači „podere, tenuta, fattoria“ (Vocabolario giuliano, Bologna 1958, str. 256).

⁵⁷ Naziv *prauda* za porez (desetinu) relativno je rijedak u dokumentima na području mletačke Pokrajine Istre. Češći je u ispravama u Pazinskoj knežiji i feudalnim gospoštijama. U daljem tekstu porez koji seljaci na granici plaćaju kapetanu u Pazinu naziva se „*prauda ouer X.ma*“ (iskaz Luke Blagonića iz Grimalde).

uilla del Contado di Pisino dall'altra, respondit: ho sempre sentito à dir più uecchi di questa uilla, che il confin è sotto à quel colle, sopra il quale è posta la casa posseduta per Mico Nesich, doue è un' acquaro, et sono alcuni arbori, doue è un' acqua ouer fontana nominata Cerni urochiach, e mi ricordo(!), che in quel sito era un sasso con due Croci, et diceua pubblicamente, che quello era un confin, e da quel sito per l'acquaro se ueniua in sù ad Vn luogo chiamato Slap, ouero Lechinchi Slap, doue è una grotta, et di la se monta in sù uerso San Spirito, doue è come un'acquaro fra dui colli, che uà in sù uerso la chiesa de San Spirito, et in quella costa è un cortiuo posseduto per Juan Slatarich, et passa il confin sotto ad Vna casa di Mattio Petrouich, mà la casa del Petrouich è sul Contado di Pisino, et il cortiuo de Juan Slatarich è sul territorio di Grimalda, seben al presente obedisce al contado di Pisino, et il confin passa per sotto la casa del Petrouich nella ualle tra San Spirito, e Sant' Andrea, e montando quel monte sopra il quale la chiesa di Sant'Andrea lontano da essa chiesa di Sant'Andrea forse cento passi più, ò manco Vi era un sasso grande posto per confin, sopra il quale era segnato un ferro da cauallo, et il sasso era alto da terra più di dui piedi, mà al presente è mezo piede in circa per esser stato rotto. È da quello si uà giù fin nell'altra ualle ad Vna fontana poco lontana dal cortiuo posseduto per Cristofolo Sancich, oue era un sasso alto da tera più de due piedi, sopra il quale erano scritte alcune lettere, il qual è stato rotto. E da quella fontana, oue era detto sasso passa il confin per apresso il cortiuo di Cristofolo predetto ad Vn loco oue sono alcun iroueri, e mi ricordo(!), che iui era un confin grande di pietra per quanto se diceua da altri, ma io però non ho memoria di hauerlo mai ueduto; mà da quel luogo se camina passando ad un acquaro, et ad Vna grotta posta nell'altro monte un poco lontana dal cortiuo posseduto per Juan Sancich anzi la grotta è à dirimpetto di esso cortiuo, e mi ricordo(!) di hauer ueduto in essa grotta intagliate due Croci, che se diceuano esser per segno, che quello era il confin, e di là se passaua in sù per la costa del monte fino alla somità del monte, ma al presente il cortiuo de Juan Sancich obedisce al conte de Pisino, et li paga la prauda, ouer X. ma. Interrogatus di che tempo fù fabricato il cortiuo posseduto da Juan Slatarich. Respondit: non ui sò dir il tempo preciso, ma passano XX. anni. Li fù domandato se il sito, nel qual è fabricato il cortiuo del Slatarich è nelle pertinenzie di Grimalda, in che modo obedisce al conte di Pisino. Respondit: io nor ne sò dir da che nasce questo, ma Cherin suo padre, il qual era da Chersicla principiò à fabricare il cortiuo, e suo figliuolo ha continuato, e non sò altro. Interrogatus di che tempo fù fabricato il cortiuo posseduto per Juan Sancich. Respondit: possono esser anni cinquanta, et mi ricordo(!) benissimo, che esso cortiuo non era fabricato, mà fù fatto come un paiaro, et il quondam signor Michiel Grauisse patron di questa uilla si oppose, e non uoleua si fabricasse, et il Padre di Juan Sancich nominato Juri fabricò il cortiuo, et se diceua, che il signor Michiel li haueua data licentia, perche Juri li haueua promesso de pagarli, ouer donarli certe nose, e galline, e se disse anco, che non haueua uoluto darli le galline, e Juri che era da Bottenigla(!) restò sotto il Conte de Pisino, e Juri, e suo figliuolo sono andati prendendo sempre delle terre communalì, e reducendole à coltura, come possede al presente, e tutte sono dentro di confini di Grimalda. Interrogatus: la chiesa di Sant'Andrea in quai confini è posta; dixit: è stata sempre, et è nel confin de Grimalda, e uien officiata dal nostro Prete, e noi de Grimalda deputamo ogn'anno un Gastaldo per il gouerno della chiesa, sicome al presente è Marco Blagonich. Interrogatus se per queste usurpationi sono ricorsi al Serenissimo Dominio respondit: molte uolte siamo andati à Capo d'Istria à dolersi con li Clarissimi Rettori, e col Marchese e sempre ne sono state date parole, e questi delli cortiui Sancich, e Slatarich si sono andatj allargando in coltiuar le terre, che erano communalì, come se uede al presente dentro li confini, che ui ho

nominati, e mai non è stato fatto altro, se non che sono state tagliate delle biauè alli Arciducali, mà questi dei cortiui stanno in possesso, e rendono obediènze al Capitano di Pisino, e li pagano la X. ma.

A Generalia dixit esse annorum septuaginta, et ultra, et originarium Grimaldae.

Mattio Bagioch quondam Juan di Grimalda testimonio citato, giurato, et esaminato; et interrogato se sà oue siano li confini tra Grimalda da una, e le uille di Chersicla, e Bottenigla(!) contado di Pisino, dall'altra; respondit: li so doue sono li confini per quanto ho sempre inteso a dir dai Vecchi della uilla già quaranta, e cinquanta anni, et più li quali sono.

Principiando sotto à quel colle, oue è posta la casa posseduta per Mico Nesich, doue sono alcuni arbori, et è un' acquaro, et una fontana nominata Cerni urochiach, e da quella uenendo in sù per l'acquaro ad un luogo chiamato Slap, ouero Lechinchi Slap, doue è una grotta, e di la si monta in sù uerso San Spirito, doue è come una fossa fra dui colli, che uà in sù uerso la chiesa de San Spirito, et in quella costa è Vn cortiuo posseduto per Juan del Slatarich, si che andando in sù uerso San Spirito detto cortiuo del Slatarich resta à man Zanca,⁵⁸ et il cortiuo de Mico Nesich à man destra, et passa il confin sotto la casa di un Mattio Petrouich, la qual casa del Petrouich è sul contado di Pisino, et il cortiuo de Juan Slatarich è sul territorio di Grimalda, se ben paga al capitano di Pisino, et il confin passa per sotto essa casa del Petrouich nella ualle trà San Spirito, e Sant'Andrea, e montando quel monte sopra il quale è la chiesa de Sant'Andrea, mi ricordo(!), che quel confin, che è sopra esso monte lontano da essa chiesa de sant'Andrea ottanta, ò cento passi in circa era un sasso grande posto per confin, sopra il quale era segnato un ferro da cauallo, et il sasso era molto ben alto da terra, et in cima esso sasso erano intagliate le Croci, mà al presente si uede, che è stato rotto, e non se uedono le Croci, e da quello si uà giù nell'altra ualle ad Vna fontana poco lontana dal cortiuo di Cristofolo Sancich oue era un sasso alto da terra più di tre piedi, sopra il quale erano intagliate alcune lettere, a da mio ricordo(!) quel sasso è stato rotto, e portato uia, e mi ricordo(!), che allora fù detto che un Mattio Zuccolin muratore arciducale lo cauò, e fù condotto ad un cortiuo di Vido Bercich suddito arciducale posto in la sua fabrica, il quale è di là del cortiuo de Cristofolo Sancich. E da essa fontana il confin passa per apresso il cortiuo de Cristofolo Sancich, oue sono alcuni roueri, e per il passato si diceua, che iui frà essi Roueri era un sasso grande posto per confin, il qual poi è stato leuato, e non so da chi, ma da quel confin se passa l'acquaro ad Vna frotta posta nella costa del monte à dirimpetto del cortiuo posseduto per Juan Sancich parente de Cristofolo suddetto e mi ricordo(!) che già X.ci anni in quella grotta si uedeuano due Croci, mà al presente non si uedono, che sono state leuate, e dalla grotta il confin uà in sù per il monte sino alla somità, si che tutto quello è dentro de questi confini aspetta à Grimalda, e così à San Marco. Interrogatus di che tempo fù fabricato il cortiuo posseduto per Juan Slatarich; respondit: non ui sò dir il tempo, mà è stato fabricato da mio ricordo(!), che iui non era fabrica niuna, e fù principiato per il padre de Juan, il qual haueua nome Cherin, et era della uilla de Chersicla contado di Pisino, non sò da chi hauesse licentia, ma Juan paga la Prauda à Pisino, e non so con che ragione essendo sopra quello di Grimalda. Interrogatus di che tempo fù fabricato il cortiuo posseduto per Juan Sancich respondit: possono esser anni cinquanta, e mi ricordo(!) benissimo, che non ui era fabrica alcuna, e mi ricordo(!) che il quondam Juri Sancich padre de Juan diede principio à fabricarlo, il qual era da Bottenigla(!). Et allora se disse, che il signor Michiel patron di li haueua data licentia, perche Juri haueua promesso di esser

⁵⁸ „À nian zanca“, tj. s lijeve strane.

suo contadino, e de pagarli certe nose, et galline, ma che posto in possesso non uolse pagargli niente, e si fece suddito del contado di Pisino con pagarli di esso loco la prauda, e da quel tempo in poi si è andato allargando, e mettendo in cultura li beni communal, come se uede al presente. Interrogatus se di queste usurpationi hanno hauuto ricorso alla Serenissima Signoria respondit: più uolte siamo stati dalli clarissimi Rettori di Capod'Istria, e sempre ne sono state date parole, et in questo tempo sono state tagliate molte uolte le biaue ai Arciducali seminate dentro di confini, che ui hò detto di sopra.

A Generalia esse annorum Octuaginta, et ultra, et originalium Grimaldae; tamen est etc.⁵⁹

Ego Ascanius Amaltheus cancellarius pretorius Justinopolis manu propria exemplauit pro transmissione huius exempli Serenissimo Domini. Die 10. Nouembris 1603.

Legenda uz crtež (Granična crta u blizini Grimalde) (ASV. PCC. Busta 236. Di Capod'Istria 9. Novembre 1603)⁶⁰:

Grimalda Villaggio del territorio di Capod'Istria posta fra monti nel Marchesato di Piera pelosa confinante col Contado di Pisino Arciducale e da quella parte il suo confin è da linea rossa entro la quale per li Arciducali sono fatte diuerse usurpationi.

A. Cortiuo di Juan Slatarich il qual lauora molte terre, obedisce al capitano di Pisino, et li paga la X.ma de frutti.

B. Cortiuo di Juan Sancich, con molti campi annessi, il qual obedisce à Pisino, e li paga la X.ma di frutti, tutto che siano testimonij che fu fabricato con licencia del Marchese di Pietra pelosa, e sono cauati dai beni communal.

C. Campi cauati dai beni communal, e posseduti per gente arciducale.

D. Campi cauati dai beni communal, e goduti per arciducali.

E. Campi ridotti à coltura già due anni per li Arciducali, et hora per li nostri di Grimalda mediante li ordini dati, et sono di beni communal.

F. Campi posseduti per li arciducali cauati dai beni communal.

G. Bosco nel quale li Arciducali tagliarono roueri, et altri legnami li quali gli furono leuati, e condotti in Grimalda l'anno 1603.

H. Campi coltiuati per li Arciducali, e disarati per li nostri, e continuati nella nostra coltura, e sono dei beni communal.

M.DCIII, XVIII. Ottobre.

⁵⁹ Zapisnik naliči na ona pisana svjedočanstva koja su za sobom ostavile mnoge razvodne komisije za obilaska općinskih ili državnih međa i granica, kada je dolazilo do otkrivanja starih i postavljanja novih međašnih oznaka ili *zlamenja*. Vrijedna je pažnje značenjski slikovita i lingvistički živa toponimija spomenuta u zapisniku (npr. Slap, Črni vroćak, Potok, Grota itd.). Dramatična su svjedočanstva *staraca* o uzurpacijama posjeda seoskih općina, o podavanjima, o strahu i nesigurnosti...

⁶⁰ Taj sam izvještaj (s dodacima i crtežom) mikrofilmirao još 1972, ali je skica, u originalu izrađena u boji, snimljena crno-bijelom tehnikom. Tako se objavljuje i na ovome mjestu kao sastavni dio Basadonnine relacije, premda je kolorirani crtež publiciran nedavno u spomenutoj knjizi Laga i Rossita (Descriptio, n. dj., 146-47).

"carta de Villa de Almeida de 1501. Asunto de la corte de Portugal."
 "Carta de Villa de Almeida de 1501. Asunto de la corte de Portugal."

- A. Centro de Villa de Almeida (1501).
- B. Centro de Villa de Almeida (1501).
- C. Mapa de la corte de Portugal (1501).
- D. Mapa de la corte de Portugal (1501).
- E. Mapa de la corte de Portugal (1501).
- F. Mapa de la corte de Portugal (1501).
- G. Mapa de la corte de Portugal (1501).
- H. Mapa de la corte de Portugal (1501).



M. P. C. III. N. VII. 0705.

Slika 1. Granična crta u blizini Grimalde

4. Dokumenti u motovunskom arhivu (1535-1668) o graničnim sukobima i Morosinijevo rekognosciranje (ASV. DRI. Filza 61. Capod'Istria à 6. Giugno 1678)

U općinskom arhivu u Motovunu koparski je podestat i kapetan Angelo Morosini, mletački povjerenik za granična pitanja, pronašao nekoliko starih isprava o motovunskim razmiricama s *Kraljevcima*.

1. Najstariji tada postojeći dokument u arhivu bila je tzv. *Sentenza Tridentina*, odluka mirovne komisije datirana 17. lipnjem 1535. u Tridentu (*Trento*), kojom je motovunskoj općini vraćen dio posjeda izgubljen u ratu i označena privremena granica.

2. U drugoj se ispravi (od 8. listopada 1535) spominje izbor trojice sudaca - predstavnika pazinskoga kapetana i motovunske općine, te jedan vrhovni sudac (*sopra Arbitro*) - koji su pregledali sporna područja oko granice (*differenze de' Confini*) i postavili međaše (*termini divisorij*). Sporni se posjed protezao od lokve Trnovice do lokaliteta smještenog između *Bolinega broda* i *Sergonjine stene*. Granica je podijelila selo Zamask u dva dijela, ali su i mletački i austrijski podanici dobili pravo uživanja zemljišta na raskrižju podno Kašćerge.

3. Korekcija te granične linije načinjena je samo desetak dana kasnije, kada su „činovnici obiju država“ ponovno popisali međaše.

4. Listina od 2. lipnja 1539, ističe Morosini, ponovno je posijala sjeme razdora između pazinskoga kapetana i motovunskih podanika, jer se postavilo pitanje plaćanja desetine i poreza zvanog podestaria.⁶¹

5. Nakon toga datuma u motovunskom arhivu zjapi stogodišnja praznina. Goruće pitanje plaćanja desetine sa spornoga područja ponovno je stavljeno na dnevni red tek 15. rujna 1638. *ediktom* pazinskoga kapetana (ponovljenim i iduće godine). Kapetan Pazina zaprijetio je konfiskacijom imovine svim onim seljacima (uključujući i mletačke podanike) koji obrađuju spornu zemlju i ne plaćaju porez u nadvojvodin fisk.

6. „*Foglio d'informazione*“ carskoga ministra, grofa Porcie, gospodara Pazinske knežije, o sporovima oko granice u području Grimalde, Sutlovreča i Motovuna. U „informaciji“, koju Morosini datira godinom 1666, kaže se da uzroke treba tražiti u neriješenoj teritorijalnoj pripadnosti pojedinih pograničnih lokaliteta. I poslije tridentinske arbitraže nikle su nove „differentie“, razbuktali se sporovi oko desetine i pravno-fiskalne vlasti i unijela zbrka među feudalne gospodare i podanike.

7. God. 1668, na molbu tajnika carskoga poslanstva, izabrano je zastupničko povjerenstvo za granične sporove u Istri, ali je mletački predstavnik upozorio da u tijeku žestoke bitke s Turcima ne bi trebalo zaoštrevati raspravu o granici s austrijskim nadvojvodom, jer bi se ona, zbog pritiska i teške situacije u kojoj se nalazi Republika sv. Marka, zasigurno završila u korist druge strane. Senat se zato oglušio o poziv činovnika carskoga poslanstva, pa ni njegov ponovljeni zahtjev nije mogao uroditi plodom.

Koparski podestat i kapetan Morosini nije u Motovunu našao drugih isprava o graničnim pitanjima, ali se opširno osvrnuo na intervenciju koju je poduzeo nakon žalbe motovunske općine i dukala poslanog iz Venecije 12. veljače 1678. s uputama i naredbama:

- da se pomaknuti međaši ponovno vrata na prijašnja mjesta;
- da se članovima Senata dostavi dokumentacija o suštinskim pitanjima sukoba oko spornih zemljišta duž mletačko-austrijske granice u Istri;
- da se utvrdi koji su mletački podanici prodali svoju zemlju „*Kraljevcima*“ i

⁶¹ Naziv toga podavanja bit će objašnjen u daljem tekstu. (vidi bilj. 94).

— da se istaknu sve ostale važnije pojedinosti tih sporova.

Morosini napominje da zbog nedostatka stručnih mjernika u Pokrajini Istri nije mogao načiniti kartografsko-geometarski prikaz spornoga područja, već samo običnu skicu.

Serenissimo Principe

Prima d'humiliare alla Serenità Vostra quei lumi che in obediencia de publici riuerti comandi hò coll'occhio proprio raccolti sopra il luoco de Confini di Montona, Stato di Vostre Eccellenze con quello del Contado di Pisino Giurisditione del Principe d'Ausperch,⁶² stimo conferente di rammemorare quelle notizie che in questa materia m'ingegnai di ritrouare disperse in più mano di carte, e che furono necessarie alla mia informatione per completare la scrittura de Montonesi sopra l'indolenze de quali Vostra Serenità mi commise uarie operattioni.

La più antica scrittura, 17. Giugno 1535, nominata Sentenza Tridentina m'hà fatto uedere i confini sudetti, disputati per lungo corso di tempo con l'Armi, e segnati col sangue de Confinanti, e perciò degni della sacra mediazione del Concilio di Trento, à gli di cui impulsi è seguita la deputatione di tre Commissarij Promulgatori della sentenza medesima. E rimandaua Montona la restitutione del suo Territorio, occupato in tempo di Guerra⁶³ da Pisinesi, che affermaua estendersi dal luoco detto Dogliabrod⁶⁴ per gl' altri Confini disegnati con più _____⁶⁵ nel Dissegno sotto l'occhio di Vostre Eccellenze, sino al Lago di Ternouizza,⁶⁶ ma fù pronunziato douersi Montona conseruare nel Possesso di quel Territorio, che all' hora godeua, et il sopra più ricercato, hauersi da partire egualmente, e comunemente possedersi sino alla diuisione, e ciò col colore dell'oscurità delle cose, spacciate, per inuolute, ardenti, et indissolubili. Discrepante però l'Arbitro Veneto, che pienamente annuiua all'istanza de Montonesi.

Con altra carta poi, 8. Ottobre dell'anno stesso, 1535, uedo accenata altra scielta di tre Arbitri sopra le medesime differenze de Confini, cioè uno eletto del Capitano di Pisino, uno nominato dalla Communità di Montona, et il terzo con titolo di sopra Arbitro concoredmente assentinto con il beneplacito de loro Sourani, et osseruo esser stati di loro commissione prescritti, e piantati i termini diuisorij, principiando dal Lago Ternouizza sino al loco posto trà Dogliabrod, e Sergognina stena,⁶⁷ ch' è una gran Grotta, con ordine di restare inuiolabilmente conseruati, descritti con segni più intelligenti, et eterni, e registrati anco nelle scritture de Nodari Regio, e Veneto in fedele conformità à pace, e memoria perpetua. Scuopro pure nella stessa carta essere stata ratificata questa impositione de termini separatorij anco dal Capo di Pisino; mà con la salua del Prò bono Pacis, et con la risserua dumodo non sit in pregiuditium Sacratissimi Regis, et Capitaneatus Pisini, e da ciò suppongo nata la dichiarazione, et accordo inserito sotto essa Sentenza, cioè, che si alteri l'ultimo Confine, disegnato

⁶² Izvorno ime te feudalne porodice glasi Auersperg. (vidi bilj. 71).

⁶³ Tvrdnja se odnosi na spomenuti rat između Venecije i Cambraiske lige (antimletačke koalicije nekolicine evropskih sila i gradova-državica na Apeninskome poluotoku) koji je trajao od 1509. do 1523. god.

⁶⁴ Vidi crtež na koncu *dispaccia*. Naziv je malo iskrivljen (vjerojatno pisar nije dobro čuo izgovor svjedoka?), jer se taj lokalitet u IR navodi kao *Bolin brod*, odnosno u genitivnoj sintagmi: „I tako po Reki ravno do Bolinega broda [...]“ (J. B r a t u l i ć, n. dj, str. 227).

⁶⁵ U rukopisu je na tome mjestu nacrtana skupljena pest s ispruženim kažiprstom. (Takve se oznake nalaze i na crtežu).

⁶⁶ U IR se također spominje *lokva Trnova* (B r a t u l i ć, n. dj., str. 266).

⁶⁷ *Sergonjina stena* ucrтана je u skicu spornih lokaliteta (vidi u dodatku), a navedena i u IR (isto, str. 226-27).

trà Dogliabrod e la Grotta, 22 passi sotto un Ponte, che di presente non si uede, e che il tratto del terreno posto trà la Villa di Zumesco, meza Veneta, e meza Imperiale,⁶⁸ e la Crosara esistente sotto la Villa di Padoa⁶⁹ fosse goduto prò indiuiso da Contadini di Zumesco, tanto Veneti, quanto Austriaci, sino alla separatione da farsi ad ogni beneplacito di cadauna delle Parti. Hò pure ueduto accurato, e distinto registro, 18. Ottobre 1535, antedetto, ne'gl'altri de Ministri dell' uno, e l'altri de Ministri dell' uno, e l'altro Stato, scritto in piena conconanza de' Confini stabiliti da soprannominati Arbitri, cominciando però solamente del Lago di Ternouizza, sino alla Crosara sotto la Villa di Padoa, doue principia il terreno lasciato in commune, ommessi gl'altri termini, sino alla Grotta precitata, per causa dello stesso terreno rimasto promiscuo, in uirtù del Concordio sudetto, per quant' Io mi rafiguro, e suppongo.

Doppo queste scritture mi incontro in una compositione priuata delli 2. Giugno 1539, radice, e seme de gl'inconuenienti auuenuti trà il Capitano di Pisino, et alcuni Sudditi di Montona Padroni delle Decime sopra le rendite di esso Territorio, fatto comune con dichiarazione, che li lauoratori del medesimo, che non fossero di Zumesco contribuissero la metà delle Decime à Pisino, e l'altra metà ad essi Consorti, che, Villani di Zumesco sudditi à Pisino, corrispondessero à Pisino, e li Veneti à sudditi Veneti, con l'obbligo però à tutti indifferentemente di tributare un Censo detto la Podestaria à Montona, e con qualche altra conditione in proposito di tagli di legne.

Passa poi un secolo senza lasciare alcuna memoria in questa materia ritrouando solamente in questo publico Archiuo un'Editto del Capitano di Pisino, 15. settembre 1638, e replicato l'anno susseguente, 1639, minacciate, che tutti li sudditi della Villa di Zumesco, et altri Possessori de' Beni in quel Distretto restato indiuiso (uolendo abbracciare anco i sudditi Veneri) debbino contribuire le Decime alla Camera Cesarea, in pena di confiscatione, ma ciò senz' effetto, per quanto resto sinceramente informato dalle relationi, e dal fatto.

L'anno poi 1666. l'Eccellentissimo signor Molino portò dalla sua Ambasciata di Germania un foglio d'informazione, consignatole dal signor Principe di Portia,⁷⁰ primo ministro Cesareo, e Signore all' hora del Contado di Pisino,⁷¹ sopra le controuersie de Confini in tre parti dell'Istria, cioè Grimalda, San Lorenzo, e Montona; doue diceuasi restare ancora alcune particolarità indecise dall'Arbitramento di Trento, et

⁶⁸ Granica je doista prolazila polovicom sela, štoviše, župna se crkva nalazila na području motovunske općine (tj. u mletačkome dijelu), a kanonička crkva na pazinskoj strani! Ta se politička podijeljenost ogleda i u talijanskome nazivu sela: dio pod Venecijom stanovništvo je zvalo *Zumesco*, a austrijsku polovicu *Zamasco*. (Usp.: Giannandrea G r a v i s i, Curiosità e anomalie linguistiche e amministrative nell'Istria del passato, *Pagine Istriane*, n. s. IX, 32, Trieste 1958, str. 52).

U IR također se navodi da *konfini* prolaze „po srede Žamaska“ (Bratulić, n. dj., str. 270), ali nema spomena o dvojnome imenu sela.

⁶⁹ Na prostornome je crtežu *Villa Padoa* [*Padova*] označena odijeljeno od *Villa de Casterga*, vjerojatno zato što se crkva nalazila izvan sela i oko nje se počele grupirati kuće, pa je razvodna komisija stekla dojam da postoje dva sela. U stvari, to je jedno selo koje se u izvorima naziva Kašćerga (*Casterga*) ili *Padova* (po crkvi sv. Antuna Padovanskoga).

⁷⁰ Giovanni Ferdinando Porcia [*Porzia*] (Venecija 1605-Beč 1665), potomak jedne od najstarijih plemićkih porodica u Furlaniji, bio je veliki majordom Goričke knežije i prvi ministar cara Leopolda I. God. 1660. kupio je od grofova Flangini Pazinsku knežiju. (Usp.: Camillo D e F r a n c e s c h i, Storia documentata della Contea di Pisino, Trst 1964, str. 113-16; Andrea B e n e d e t t i, Il governatore di Alfonso Gabriele di Porcia e Brugnera a Trieste, *Archeografo Triestino* XXIX-XXX, 1967-68, str. 109-59).

⁷¹ Datacija tog dokumenta čini se da nije točna. G.F. Porcia nije mogao biti 1666. „primo ministro Cesareo, e Signore all' hora del Contado di Pisino“, kako stoji u Morosinijevu izvještaju, jer je umro godinu dana ranije. Dva mjeseca poslije smrti staroga ministra njegov sin Gian Carlo uspješno je priveo kraju duge pregovore s grofovima Auersperg i prodao im Pazinsku knežiju za 550000 fiorina. (Usp.: Camillo D e F r a n c e s c h i, n. dj., str. 116).

altre differenze poi insorte in Materia di Decime, e di Giurisdizione, con confusione alli Dominanti, et à Sudditi; sopra il qual foglio trasmesso in Ducali 18. Marzo nell'anno medesimo, 1666, all'Eccellentissimo signor Andrea Valiero Capitano di Rappo, si uedono prudentissime relationi, consistenti in sostanza essere gli pregiudicati lo Stato, e li Sudditi di Vostre Eccellenze; gl'Esteri Confinanti usurpatori, inquieti, et ingordi; inoltrarsi gl'Arciducali di Casterga⁷² nelle pertinenze di Montona; hauer usurpato Beni goduti con tutta quiete, un lungo tratto di Paese correre in differenza dichiarato promiscuo nella Sentenza di Trento, e perciò lauorato da Sudditi dell'uno, e dell'altro Stato, contribuire anco gl'Imperiali sopra esso terreno la Podestaria à Montona; mà con renitenza, e con pretensione d'esser citare in tutto il detto tratto l'autorità criminale.

Anco l'anno 1668. si legge premurosa istanza del Segretario dell'Ambasciata Cesarea alla Serenità Vostra, per la deputatione de Commissarij sopra le sudette controuersie de Confini, consistenti per quant, esponeua in poca terra fertile solo di pessimi accidenti, e così, per parte di Cesare fù nominato il Conte Cocianner, e per quella di Vostre Eccellenze l'Eccellentissimo signor Andrea Erizzo, era Capitano di Rappo,⁷³ dispensato, per le sue indisposizioni, e sostituito l'eccellentissimo signor Agostin Barbarigo, suo Precessore,⁷⁴ che saggiamente insinuò non essere quello il tempo proprio per reusione, e compositione de Confini nel maggior feruore della Guerra col Turco,⁷⁵ perciò colto come uantaggio à gl'interessi Imperiali; onde anco altre efficacissime premure del medesimo Segretario, 5. Dicembre dell'anno sudetto per l'effetto dell'accordata Commissaria restorono uanne, et inutili. In questo stato di cose la Communità di Montona mi porge i suoi sospiri, sparsi nella scrittura, presentata li 16. Genaro ultimo passato, da me trasmesse alla publica sapienza la quale con Ducali 12. febraro seguente m'incaricò del sopra loco, e delle commissioni, che seguono:

Prima, che ritrouando essere stati rimossi li Termini diuisorij de' Confini di Montona con Pisino, io debba destramente farli restituire, dentro il sito primiero.

Secondo, illuminare il Senato sopra il Terreno delle Differenze.

Terzo, procurare la notitia de sudditi Venditori de' proprij terreni à gli stranieri Confinanti, per rapportarla al Publico, e rinouare le prohibitioni già decretate in questa materia.

Quarto, l'informazione sopra altro particolare, contenuto in' essa Scrittura.

Hò conosciuto necessario il Disegno del luoco, per parlare à gl'occhi de Vostre Eccellenze, con sicurezza d'essere inteso; mà per difetto di Perito in queste parti, ne trasmetto un Abbozzo, più, che grezzo, priuo di quelle sincere, rigorose pontualità, che sarebbero essenziali, in materia tanto gelosa, et importante.

Dunque, in quanto al primo de' gl'ordini impartitimi, partecipo humilmente, che li Confini descritti nell'antico registro 18. Ottobre 1535. in uirtù dell'Arbitraggio de'gl'8. dello stesso mese, e accordo inserito in' essa carta, principiando dal Lago Ternouizza, sino alla strada Crosara, sono stati da me osseruati inuiolati, et illesi, eccettuata qualche picciola alteratione d'offesa fatta dal tempo, in segno della sua Giurisdizione sopra tutte le cose. Ben si gl'altri Termini, ch'erano sassi, ò Pilastrì prose-

⁷² Hrv. Kašćerga.

⁷³ Andrea Erizzo službovao je kao rašporski kapetan u Buzetu 1668-1670. (Usp.: Giovanni Radošić, Stemmi di rettori e di famiglie notabili di Pinguente, *Atti XI*, Rovinj-Trst 1980-81, str. 524).

⁷⁴ Agostin Barbarigo, koji je oboljeloga Erizza zamijenio na dužnosti povjerenika za granična pitanja, bio je tada podestat i kapetan u Koprju. (Usp.: Serie dei podestà, n. dj.).

⁷⁵ Tzv. kandijski rat (1645-69).

guenti dalla detta Crosara, sino alla gran Grotta, detta Sergognina Stena, sono franti, e spiantati.

Il primo confine uiolato per depositione giurata, era sotto Casterga alla Roggia, nel fondo della Valle, e mostrato nel Dissegno con la lettera E.

Il secondo à dirimpetto del sopranominato staua in un diruppo, hora detto Mocile, spezzato già anni cinque per ordine del Capitanio Rampel,⁷⁶ e tuttauia si uede qualche reliquia del sasso, con alcune Scheggie, et è descritto nel Dissegno con la lettera D.

Il terzo si ritroua sopra il Monte detto Zuffo, segnato con la lettera C.

Il quarto, era doue hora sono fabricate le Case Vucoich Sudditi Arciducali segnato B, et

Il quinto poco distante dalla predetta gran Grotta, doue osseruau trouarsi, per anco il bucco del Pilastro leuato, segnato A. Questa uiolatione uiene giustificata con più testimonianze giurate, et anco d'alcuni Arciducali fatti capitare cautamente; mà non s'è potuto rileuare il tempo preciso, che certamente non trascendendo lo spatio d'anni quindeci. Io francamente sostengo essere stati questi Confini hora mancati li ueri termini diuisorij dell'uno, e dell'altro stato, accenati nella dimanda di Montona 17. Giugno 1535, ò pure quelli posti da gl'Arbitri 8. Ottobre seguente; mà non nominati nel Registro, stante il Concordio stabilito di lasciare quel Territorio indiuiso; se bene l'istesso Terreno restato in commune, e la Villa di Zumesco mezza Austriaca che seno dentro essi termini uerso la parte di Montona, pare che ciò ponghino in dubio, et in disputa, ad ogni modo si deue credere costantemente essere stati, i reali termini separatorij d'ambi li Stati, perche non ue ne sono d'altri, e perche, se bene di quà de medesimi u'è lo stesso tratto di Terrenno promiscuo è solamente tale in quanto al Dominio utile; mà in quanto all'alto, e sourano sopra i di lui Possessori è di sola ragione della Serenità Vostra, riconosciuta da gli stessi Esteri, in uirtù della precitata Sentenza di Trento, con il tributo ò Censo della Podestaria, ch' è un Teratico, et grauezza personale, e porche non può dubitarsi, che la uiolatione stessa de Confini sia stata commessa, con altro fine, che di pregiudicare il Dominio di Vostre Eccellenze e d'ampliare il proprio.

Ritrouai il Giusdicente, e sudditi confinanti conscij del mio arriuo in quel luoco, non sò, come penetrato, e con l'occhio molto aperto sopra le mie operationi, anzi, che poco prima haueuano rondato intorno alli stessi Confini; onde non m' e' parso tempo d'essercitare la desterità ordinatami nella loro ripositione al sito primiero.

Sopra il secondo punto delle mie commissioni, concernenti l'informazione sopra il Terreno delle Differenze, esibisco riuerentemente le notitie, che seguono:

Il Terreno tuttauia, chiamato delle Differenze è quello che fù giudicato à Montonesi, con i termini stabiliti da gl'Arbitri 8. Ottobre 1535, e poi confine di rimouere ogni amarezza rimasto à commune beneficio de gl'uni, ed altri Sudditi di Zumesco. È un trato di Paese, che gira sei miglia almeno, con una Pianura nel mezzo, quasi, che tutta coronata de Monti, fertile mà lasciato nella maggior parte incolto, per uso de Pascoli; che rende annualmente più di tre cento stera de Grani più di quatrocent'orne di Vino, e si farebbe tanto ubertoso, quanto uolesse l'industria. Di presente è in potere per due parti di uenti famiglie Estere, e per la terza di dieci sole suddite, contribuendo gl'Esteri la Decima à Pisino, doue anco sono giudicate, e li Veneti à Montona, alla quale anco gli stranieri medesimi douerebbono senza esitanza tribuire il Cen-

⁷⁶ Porodica pazinskih nobila Rampel(li) pojavljuje se u povijesnim dokumentima polovicom XV stoljeća (*Leonardus Rampel de Salina notarius publicus et Pisini cancellarius*). U doba grofa Auersperg došli su u posjed Kašćerge i nosili titulu „barunà od Kaisersfelda“ (njemački naziv za selo Kašćergu). Morosini spominje Cristofora Rampela, kapetana u Pazuinu (1674-86). (Usp.: Camillo De Franceschi, n. dj., str. 117, 284 i dr.).

so della Podestaria, in uirtù delle cose anticamente giudicate; mà hoggi di s'è ristretto il numero di tutti à soli cinque, ò sei, e sono quelli, che uouole il Giusdicente di Pisino⁷⁷ con la sola ragione, e legge del suo interesse.

Il Principe d'Ausperch fà l'amore à questo pezzo di Territorio, per goderlo senza consortio, facendo à tal fine uiolare i Confini, accrescere entro il medesimo il numero de' suoi Sudditi, ed ingegnandosi di scacciare i Veneti, ò di farli suoi, seruendosi dell'apertura de' Matrimonij, di comprede, ò di qualche loro trauaglio di Giustitia, Il suo Capitano Dottor Christoforo Rampel contra la predetta Decisione di Trento hà impossessato tre famiglie d'una sua Villa particolare confinante, detta Casterga di parte dello stesso Terreno, risseruato dal Giudicio Tridentino à benefittio, ed uso del solo Zumesco, e uà con quest'oggetto ancora estinuando sempre più la contributtione della Podestaria prenarata.

Aggiungendo, che la detta Villa di Casterga già pochi anni misera di sole dieci Case, si è riempita di sessanta famiglie, anco parte de' sudditi Veneti, con intentione di fruire il commodò del Terreno predetto.

Adempisco il terzo numero delle mie ordinationi, riferendo, che Marco Cusma, Gregorio Antignana, Mattio Xelencouich, Jure Mattiaz, Iue Chermaz, e Matte Tonzich, parte di essi defonti, hanno da uent'anni in quà alienato qualche parte de' loro Terreni à Sudditi Esteri confinanti senza le preuie permissioni disposte dalle leggi; Hò fatto pubblicare i Diuetti dell'eccellentissimo Senato in questo proposito, e stima-rei bene qualche Decreto più strepitoso di qualli, che sono, perche serua di ualido freno à cosi importante trascorso, ch'io sospetto pur troppo inualso, e licentioso nell'altre parti della Prouintia, esposta, per la pouertà de Sudditi, e fecondità de tereni all'ingordigia de' Giusdicenti confinanti, piccioli di stato, ma uasti d'animo, e di audità.

Vnisco à queste relationi quella d'una quotidiana insolenza, et incursione de Villani Castergesi, et altri Arciducali, che si fanno lecito, con assoluta libertà di espor-tare ogni giorno sopra il Territorio di Montona à pascolare i loro Animali ne' Beni communi, e priui de sudditi, colti, et incolti, et anco ne' seminati, che più al taglio de' gl'Albori, per ogni loro seruitio, senza rispetto de'Roueri medesimi, de'quali mi uien asserita anco tal qual uendita, e negotio. Et osseruati in quelle pertinenze una copiosa summa di Tolpi non sarebbe, che publico Capitale nelle prime occorrenze farne seguire un taglio, per il seruitio del Magistrato alle Acque, con fine à punto di leuare il modo à costoro di proffittarsi. Rilasciatezza tanto pregiudiziale, che hà fatto fuggire diuerse famiglie Suddite da loro Beni, con un lagrimoso abbandono di quelle sostanze.

Non hà mancato di far insinuare à questi sudditi qualche giusta, e legittima repressione di tali uiolenze; mà non hò ueduto Cuore in questa sorte di Petti, troppo miseri; onde conosco risseruato il rimedio alla sapienza publica perche una lunga tolleranza non acquistasse co 'l tempo à prò de gl'Auuersarij titolo di ragione, e mi lusin-go à uedere, che non riuscirebbe medicina di poco ualore un'amara indolenza, per parte di Vostre Eccellenze alla Corte di Vienna, contro il Rampel Capitano di Pisino, huomo torbido, et inquieto.

In quest'importantissima materia mi son ualso del Dottor Santo Grisoni, che unisco alla mia Persona più giorni faticò per unire, e suamariare le publiche ragioni, e le carte tutte, che disperse in più luochi conteneuano quest'interesse. Onde unito con D. Bertolomio Polesini, sperimentato nella materia, e Zelante nel publico seruitio conosciuto da più eccellentissimi Rappresentanti di Raspo, e Capod'Istria, come ric-

⁷⁷ To jest pazinski kapetan.

cauai da scritte, e processi più recenti. Questi assistirono meco all'operationi (e tutto che alieni, come ogn'altro di questi signori) dal graue peso, che seco porta l'obbligo de' Proueditori ai Confini, Io li nomino à Vostre Eccellenze, per capo di publico seruitio, uniti à D. Oliuo Gauardo Proueditor, e Dottor, e D. Agostino Vida Dottor, tutti soggetti d'habilità, e sufficienza, acciò la Serenità Vostra possa uenire all'elatione dei due, che credesse più conferenti alla uigilanza, e studio di questo gelosissimo interesse, più d'ogn'altro osseruabile nella Prouintia dell'Istria. Tutte le carte in questa materia saranno consignate al mio prossimo Sucessore, ben ordinate in processo, acciò le medesime, occorendo, all'occasioni sian pronte.


Quest'è quanto sà la mia debolezza diuotamente offrìre all'honore de' publici riflessi, diceria prolissa, e così uniforme al mio smisuratissimo Zelo, che certo haurebbe raccolto qualche maggior splendore intorno questi fatti, se me l'hauessero permesso l'indispositione, che m'hà sorpreso in questo uiaggio, e la presaputa della mia mossa, penetrata da gl'Imperiali, che fece fulminare bando di forza contra quelli si fossero partiti dalla loro Giurisdittione, co 'l mezzo de' quali io m'haueuo proccacciato luci più chiare, per uedere, e conoscere ogni più distinta singolarità circa il lieu de' Confini predetti.

Sei giornate poi hò consumato nell'uiaggio sino il mio ritorno; onde habbino Vostre Eccellenze la bontà ordinar delle medesime la bonifficatione à miei conti. Gratie etc.

Capod'Istria à Giugno 1678.

Anzolo Morosini Podestà, e Capitano

Legenda uz priloženi crtež (skicu) mjesta oko mletačko-austrijske granice u blizini Kašćerge

Confini dichiariti nella dimanda di Montona 17 Zugno 1535 principiando da Dogliabrod seu Sergognina Stena segnato con la  negra sino al Lago di Ternouizza per la linea negra segnate _____⁷⁸ di nero.

Confini stabiliti d'Arbitri 1535, 8 Ottobre cominciano dal Lago Ternouizza per la linea rossa fino alla Sergognina Stena ouero Gran Grotta.

Confini contenuti nel Registro 18 Ottobre 1535, dal Lago Ternouizza per la linea rossa fino alla Crosera segnata con la lettera F.

Primo Confine uiolato sotto Casterga nella Valle alla Roia segnato con lettera E.

2. do Confine uiolato detto Mozille segnato con lettera D.

3. zo Confine uiolato sopra il Monte Zuffo segnato con lettera C.

4. to Confine uiolato Case Vucotouich segnato con lettera B.

5. to Confine uiolato poco lontano dalla gran Grotta segnato con lettera A.

Terreno detto le differenze segnato con lettera G.

⁷⁸ U rukopisu su nacrtane četiri pesti s ispruženim kažiprstom (tako je to mjesto označeno i u priloženom crtežu).

5. Pazinski kapetan Rampel obilazi granicu oko Grimalde i prijeti podanicima Kostelskoga markizata (ASV. DRI. Filza 61. Capod'Istria à 14. Giugno 1678)

Pismo spomenutoga podestata i kapetana Morosinija o inspiciranju graničnoga područja oko Grimalde, sela Kostelskoga markizata, koje je potkraj svibnja 1678. poduzeo pazinski kapetan Kristofor Rampel sa svojom oružanom pratnjom, ukazuje na još jedan oblik napetosti oko granice: na prijeteeće ophode feudalnih vlasti, napetost i nemir među žiteljstvom, na ugroženost njegove egzistencije, materijalnih dobara, truda njegovih radnih ruku, na opstojnost uopće. Rampel je prijetio seljacima, podanicima markiza Gravisija, i zabranio im da ubiru ljetinu (raž, pšenicu i ostale zasijane kulture) na zemljištu koje je on držao da pripada Pazinskoj knežiji. Rampel, piše Morosini, „prebudnim okom“ promatra sve što se zbiva oko granice.

Uz službeni izvještaj koparskoga podestata i kapetana, u Mletke je poslano i pismo markiza Zvane Gravisija s izjavom župana Grimalde i zapisnikom o saslušavanju svjedoka. Zapisnik, koji je načinio vice-kancelar Kostefa Petar Sotolić, živa je i vjerodostojna građa o teškom i opasnom životu seljaka u spornim dijelovima mletačko-austrijske granice u Istri, zanimljivo svjedočanstvo o ljudima i ambijentu, o političkim prilikama i sociopsihološkim manifestacijama napetosti, iracionalnosti i ljudske destruktivnosti⁷⁹ toga etnički i gospodarski indentičnog ili veoma sličnoga svijeta, podijeljenog umjetnim političkim tvorevinama.

Sporne parcele zemlje u kontradama Podmerišće, Sv. Andrija, Pagovica, Crni Vročak, Liščine, konfiguracija tla, granične oznake (križevi i konjska kopita usječeni u živi kamen), potoci, brda, stijene... stoljećima su predstavljali poprišta razmirica, sukoba i mržnje. Izjave župana Jure Matkovića, požupā Luke Blagonića i Mohora Jugovca, seljaka Marka Dobrilovića... predstavljaju izravno svjedočenje o stvarnosti svijeta oko granice, gotovo neku vrstu „oralne“ historije. Izgažena ljetina, premješteni međaši, razbijene oznake, prijetnje i zahtjevi da se desetina plaća ovome ili onome „gospodaru“... Dvije antagonističke države nastojale su na leđima istarskih seljaka rješavati međusobne sporove i sukobe i u trvenju oko vlastita diplomatsko-političkog prestiža, što katkada dostiže veoma krvave i rušilačke razmjere, uvući i žiteljstvo s obje strane te neprirodne granične linije.

Serenissimo Principe

Il Dottor Christofforo Rampel Capitano di Pisino non cessa di molestare li Sudditi della Serenità Vostra; Oltre quanto rappresentai nell'humillissime mie 6. corrente, et il sopra luoco fatto da me sopra li Confini di Montona in essecutione de' comandi di Vostre Eccellenze, hor hora mi sopragiongono l'alligate del Marchese Grauisse Giusdicente di Pietrapelosa,⁸⁰ che m'auuisa esser stato detto Capitano in numero di dodeci già alcuni giorni à riuedere li Confini di Grimalda Villa soggetta à detto Marchesato con minacciar alcuni di quei sudditi, che hauendo seminato, per quant' esso pretende sopra Terreno di sua Giurisdittione, se ben d'indublitata ragion di quei di Grimalda, per quant'asseriscono, che non debbano raccogliere l'orzo, formento, et altro, che di presente si uà maturando, con altre dechiarationi, che Vostre Eccellenze si degnaranno riccauare dall'occlusa copia di processo, formato, per detto Marchese, che in diligenza le faccio auuanzare, dal quale si scopre anco, che il medesimo Ca-

⁷⁹ Rabim izričaj Ericha F r o m m a vezan za istoimeni pojam, opširno obrađen u studiji: Anatomija ljudske destruktivnosti, vol. I-II, Zagreb 1978.

⁸⁰ Plemićka obitelj Gravisij dobila je Kostel odlukom dužda i vijeća desetorice u „vječni feud“ u svibnju 1440. Titula „markiza“ potječe od starih „istarskih markiza“, zastupnika akvilejskih patrijarhā, koji su zasjedali upravo u Kostelu. (Usp.: K l e n, Iz prošlosti Kostela, n. dj., str. 34).

pitano con occhio troppo fisso uà osseruando le cose, e come amatore di nouità procuri far nascere sconcerti à pregiuditio del stato, e de' sudditi della Serenità Vostra.

Contra detti di Grimalda hà pure le pretese, che rappresentai nell'osseguissime mie 29, marzo decorso, e che da Vostre Eccellenze mi fù risposto in Ducali 9. del susseguente, che hauuta l'informatione di Montona mi hauerebbero espressa la loro riuertita uolontà.

À detto Marchese hò commesso, che inuigili à tutto ciò uenisse operato, et auuisi immediate, per douer poi Io di quant' emergesse portarne le douute notitie. Tant' humilio ai publici riflessi, in sodisfattione de' miei doueri, e per le sapientissime deliberationi di Vostre Eccellenze. Gratie etc.

Capod'Istria à 14. Giugno 1678.

Angelo Morosini Podestà, e Capitano

Alegat 1: Prijepis pisma markiza Gravisea [Gravisija]⁸¹ koparskome podestatu i kapetanu

Illustrissimo et Excellentissimo signor signor Colendissimo

Dal Zuppano della Villa di Grimalda Jurisdittione di questo Marchesato m'è stato rappresentato, ch'il Capitano di Pisino già uinti e più giorni accompagnato da diuersi à Cauallo, et Pedoni al numero di dodici, si hauesse fatto lecito d'auttorità propria inoltrarsi ne' Confini di Grimalda; onde di subito feci formar diligente processo à fine sapesse la causa per la quale si hà mosso perturbar questa Giurisdittione, che formato, mi hà parso affare importante, et aspettante à Vostra Eccellenza. Perciò glie lo trasmetto per Nontio espresso, à fine Vostra Eccellenza col solito di Sua Sapienza deliberi quello glie parerà di giusto. Io che sempre hò il zelo de publici affari, hò uoluto portarmi pontualmente nè luochi per i quali s'inoltrò lo stesso Capitano, come uedrà in processo. All'Eccellenza Vostra ne pertecipo il successo, mentre attendendo la gratia de' suoi commandi, bacio humilmente à Vostra Eccellenza le Vesti.

Pietra pelosa à 13. Giugno 1678.

Zuane Grause marchese

Alegat 2: Zapisnik o saslušavanju svjedoka

Adi 24. Maggio 1678.

Comparsa auanti l'illustrissimo signor Zuane Grause marchese, Juri Matcouich Zuppano della Villa di Grimalda quale per scarico dell'obbligo suo rapresentò quanto segue.

L'altro giorno fù sotto li 21. corrente, che ritornand' Io da Capod'Istria, mi fù riferito da Luca Blagounich, et da Mocor Jugouaz, che da loro sono stati ueduti cinque, ò sei huomini à Cauallo da Pisino, quali mi dissero esser stato il Capitano con altri, che l'accompagnauano, ò ueniuanò uerso il Confine di Grimalda nella Contrada Podmerischie, oue fermatisi principiarono (come si dice) à cercar i Confini, e s'inoltrarono anco più d'un miglio nel Stato, e Confin nostro. Doppo che hanno iui operato ciò, che uoleuano s'inuiorono uerso la Contrada di S. Andrea, colà anco cercand'il confine, che pretendono fosse entro nel nostro stato, et appresso S. Andrea. Intesi anco, che portatisi nella Contrada Pagouizza, oue fecero lo stesso, cercando, et inoltrandosi circa mezzo miglio più entro nel nostro Confine. Dichiarandosi lo Capitano stesso, che pretende tutte queste Contrade, come suo, et nel Confine di Pisino, che ciò non è la uerità, minaciando li Sudditi, che se non corrisponderanno la

⁸¹ U starijim se izvorima navodi oblik *Gravise*, a u novijim *Gravis*.

X.ma di Biade, che ne' Campi di dette Contrade s'attrouano, Comanderà, et farà siano tagliate à terra, con diuerse altre espressioni, et minaccie, che passando certi Campi, calpestraua le biade con Caualli, che rouinorono, e danifficorono buona parte d'essi; onde ne porto alla Giustitia il successo, acciò porga rimedio à questi inconuenienti, et ci protegi, à fine le nostre sostanze non uadino à male, come si dichiarano uoler operar quanto dissi di sopra.

Interrogato del nome, e Cognome de Capitanio di Pisin, e degl'altri che l'accompagnauano. Rispose: mi pare, che il Capitanio si chiama Christoforo Rampel, e gl'altri lo non li conosco, ne sò chi siano. Sò bene, che furono oltre cinque, ò sei à Cauallo, diuersi altri Pedoni, che lo accompagnauano, mà certo non sò nominar alcuno di loro.

Interrogato se alcuno de' sudditi di Grimalda, ò altri assistessero ad'andar cercando, et uedendo li Confini nel sopradette Contrade. Rispose: signor nò, che non fù alcuno di Grimalda.

Interrogato Rispose: si dice, che escauasse, et facesse zappar nella Contrada Podmerischie la Terra per ritrouar il Confine, ne saprei il perche.

Interrogato se inouasse alcuna cosa, ò hauesse fatto qualche nouità in dette Contrade. Rispose: non sò cos'alcuna, et la Giustitia ricauerà il tutto dalle depositioni de Testimonij, che douranno esser esaminati.

Qualis habitis etc.

Detto

Illustrissimo signor Zuanne Grauisse marchese, ueduta, et udita la sopradetta comparsa, e uedendo esser affare geloso, et importante, Hà adnesso la sudetta espositio-
ne, decretando, che con la sua personale comparsa uuole portarsi nella sopradetta Contrada à ueder quanto fosse seguito in tal proposito, et nell'occasione stessa assumer le depositioni de Testimonij nella Villa di Grimalda, à fine etc. Per poi poterne dar parte oue s'aspetta etc.

Adi 12 Zugno 1678.

Trasferitosi l'illustrissimo signor Zuanne Grauisse marchese accompagnato da me Vice Cancelliere nella Villa di Grimalda per ueder, et osseruar le contrade sopradette se fosse inouato cos'alcuna, come per rileuar de Testimonij quant'è occorso in quest'affare; onde fatto chiamar il Zuppano della Villa stessa, e comandato douesse imponer al suo Pozuppo, che citasse Luca Blagounich, et Mocor Jugouaz per esser esaminati, et poscia portarsi ne' luochi sopradetti con l'assistenza del medesimo Zuppano, e Comune.

Detto

Hà riferito il Pozuppo di Grimalda hauer citato Luca Blagounich, et Mocor Jugouaz per esser esaminati etc.

12. Giugno 1678.

Fatto uenir à citatione del Pozuppo Luca Blagounich da Grimalda testimonio come auanti, et nella espositione del Zuppano nominato, quale ammonito à douer dire la uerità esaminato, et Interrogato douer raccontar il fatto sopradetto alla Giustitia. Rispose: Non mi può souenir il giorno nel quale da me furono ueduti sei huomini à Cauallo, con altri sei Pedoni, che sono stati il Capitanio di Pisino Christoforo Rampel, et gl'altri cinque non li conosco, quali passando sotto la mia Casa per un Campo di biade, ch'anco me lo rouinorono tutto; da me gli fù detto, che non pas-

sassero per gli Campi seminati, per che si dannificano, in risposta di che il Capitano di Pisino, quale conosco benissimo, mi disse, per che Io hauessi seminato un pezzo di Campo, che ad'udirlo pretende sia suo; mà s'inganna, per che da miei Antenati è stato sempre goduto pacificamente lo Campo stesso, ne mai alcuno ci hà molestato, che hora solamente; Et andatisi nella Contrada Podmerischie, oue osseruando li Campi seminati stimo cercassero li Confini, stando sempre à Cauallo, et doppo s'inoltrorono uerso Vigne passando per la Contrada Lichine, ch'il tal sapranno meglio dire Mocor Jugouaz, et Mattio Dobrilouich, per che essi hanno udito, e ueduto ciò, che operauano.

Interrogato Rispose: li Pedoni, che furono con loro sono da Chersicla luoco Imperiale, et sono il Zuppan Martin Chisich, Ghergo Sernich, Ghersan Blascouich, Matte Petrouich, Matte Blascouich, et Jurizza Pozuppo della Villa sudetta, quale stimo, che l'instradorono per far ueder, e ritrouar i Confini.

Interrogato se sappia hauessero escauato alcun Confine, ò zappato la Terra per ritrouarli. Rispose: Io non hò abbadato più oltre, ne sò certo cos'alcuna d'auantaggio, mà li sopradetti Jugouaz, e Dobrilouich informeranno benissimo la Giustitia.

Ad generalia etc.

Adi detto

Venuto à citatione del Pozuppo Mocor Jugouaz della Villa di Grimalda testimonio come auanti nominato, citato amonito del giuramento etc., et Interrogato douer con pura uerità raccontar alla Giustitia il fatto sopradetto, così rispose: già 15. ò 20. giorni che passand'Il Capitano di Pisino, accompagnato con cinque altri à Cauallo, et sei pedoni quali sono da Chersicla appresso una Vigna, nella cui Io zappauo, e stimo, ch'andassero osseruando i Confini nelle Contrade di S. Andrea, et Podmerischie da me ueduti, mà non osseruai che si fermassero, ne credo hanno fatto alcuna nouità, solo, che passarono entro per il stato Veneto più di mezzo miglio.

Interrogato se hauesse udito ciò, che parlauano, mentre sono passati per quella parte. Rispose: hò udito il Capitano, che dimandò ad uno de suoi huomini sin'oue sogliono lauorare quelli di Grimalda, et gli rispose, che sin in un luoco, che farò Io uedere alla Giustitia.

Interrogato se nel passare dannificassero li Seminati, ò altre Terre. Rispose: ch'Io sappia signor nò, certo, che non fecero danno alcuno.

Interrogato se per fortuna conosca alcuno di quelli, ch'erano à Cauallo col Capitano. Rispose: non posso certo sapere, per che non li conosco.

Interrogato se tentassero d'escauar li Confini delle sopradette Contrade, zappar la terra per ritrouarli, et hanno fatto alcuna inouatione. Rispose: non sò, ne meno hò udito d'altri, che hauessero tali cose operato, ne d'auantaggio posso sapere, che d'hauerli ueduti passar per il Veneto, che saprei dicessi ogni cosa con tutta libertà.

Ad generalia etc. confessauit, et jurauit etc.

Addi antedetto

Venuto à citatione Marco Dobrilouich conteste, come auanti nominato, citato amonito del giuramento et Interrogato, che racconti sinceramente quanto sà nel propositio sudetto. Rispose: passò già 15. ò 20. giorni il Capitano di Pisino con cinque altri à Cauallo, et sei Pedoni appresso un Campo, oue Io lauorauo, il Capitano stesso dimandò ad uno di essi, se Io fossi, che lauorauo nel Campo, et uno di loro gli risposi di sì, che il Capitano soggiogendo, da che m'hauessi intruso assai col lauorare nelle Terre di Pisino, che ciò non può esser la uerità, per che mia Casa è lontana dal Confine Imperiale quasi mezzo miglia; onde s'inganna, mà stimo, che pretende,

ch'io lauorassi oltre i confini, che ciò non è uero. Poscia se ne andò à ueder altri Confini, cioè quello di S. Andrea, et diuersi altri, ch'osseruai andauano uerso quella parte, e sò certo, che hanno questa pretensione, che dalli ueri Confini ancor un tiro di moschetto, e più uerso la nostra Villa di Grimalda, pretendono tanto spacio di terre, mà non sano quello operano, per che la Giustitia potrà ogn' uolta uedere li Confini ueri, e legali.

Interrogato se hà conosciuto quelli, ch'erano à Cauallo, et li pedoni col Capitano. Rispose: signor si, che li conosco quasi tutti, et furono il Controscriuano,⁸² che non gli sò il nome, il figliolo del signor Fabricio Quericio di nome Andrea, qual è Cancelliere, Vn tal signor Giacomo, che non gli sò il cognome, con altri suoi serui. Et quelli à piedi sono tutti di Chersicla Villa di Pisino.

Interrogato se sappia hauessero minacciato, tentato d'escauar i Confini, danificato Campi, ò altre cose simili. Rispose: Io per certo non posso dire, perche non le sò, ne meno d'auantaggio; et hec etc. Ad generalia etc.

Addi antedetto

L'Illustrissimo Signor Zuanne Grause marchese portatosi con l'assistenza del Zuppano, e Commune di Grimalda nei luochi per i quali passò il Capitano di Pisino, con sua Compagnia, et hauendo osseruato occultamente li Confini infrascritti, Ritrouò:

Che dal Confine sotto Podmerischie il Capitano di Pisino s'inoltrò su 'l Stato Veneto più di mezo miglia, nella qual Contrada è una grotta uiua chiamata Crasaz, nella cui sono intagliate due Croci, et una Zampa di Cauallo, quali segni distinguono li Confini di Grimalda, Draguch, et Imperio.⁸³

Item pur sotto Podmerischie in Contrada Cergni Vragioch è similmente una grotta uiua, nella quale sono incisi li segni infrascritti, cioè, una Croce, et la forma d'una Zampa di Cauallo, et il Capitano di Pisino passò di sopra uia quasi mezo miglio su 'l Venetiano. Li segni sudetti distinguono li Confini di Grimalda, et Imperio.

Item nella Contrada chiamata Lichine (sopra della quale più di mezo miglia passò il Capitano sudetto nel Stato Veneto) è una grotta uiua uicina, ò attaccata ad un Potoch, ouer Corrente, nella cui sono intagliate due Croci, et diuidono li Confini del Marchesato, et dell'Imperio.

Item nella Contrada sudetta in un luoco chiamato Campo è una Croce intagliata in grotta uiua, et di sopra uia per il Veneto più di mezo miglia s'inoltrò il Capitano stesso, la qual Croce distingue il Confine di S. Marco, et dell'Imperio.

Similmente sotto la Chiesa di S. Andrea per un tiro di moschetto è un'Acqua chiamata Vragioch, nella quale è una lastra intagliata sopra d'essa una Croce, qual diuide il Confine di Grimalda, et Imperio, et si uede rotta la Croce stessa, rispetto, che già tempo uoleuano gl'Imperiali escauar il Confine medesimo, et attestano il Zuppano, e Commune tutto esser stata anco intagliata nella lastra stessa una Zampa di Cauallo, ma non uedessi, perche essendo rotta non si può intagliare; onde il Capitano di Pisino passò uicino la Chiesa di S. Andrea di sopra il uero Confine per un tiro di moschetto.

⁸² *Controscriuano* (hrv. doslovce „protupisar“) prijevod je njemačke titule *Gegenschreiber* koju je nosio nadziratelj zakupnika Knežije, a bio je odgovoran izravno dvorskoj komori u Grazu. Naime, od druge polovice XVI stoljeća, poslije poznate reforme urbara, uprava u Pazinskoj knežiji često je prepuštena zakupnicima. „Protupisari“ su najčešće bili domaći ljudi, ali i poneki Nijemac. (Usp.: Camillo De Francesschi, n. dj., str. 136-37).

⁸³ Jedan od naziva za Pazinsku knežiju.

Nella Contrada sotto Pagouizza chiamata Questini(?) Poz è una grotta uiua posta al quanto in alto, nella cui sono incise due Croci, che diuidono li Confini pur di Grimalda, et Imperio. Sopra della quale contrada il Capitano medesimo s'inoltrò più d'un miglia uerso la Villa di Grimalda.

Le quali cose uedute, et maturamente considerate da sua Signoria Illustrissima, hà deliberato, et ordinato, che sia con per nontio espresso inuiato il presente processo all'Illustrissimo, et Eccellentissimo Signor Podestà e Capitano di Capod'Istria à fine deliberi quello gli parerà di Giustitia, et equità.

Zuanne Grause Marchese
Io Petrus Sottolichio Vice Cancellarius, Petrus Pelosg

6. Uhićenje seljaka Zelenkovića, svjedoka na procesu zbog povrede mletačke granice (ASV. DRI. Capod'Istria à 17. Giugno 1678)

Koparski podestat i kapetan Angelo Morosini prenosi Senatu vijest da je pazinski kapetan Kristofor Rampel uhitio i zatvorio u podzemlje kaštela seljaka Matu Zelenkovića zvanog Lukica, nadvojvodinog podanika, zbog izjava danih na procesu koji je, u povodu novih graničnih razmirica oko Motovuna, pokrenuo koparski rektor. Rampel se nastoji dočepati i ostalih svjedoka.

Nakon Morosinijeva odlaska pazinski je kapetan ponovno izvršio ophod međašnoga područja.

Serenissimo Principe

Doppo hauer humiliati li miei sentimenti alla Serenità Vostra nelle riuerenti mie 6. e 14. corrente nella materia de Confini di Montona, mi sopragionge il terzo mottiuo colla notitia che tengo in lettere di D. Bartolomio Polesini 19. stante hoggi peruenu-temi; D'hauer il Capitano di Pisino Rampel fatto passare in fondi di Torre Mattio Xelencouich detto Luchizza suddito Imperiale, e tendi insidie anco per hauere nelle forze Martin parimente Xelencouich, per essersi esaminati nel processo da me formato circa detti Confini. E di più lò stesso Capitano pochi giorni doppo la mia partenza habbia de' medesimi nella forma, e modo da me praticato, fatta la reuisione con esser in oltre portato sino nelle Differenze alla parte di San Lorenzo si degnerà intender dall'alligate, che inserisco in copia.

All'altre notizie, unisco anco la presente per le prudentissime riflessioni di Vostre Eccellenze. Gratie etc.

Capod'Istria à 17. Giugno 1678.

Anzolo Morosini Podestà e Capitano

Alegat: Prijepis pisma B. Polesinija o uhićenju Zelenkovića i inspikiranju granice

Copia In lettera 17. Giugno 1678.

Illustrissimo, et eccellentissimo signor mio signor

Colendissimo

Porto la presente notitia à Vostra Eccellenza Illustrissima, come Martin Xelencouich, detto Luchizza suddito Imperiale d'ordine del Capitano di Pisino Christoforo Rampel è stato fatto Prigione, e posto in fondi di Torre, per esser stato esaminato da Vostra Eccellenza nella materia de Confini, e tenta ogni uia possibile d'hauer nelle mani Mattio Xelencouich, pur suddito Imperiale; mà di presente habitante in questo Stato per essersi nell'istesso affare esaminato; oltre di che il detto Rampel pochi giorni doppo la partenza dell'Eccellenza Vostra, accompagnato d'alquanti

de'suoi si sia portato alla Visione de' Confini nell'istessa forma e nell'istessa strada, che hà fatto Vostra Eccellenza, mà d'auantaggio sia passato nelle Differenze di San Lorenzo. Tanto m'hà parso per debito del mio douere di portare all'Eccellenza Vostra per che ne habbia le proprie notitie in affare cosi zelante, e mentre mi rassegno alli di lei cenni, mi dichiaro, per sempre Di Vostra Eccellenza Illustrissima Humillissimo, Riuerentissimo, e obligatissimo Seruo

Bartolomio Polesini

Montona li 15. Zugno 1678.

7. Podaci o arhivskoj građi u „Camera dei Confini“ u vezi s graničnim sukobima u Istri (ASV. DRI. Filza 61. [Venezia] li 24. Agosto 1678)

Na zahtjev Senata kancelar vrhovnoga nadzorništva *Camere dei Confini* poslao je 24. kolovoza 1678. obavijest o dokumentima, pohranjenim u toj ustanovi, koji se odnose na razmirice i sukobe u području granica posjeda mletačke Pokrajine Istre i Pazinske knežije pod vlašću austrijskoga nadvojvode. Građa, koju je središao „pokojni tajnik Marc' Atonio Padovino“, sastoji se od 5-6 geografsko-prostornih skica i crteža i 8-10 svezaka dokumenata. Kancelar smatra da crteži ne mogu puno koristiti s obzirom na promjene koje su se u međuvremenu zbile, no da među spisima ima dosta onih od prije Tridentske odluke (1535), kao i poslije nje. Osobito ističe da su god. 1588, nakon mletačko-austrijskoga sporazuma, izabrani povjerenici (*Commissari*) za sporna područja oko Sutlovreča i Grimalde. Mletački predstavnik bio je tada Giacomo da Ca da Pesaro, koparski podestat i kapetan.⁸⁴ No, kancelar *Camere* smatra da je njegov izvještaj već zastario. Novo stanje graničnih oznaka dobro je, drži, nadalje, kancelar, prikazan u izvještaju Angela Morosinija, također rektora u Kopru, poslanom Senatu 6. lipnja 1678.⁸⁵

U pismu se optužuju „službenici (*ministri*) i austrijski podanici (*Sudditi austriaci*)“ da neprestano pomiču kamene međaše i druge granične oznake i prisvajaju sporno zemljište.

Serenissimo Principe

Essegundo i comandi di Vostra Serenità col rappresentarle ciò, che nella Camera de confini si troua spettante alle controuersie correnti nella Prouincia dell'Istria con gl'Austriaci dirò humilmente apparire dal catastico formato già dalla diligenza del fù Segretario Marc' Antonio Padouino, esserui cinque, ò sei disegni, li quali hò io riueduti, mà parmi, che poco ò niente seruir possano alla causa, in cui si uersa al presente. Delle Scritture se ne hà raccolta abbondante, legate in otto, ò dieci uolumi, e di queste molte sono auanti la Sentenza Tridentina del 1535. et altre dopò, e come dalla Sentenza prende quasi intieramente regola la Materia stessa de confini, cosi dalla diligenza de consultori si potrebbero sciegliere le più conferenti all'hodierna occorrenza. Nell'anno 1588. fù concertato trà Principi di eleggere Commissarij per le differenze, che passauano all'ora appunto per i limiti della Terra di S. Lorenzo, e di Villa Grimalda con li Arciducali, e per parte di Vostra Serenità fù deputato il fù Nobil Huomo signor Giacomo Pesaro Podestà, e Capitanio di Capod'Istria, d'alcune poche lettere del quale esistenti in uno dei sopracitati uolumi si ricaua succinta, mà distinta relatione delle difficoltà, notitie di alcune Scritture importanti. Nelio Stato di cose presenti, come non si può aggiongerè à quanto con uirtù, e chiarezza hà rappre-

⁸⁴ Dva njegova izvještaja donijeta su u prilogima 1. i 2.

⁸⁵ Vidi prilog br. 4.

sentato à Vostra Serenità in sue lettere il Nobil Uomo signor Angelo Morosini⁸⁶ Podestà, e Capitano di Capod'Istria, così l'esame più diligente delle scritture sarebbe à proposito, se per uia di Commissarij, ò in altra forma fosse creduto proprio poner la contesa in negotio. Mà hauendo i Ministri, et i Sudditi Austriaci rimosso i termini de confini, usurpato terreni, e restandone in attuale possesso, oltre il machinare contu- nuamente nouità, e pregiudicij, resta rimesso all'alta prudenza di Vostre Eccellenze, se siano sufficienti gl'atti giudicarij soliti praticarsi, quando ui è solamente qualche trascorso, e tentatiuo di turbata giurisdittione. Gratie etc.
Datum li 24. Agosto 1678.

Battista⁸⁷

Cancellier Soprintendente alla Camera dei Confini .

8. Uništavanje polja zasijana sirkom. Ucenjivanje i prijetnje. (ASV. DRI. Filza 107. Capod'Istria li 28. Agosto 1707)

Nove vijesti (dokumentirane izjavama svjedoka) o vandalskom uništavanju ljetine u *valicama* kontrade *Finida* nedaleko od Baderne. Noću, 18. na 19. kolovoza 1707, oko tisuću *Kraljevaca* iz Tinjana, Kringe, Žminja i Pazina posjeklo je „kosama, sabljama i rankunima“ dvije *žurnade* (oko 0,4 hektara) već sazreloga sirka. Svjedoci - župan Baderne Mikula Morgantin i seljaci Ive Štefanić pok. Mikule, Ive Štefanić pok. Vida i Jure Radovan - izjavili su da im braća Antolović⁸⁸ i ostali *Kraljevci* godina- nama prijete da će, ako ne budu plaćali *teratik* pazinskome kapetanu, provaliti u njihovo selo, spaliti im kuće, uništiti ljetinu i odvesti volove u Pazin. Jure Radovan se zbog tih prijetnji i nije usuđivao spavati u vlastitoj kući!

Zapisnici su svjedočanstvo o napetosti koja je vladala na granici, o nesigurnosti imovine i života i povremenim izljevima destruktivnih iracionalnih strasti u odnosima između podanika „mletačkoga lava“ i austrijskoga „dvoглаvog orla“.

Izrazima *Kraljevci* i *Benečani* narod je u Istri nazivao podanike austrijskog nadvojevode (otud i talijansko ime *Arciducali*, odnosno *Imperiali*), te podanike Mletačke Republike. (Usp.: Božo M i l a n o v i ć, Hrvatski narodni preporod u Istri I, Pa- zin 1967, str. 122.).

Serenissimo Principe

Humiliata alla Serenità Vostra colle mie riuerentissime 24. Giugno, e 26. Luglio scaduti tutto ciò che dagl' Illustrissimi Rappresentanti di Montona, e di San Lorenzo m' è stato partecipato in proposito di nouità praticate per parte degl' Imperiali à confini di quelle parti deuo con spiaciere riferire il nuouo emergente, che lo stesso Il- lustrissimo signor Podestà di S. Lorenzo con sue lettere 21. cadente mi fà tenere. Fat- ta esposizione nella di lui Cancellaria dal Zuppano di Mompaderno,⁸⁹ et in ordine à questa assunse tre costituiti dagl' Interessati, pare che li sudditi del Contado di Pisino si siano auanzati ad' un passo, quanto reprehensibile altrettanto dannoso.

L'unione, che si dice praticata di notte tempo, il taglio delle biade di ragione di sudditi della Serenità Vostra, che per quello apparisce hanno sempre goduto li ter-

⁸⁶ Da Pesarovi i Morosinijevi izvještaji ušli su, dakle, u najstariji fundus novostvorenoga tijela *Provedito- ri alla Camera dei Confini*.

⁸⁷ Nečitki potpis.

⁸⁸ U izvorima se spominju: Šime, Stipe, Vido i pop Jure Antolović, članovi rodova čije su se kuće i imanja nalazili u neposrednoj blizini granice, pokraj spornoga područja. Antolovići su stoljećima živjeli s puš- kom u jednoj i motikom u drugoj ruci i bili dobro poznati mletačkoj i austrijskoj vlasti, osobito članovi- ma arbitražnih komisija za razgraničenje. Vrijedna i zanimljiva dokumentarna građa o sudskome procesu protiv Ivana Antolovića (god. 1588.) sačuvana je u fondu vijeća deseterice u mletačkome *Frariju*.

⁸⁹ Kasnije je u talijanskome jeziku prevladao naziv *Monpaderno*. Hrvatsko je ime Baderna.

reni, che s'intende presentemente meter in controuersia, il timore in loro impresso, che possa succedere qualche maggior Inconueniente col riflesso à passi precedenti già noti alla Serenità Vostra, sono tutti motiui, che ben meritano i suoi giusti compensi.

Mentre però à Lume maggiore rassegnò ne fogli ingionti Copia degl' atti praticati dall' accennato Illustrissimo signor Podestà di S. Lorenzo, non hò creduto di far alcun passo senza uenerar prima la Publica uolontà, tuttauia attesa sopra gl' ossequiosi miei precedenti raporti.

- ommissis -

Capo d'Istria li 28. Agosto 1707.

Giouanni Foscarini Podestà e Capitanio

Alegat: Zapisnik o ispitivanju svjedoka

Copia Adi 19. Agosto 1707.

Comparsi in Officio Micula Morgantin Zuppano di Mompaderno, et per scarico di se stesso, e di quell'incombe espose ut infra.

La note prossima passata, per quanto hò inteso da Iue Steffanich quondam Micula, Iue Steffanich quondam Vido, et da Giure Radouan, che siano comparsi à questi Confini da mille Arciducali, et habbino tagliato in questa Giurisditione una Valizza di giornate due circa, el sorgo tutto, et pure in un'altra Valizza pur d'Iue Steffanich quondam Micula con Giure Radouan seminato, e nell'altra sudetta d' Iue Steffanich quondam Vido pur di giornate due d'arrar per cadaun il sorgo, con sciabile, sfalze, et altri Instrumenti, tutto tagliato afatto con graue danno de medesimi poueri sudditi, essendo Terre sottoposte à Terratico, e di ragione di Sua Serenità

Interrogato se sappi la causa; respose: Perche pretendono essi Arciducali siano terre di differenze, e così hanno operato con terrore sommo de poueri Sudditi, se si portano à lauorar oue loro, per capriczo, professano sij terra di differenze, che non fu, ne sarà mai, e di tagliar Piantade, e di abbruciar la Casa di Giure Radouan, essendo tutti essi Arciducali mal disposti, et sic. etc.

detto

L'Illustrissimo signor Podestà, et intesa l'espositione sudetta, hà ordinato, che fossero assunti li Costituti delli nominati Steffanich, et Radouan affinche, et sic, etc.

detto

Rifferi il Vice Cauallier hauer citati per esser costituiti l'oltrescritti Iue Steffanich q^m Micula, Giure Radouan, et Iue Steffanich q^m Vido.

20. detto

Venuto in Offitio Giure Radouan, et costituito con l'Interpretatione di Domino Nicolò Reccieuaz fù Interrogato Cosa le sij seguito nella notte precedente alla decorsa, douendo rappresentare distintamente la uerità; Respose: Quello, e quanto m' è successo dirò, che hauend' io seminato alla metà una Valizza di Iue Steffanich q^m Micula di due giornate circa col medesimo di sorgo situata in Contrà Feneda di Mompaderno la mattina del giorno d'heri un' hora circa auanti l'Alba capitò Pietro figliolo di Stippe Piaccich ad' auisarmi, che dagl' Arciducali era stato tagliato il mio sorgo in detta Valle, andai à quella parte, e uiddi tutt' esso sorgo tagliato con falze, Sciabile, e Ronconi, e questo mi fù detto in Antignana dal Capo Mico Drasco d'Antignana, e da Zorzi Zadanich Zuppano di quel Luogo più, e più uolte, che douessi dar in nota le mie piantade, e terre à Pisino altrimenti che mi saranno tagliate, e pur intesi da Mico

Calcich, Stippe Antolouich, e Mico Drasco Capo sudetto, che se non mi darò in nota à Pisino per Suddito, che mi ueniranno ad' abbruciar la Casa, e per ciò uiuo in continuo affano, e dolore, e con questo timore non ardisco dormir in Casa, e sempre du-bioso uiuo di ueder la mia pouertà distrutta.

Interrogato se siano stati essi Arciducali con ordine del suo Capitano, ò come; Respose: Certo, che non saranno uenuti senza ordine del suo Capitano, che guai à loro, mà lui crede ad'ogni chiacola de suoi sudditi, e saranno stati più di mille, perche sono stati li Territoriali d'Antignana, Coridigo, Zenun(!),⁹⁰ e Pisin, e certo che l'Antolouich più, e più uolte mi diceuano⁹¹ essendo io nell'Arciducale in Antignana, che mi sarebbero uenuti à tagliar le piantade de quali pago Terratico à questo Reggimento,⁹² mà credeuo burlassero, tuttaua sono uenuti à tagliar il sorgo, che haueuo con Iue Steffanich q^m Micula, e più tosto uoglio lasciarmi ammazzar, che darmi in nota la sù in Pisino, hauendo lasciato il sorgo iui immaturo, che non ual cosa alcuna, essendo stato stimato per stara dodici, e la paglia, ò canne ducati tre essendo mio grauissimo danno.

Quibus etc.

detto

Venuto in Offitio Iue Steffanich q^m Micula, et costituito fù Interrogato cosa le sij successo nella notte precedente alla decorsa douendo rappresentar con distintione la uerità; Respose: Hieri mattina fui auisato da Giure Radouaz(!)⁹³ portatomi, lui pur auisato dà un figliolo di Stippe Piaccich, che in una mia Valizza in Contrà Fenede di Mompaderno per le quali pago Terratico à questo Reggimento, che anco pagaua il q^m Iue Steffanich fù mio Auo Paterno, et anco il q^m Padre di detto mio Auo, e che le teniuo seminato con detto Giure Radouaz di sorgo, essendo di giornate due circa, che fosse stato tagliato da Arciducali il sorgo tutto, e cosi portatomi à quella parte, che è pur quanto uicina alla Casa di Giure Radouaz trouato un danno sì grande, hò ueduto esser stato tagliato con Falzze, con Ronconi, e con simil arme tutto rouinato, che ne pure un solo cauo hauessero lasciato, e lo feci stimare, fù trouato esso per stara dodeci di sorgo, e tre ducati di paglia, e certo, che dobbiamo contenersi d'arrar le nostre terre, perche dubitamo, che ci conducono li manzi à Pisino.

Interrogato se habbi ueduto essi Arciducali, Respose nò, perche era notre, mà loro sono stati al sicuro, perche sempre Sime Antolouich, Stippe Antolouich, Vido Antolouich, Pre Zorzi Antolouich, e quelli più d'ogni altro sempre mi minaciauano di uoler uenir à tagliar l'entrate, e cosi certo sono stati anco li Stippe, et Jue q^m Mico Drizzan diceuano lo stesso tutti Arciducali, e uiuiamo con gran timore, che non faciano di peggio, mà si spera nella Publica auctorità d'esser conseruati quieti senza disturbo, ne questi saranno uenuti senza ordine del loro Capitano, proffessano loro Arciducali, che le nostre terre uicine alla Fineda medesima sono tutte Terre chiamate le differenze, che non può essere, ne mai sarà, e con questo pretesto apportano disturbi à noi poueri sudditi Veneti, e uengono à pascolar liberamente sopra questo Serenissimo Stato senza riguardo ne timore alcuno.

Quibus etc.

⁹⁰ Taj pogrešno napisani naziv mjesta odnosi se svakako na Žminj.

⁹¹ Jure Radovan misli na braću Antolović, otud glagol u množini.

⁹² *Regimento* je naziv za upravu mletačkoga rektora. Ovdje je riječ o podestatovoj kancelariji u Sutlovreču.

⁹³ Pisar nije dosljedan u bilježenju toga prezimena: jednom ga naziva *Radovan*, drugi put *Radovaz*.

detto

Venuto in Offitio Iue Steffanich q^m Vido, et Costituito fù Interrogato se le sia accaduto alcuna cosa nella notte precedente alla prossima decorsa, Respose: Dirò con realtà il uero, che hauendo io una Valizza in Contrà Feneda di giornate due circa d'arrar, de quale pago Terratico à questo Reggimento, et hà pagato anco il q^m mio Padre, e questa hauendola seminata di sorgo nella notte precedente alla prossima decorsa fù tagliato tutto, auisato da Giure Radouaz per esser in uicinanze della di lui casa, e mi portai, e uiddi un danno grauissimo fatto estimar fù trouato per stara dieci sorgo, e per due ducati di paglia, essendo stati li Arciducali come mi disse esso Radouaz, con Falzze, Ronconi, e Sciabile, mentre pur troppo si sono dichiariti di uoler uenir à tagliar al medesimo Radouaz.

Interrogato se lui habbia ueduto essi Arciducali, ò altri ueduti, Respose: Non furono d'alcuni ueduti, ne io li uidi, perche di notte tempo sono uenuti come ladri, perche proffessano la Feneda nostra di Mompaderno esser terre di differenze, e per ciò minacciano anco le terre benche siano sopra questo Serenissimo Stato, che paghiamo terratico à questo Reggimento, mà ingiustamente intendono esser delle differenze, che non è, ne sarà uero, anzi minacciano ancora di uoler uenir à tagliar Piantade, et altro, quando il Radouaz non uadi à darne nota à Pisino per contribuir la decima, e si uiue un timore, e dubito, che ciò possa eseguire, però si spera nella Carità del Prencipe Serenissimo, che non permetterà ciò, anzi d'esser soleuati, perche la Fineda è di lunghezza di due miglia, e più, e di larghezza per un miglio, e più, tutto pascolo concesso per carità à Noi sudditi di Mompaderno per li nostri Anemali, e loro Arciducali con quantità d'Anemali uengono à distrugger l'erba, che ci apportano gravissimi danni.

Quibus etc.

9. Izvještaj o graničnoj crti i njezinim spornim točkama u doba rata za španjolsku baštinu (ASV. DRI. Filza 107. Capod'Istria 28. Gennaro 1707. m[ore] v[eneto]; tj. 1708).

Početkom 1708. godine pripadnik poznate porodice koparskih nobila, Andrea Fini, kojega je Senat izabrao poslanikom za granična pitanja, obišao je, kako sâm navodi, u „neslužbenoj formi“ (*in privata forma*) sva sporna mjesta na granici izložena prepadima *Kraljevaca*. To je doba velike napetosti i strepnje da bi i sjeverni Jadran, odnosno Istra, mogli postati poprištem velikoga *rata za španjolsko naslijeđe*, pa je mletački predstavnik Fini, bez pompe i pratnje, u tišini, gotovo potajice obišao najosjetljivije točke na međašnoj liniji.

Prvi sporni kompleks na koji je Fini upozorio koparskoga podestata i kapetana bilo je selo Zamask, „pola mletačko, pola nadvojvodino“, i područje oko njega. „Austrijski“ dio je, svjedoči Fini, napučeniji, ima više kuća i više obrađene zemlje u okolici. Podno sela nalazi se nekoliko parcela plodne zemlje koja *Tridentskom odlukom 1535.* nije pripala nijednoj strani (tzv. *differenze*). Ostala je neobrađena i zapuštena i služi za zajedničku pašu za stoku podanika s obje strane granice. Taj se zemljišni kompleks sve više pretvara u neplodno tlo, ali je, konstatira Fini s gorkom paradoksalnošću, „veoma plodan po sporovima i svađama [...], katkada i crven od prolivene krvi“. Poslanik optužuje Pazince da postupno proširuju oranice na zajedničko područje i tako uzurpiraju prostor koji im ne pripada, ali je ukazao i na međusobnu rodbinsku i gospodarsku povezanost ljudi oko granice, njihove nedokučive interese, sporazume, dogovore i transakcije koje nanose štetu Republici. Podanici, iako je to zabranjeno, mijenjaju ili prodaju imanja oko granice i tako izazivaju kon-

fuziju i izravni gubitak državnoj blagajni; sve više seljaka, koji uživaju zemlju na mletačkome području, ne plaća desetinu i porez zvan *podestaria*⁹⁴ motovunskoj općini već pazinskome kapetanu.

Uz pomoć seljaka Zamaska Fini je istraživao međašne oznake u tom brdovitom terenu punom rukavaca, vododerina, vrtača, stijena i šipražja. U izvještaj je unio podatak da je zapazio kako znakovi nestaju ne samo zbog prirodnih činitelja i duljine vremena već i zbog „prijevarnog umijeća *Kraljevaca* da brišu utisnute oznake“ (*dall'arte fraudolente degl'Imperiali di scancellar dai Termini l'impressioni*).

Dvadeset obitelji *Kraljevaca* siječe hrastove u šumi na mletačkoj strani, kida grane za stočnu hranu i kosi sijeno i „zastrašivanjem prisiljava čuvare da to gledaju i šute ili da se sakriju i pretvaraju da ništa ne vide“ (*obligando col terrore li Custodi ò à tacere uedendo, ò à nascondersi per simular di non vedere*) kolika se šteta nanosi mletačkom *Arsenalu*. Osim drva za vlastitu uporabu, čitave se hrpe trupaca prodaju bačvarima po skupoj cijeni. Nekontrolirana sječa mladica sprečava obnavljanje stabala i šuma propada. Protiv počinitelja štete izriču se kazne progonstva, ali te mjere ostaju bez stvarnog učinka, tvrdi Fini. U pismu koparskome rektoru Fini je iznio čitav niz veoma zanimljivih detalja za studij povijesno-sociološkoga fenomena istarske granice. Ispičao je, primjerice, pozivajući se na svjedoke, na koji su sve način nestajali međaši u Motovunštini, postavljeni odlukom *Tridentinske* mirovne komisije. Od zakletih svjedoka - najstarijih seljaka Muntrilja - saznao je što se dogodilo s kamenom oznakom koji su postavili geometri arbitražne komisije 18. listopada 1535. i u zapisniku je opisali kao „*Lapis in altum erectus uersus Portas S. Martini*“:⁹⁵ taj su veliki međaš s uklesanim simbolima dviju vlasti seljaci, nastanjeni na samoj granici u *kontradi Brečevac* (*contrada di uarie Famiglie da esse denominata Breceuz*), noću potajice iščupali iz zemlje i razbili, te djelomično bacili u ponor zvan *Rupa*, odnosno ugradili u obližnji suhozid i zatim proširili svoj posjed! Time su ujedno proširili austrijsku granicu na štetu mletačke i od prihoda s uzurpirane zemlje počeli plaćati porez pazinskome kapetanu. Zastupnik Fini utvrdio je i to da se nekadašnji sanitarni kordon u doba kuge (*Caselli di Sanità*) postavljao upravo pokraj kuća rodova Brečevac, a da je tek posljednji providur za zdravstvo naredio da se stražarnice pomaknu dalje od nastamba zbog opasnosti od zaraze. No granica je „slijedila“ taj pomak, pa je i time izgubljen dio mletačkoga teritorija.

Na sve zloporabe mletačka je vlast odgovarala dekretima o progonstvu i protestnim pismima kapetanu u Pazin. (Fini iznosi verziju koja odgovara mletačkoj strani; no, u očima *Kraljevaca* uzurpatori i nasilnici bili su *Benečani*, pa su se međusobne pismene i usmene optužbe izmjenjivale nekoliko stoljeća!)

Poslanik za granična pitanja ukazao je i na ostale *differenze* koje su predstavljale trajna krizna žarišta; to su u prvome redu tromeđa Kanfanara, Dvigrada i Žminja, te

⁹⁴ *Podestaria* je osobni porez koji se plaćao mletačkome podestatu u pojedinim središtima. Porez je, nesumnjivo, stara obveza koju su plaćali svi distriktualci na području pod podestatovom upravom. I u *Tenor Sententiae Tridentinae* spominje se „certum censum sive afflictum dictum le Podestarie“. (Usp.: K a n d l e r, Notizie, n. dj. str. 298). Više puta citirani koparski rektor i mletački poslanik za granična pitanja, Anzolo Morosini, unio je u izvještaj i podatak da svi stanovnici Zamaska, bez obzira da li prebivaju u „mletačkom“ ili „austrijskom“ dijelu sela, moraju plaćati *podestariu* općini Motovun. Morosini to podavanje naziva „cenco detto la Podestaria“ i u daljem ga tekstu izvještaja pobliže definira kao „il tributo, ò Censo della Podestaria, ch' è un Terratico, et grauezza personale“ (vidi prilog 4). Andrea Fini u ovoj izvještaju pojmu *podestarie* pridaje epitet „antica consuetudine“.

Podestaria - koju bismo mogli prevesti izričajem *podestatovina* - je lični porez na zemlju, podavanje podestatu u novcu ili naturi.

⁹⁵ Sačuvao se i talijanski prijevod toga zapisnika koji je P. Kandler našao u općinskom arhivu u Motovunu i objelodanio u: Notizie storiche di Montona, n. dj., str. 213.

sporna zemljišta oko Kringe i Tinjana, Baderne i Sutlovreča. Osobito se zadržao na spornoj livadi zvanj *Fineda* nedaleko od Baderne, namijenjenoj uzajamnoj paši (*pascolo reciproco*) stoke s obje strane granične linije, na čijim se plodnim pašnjacima moglo nakositi preko „tisuću kola“ sijena. Taj pašnjak, širok oko dvije i dug preko tri mletačke milje, danonoćno čuvaju općinski poljari da bi spriječili suprotnu stranu da potajno kosi i odvozi sijeno ili dovodi stoku na pašu. Unatoč tome, tvrdi Fini, *Kraljevci* na zajednički pašnjak tjeraju golema stada krupne i sitne stoke i oružjem u rukama sprečavaju mletačke podanike „da uberu ma i jedan jedini naramak sijena“ (*un sol fascio di fieno*), pa su ovi potonji ostali bez hrane za svoje volove. Oskudica sijena dovela je do smanjivanja volova i slabijega (i napornijeg) obrađivanja zemlje, manjih uroda i težih uvjeta života.

U području *differenza* stanuju obitelji Terlević, Mofardin, Kalčić, Bašić, Antolović koje su tu podigle svoje kuće, gospodarske objekte i svakodnevno nastoje proširiti posjede na dijelove spornoga zemljišta koje je uživala mletačka strana. Čitav taj kraj, uključujući i selo Badernu, pod većim je utjecajem kapetana iz Pazina negoli sutlovrečkoga podestata.

U takvim su uvjetima *differenze* postale mjesta na kojima „raste trnje koje bode ove [tj. mletačke] podanike“.⁹⁶

10. Kraljevci uništavaju uzorane i posijane površine u graničnome području oko Muntrilja; istraga o sječi stabala u pićanskoj šumi Gost lug. (ASV. DRI. Filza 107. Capod'Istria 13. Giugno 1708)

Pismo koparskoga podestata i kapetana Nicoloa Contarinija (13. lipnja 1708) i zapisnik o saslušavanju svjedoka o noćnome napadu seljaka iz Tinjana na njivu Ive Žužića iz Muntrilja. Tinjanci su na zasijanu površinu od oko 6.000 četvornih metara (0,6 hektara) dovezli više kolā punih kamenja s obližnjih suhozidova i razbacali ga po uzoranoj zemlji! Vlasnik njive i ostali svjedoci izjavili su na saslušavanju da su Kraljevci te i prijašnjih godina uništavali žitarice, jer smatraju da to zemljište pripada njihovom području. Nakon što je nabacana golema količina kamenja, ta se prostrana oranica više neće moći obrađivati. Po svjedočenju seljaka, nekolicina obitelji iz Muntrilja napustila je obrađivanje zemlje u blizini granice zbog straha da će im ljetina biti uništena.

Contarini je ispitivao seljake i u vezi sa žalbom pazinskoga kapetana (upućenom u kolovozu 1707.) i njegovim zahtjevom da se plati odšteta zbog sječe stabala u šumi *Gost lug*, smještenoj preko rijeke Raše duž granice između općine Pićan (u Knežiji) i općine Labin (u mletačkom dijelu Istre). Premda su pazinski kapetan i pićanski župan za nanesenu štetu optužili Marka Juračina, seljaka iz Nedeščine, ovaj to nije htio priznati i svoje je nijekanje potkrepljivao činjenicom da konjska i volovska zaprega ne mogu prijeći „veoma široku i duboku“ rijeku Rašu, na kojoj u tom dijelu toka nema mostova, već samo pješačkih brvana.

Kvalitet drva u šumi *Gost lug*, po Juračinovoj izjavi, ravan je onome u Motovunskoj šumi, pa otud upornost kapetana Knežije i lokalne vlasti u Pićnu da se počinitelji štete pronađu i kazne.

⁹⁶ Integralni tekst Finijeve izvještaja, prema prijepisu spomenute zbirke Biblioteke u Bassanu, objelodanio je (iako s manjim netočnostima) T. Luciani (Capod'Istria e Provincia tutta, n. dj., str. 183-93). Luciani nije primjetio da je dokumenat datiran mletačkim načinom - *more veneto* - pa ga smješta u 1707. umjesto u 1708. godinu.

Serenissimo Principe

Nella gelosa materia de Confini di questa Prouincia con li Arciducali, che pende sotto i riflessi di Vostre Eccellenze, crescono i motiui con le nouità fatte nei principij del passato mese di Maggio da quelli del Contado di Pisino, che si sono introdotti in tempo di notte nelle Terre d'Iue Xusich pertinenze della Villa di Montreuo⁹⁷ Territorio di Montona, et hanno deuastato l'arrato, et il seminato, e sparsa gran quantità di pietre del muro à secco, che le circondaua per tre giornate, che uien ad'essere circa trè Campi nell'istesso sito, che anco l'anno passato l'istessi Arciducali tagliarono le biade, come fù à qual tempo dal mio Precessore humiliato à Vostra Serenità.

Questa nouità portata da quei Villici all'ufficio di Montona solo hora è peruenuta à notizia di questo Regimento destinato dall'Eccellentissimo Senato alla Soprintendenza della gelosa materia de tutta la Prouincia, come succede d'altro caso di non minor conseguenza per il danno, che pretendono quei di Pedena⁹⁸ esser stato inferito sin l'anno passato in un loro bosco chiamato Gost lugh da Marco Giuracin suddito di Vostra Serenità del Territorio di Albona, col risarcimento à quel Rettore dal Capitano di Pisin in Lettere 17, e 30. Agosto 1707. penetrato dall'attenzione di questi Signori Proueditori ai Cofini, che hà dato motiuo al mio debito di ricercar quel Rappresentante dei successi per poter unire le notte alla Serenità Vostra, raccoglierle, e custodirle in questo publico Archiuio, mentre diuise in più luochi apportano della Confusione, et indeboliscono le publiche ragioni, e le prouisioni, che con più decoro, e forza possono uenir praticate da questo Regimento assistito dal Zelo, e dalla Cognizione delli Signori Proueditori alli Confini, che concorrono con benemerita puntualità alle esigenze del publico Seruitio in così importante materia, onde sarebbe sempre bene, e profiteuole, che li Rettori della Prouincia comunicassero con questo Regimento principale.

Humilio ai riflessi prudentissimi di Vostre Eccellenze li costituiti delli Giudici di detto Comune di Montreuo, et quello del predetto Marco Giuracin, le circostanze del quale dimostrano la vanità della pretesa, quando non constano altri fondamenti, che le lettere accenate del Capitano di Pisino, le quali s'attrouano di già trasmesse sotto i publici riflessi con quelle del Precedente Rappresentante d'Albona sotto li 3 Agosto decorso, mentre diuisi i Confini, et il Bosco del Fiume Arsa,⁹⁹ si rende difficilissimo, anzi impraticabile il passaggio de sudditi ad' apportarle alcun danno.

Tutto uolerà à più preciso lume delle publiche deliberazioni, tanto sopra l'imputazione di quei di Pedena, come per la deuastatione ultimamente commesa da quei del Contado nei terreni di Montona, per ostar ai principij del nuouo Patrone Marchese di Priè,¹⁰⁰ e rimouer i perniciosi effetti della tolleranza nelli frequenti aggrauij dei fedelissimi Sudditi di Vostra Serenità. Gratie etc.

Capod'Istria 13 Giugno 1708

Nicolo Contarini Podestà, e Capitano

Alegat: Izjave svjedoka

Copia. Adi 13 Giugno 1708. Mercordi

Fatto uenire in offitio della Cancellaria Prettoria Marco Giuracin q^m Zorzi della Contrada di Santa Domenica¹⁰¹ Territorio d'Albona, e uenendo costituito fù Interro-

⁹⁷ Hrv. Muntrilj.

⁹⁸ Hrv. Pićan.

⁹⁹ Hrv. rijeka Raša.

¹⁰⁰ Piemontska skorojevička plemićka obitelj Turinetti, podrijetlom iz Chietija, kojoj su savojski vojvode podijelili titulu plemića *de Priè* i *Pancalieri*, postala je u siječnju 1708. god. vlasnikom Pazinske knežije i gospostije Socerb i Podgrad. (Usp.: Camillo De Franceschi, n. dj., str. 118-19).

¹⁰¹ Hrv. Sveta Ned(ž)elja, odnosno Nedeščina.

gato doue sia posto il Bosco chiamato Gost Lugh. Rispose: questo è un Bosco, che è posto di là del Fiume dell'Arsa, che diuide i Confini di Pedena Imperiale dal Territorio d'Albona Veneta.

Interrogato di ragione di chi sia detto Bosco. Rispose: è di ragione di quei di Pedena Arciducali.

Interrogato se sapia, che in detto Bosco siano stati inferiti danni con taglio di legne. Rispose: Io non lo sò.

Interrogato Rispose: è uero che dal Podestà d'Albona precessore son stato chiamato l'anno decorso ricercato et ammonito due uolte circa le lettere, che le sono state scritte dal Capitano di Pisino, ò sia dal Zuppano di Pedena, che io gl'hauessi inferito dei danni con tagli di legne in detto Bosco, e come non è la uerità, così ho negato costantemente d'hauer commesso alcun taglio. La mia casa è lontana cinque miglia circa dall'detto Bosco intorno al quale, tanto dà la parte del Veneto quanto dell'altra de gl'Arciducali ui sono delle Case sparse in distanza da mezo miglio circa lontano dal Bosco, et quelle dei Veneti sono diuise dall'acqua che forma il confine col mezo dei Ponti quali però non sono transitabili con Carri, ne i Carri possono passare, se non due, tre miglia di sopra per un ponte più fermo, ma con difficoltà.

Interrogato Rispose: l'acqua nasce dal Lago di Gesero¹⁰² Imperiale sotto la Villa di Cepich¹⁰³ pur del Contado di Pisin, e forma l'Arsa che diuide il Confine.

Interrogato se meno sappia, che d'alcuno dei Sudditi Veneti sia stato inferito alcun danno in detto Bosco, Rispose: Io non sò niente dalli nostri, sò bene che già due anni circa quelli di Pedena ammazzarono un tal Jadre Lizul di Sumber Imperiale per hauerlo trouato à far danni in detto Bosco, e già diuersi anni ne ammazzarono un'altro.

Interrogato se li Sudditi del Territorio d'Albona habbino faccilità di passar l'Arsa, e portarsi à far danni nel detto Bosco di Gost Lug. Rispose: Signor no per esserui l'acqua di mezzo assai larga, e proffonda, et in quella parte senza ponte da passarui, e per il passaggio de Pedoni ui sono dei Traui stretti tanto, che malamente possono passarui.

Questo Bosco chiamato Gost Lug in schiauo uol dire Bosco spesso in Italiano, la grandezza del quale io non sò, e la qualità de suoi Legni è di frascine conforme quelli del Bosco di Montona.

Interrogato se lui habbia beni nei confini Austriaci. Rispose Signor si che possedo alcuni beni nel Territorio di Sumber¹⁰⁴ Arciducale acquistati da miei Vecchi, e ne possedo sù quel di Pedena per i quali pago la decima al Vescouo di Pedena, e per questo mi trauagliano per angarizarmi.

Dettoli con replicate Lettere il Capitano di Pisino 17 e 30 Agosto dell'Anno prossimamente passato s'è impiegato col Reggimento d'Albona di danni considerabili commessi in detto Bosco di Gost Lug, precisamente dalla sua persona, il che non si deue supponere senza fondamento, e senza uerità, e però pensa di sodisfare alle premure della Giustitia, e al suo proprio debito perche molto rileua all'intentione del Principe di rileuar il uero protestandosi se ne uenisse in lume per altri mezi di proceder alla sua correzione. Rispose: Costantemente Io non hò inferito danno in detto Bosco, ne sò che sia stato d'alcuno de nostri, come può anco persuader la Giustitia,

¹⁰² Izričaj *Lago di Gesero* nema smisla, jer se zapravo radi o hrvatskom i talijanskom nazivu, o jezičnoj istovjetnosti. Naziv se odnosi na jezero Čepić koje su, kako vidimo i iz ovoga primjera, hrvatski seljaci nazivali *Jezerom*.

¹⁰³ Hrv. selo Čepić.

¹⁰⁴ Hrv. Sumber (ili Šumbreg).

dalla difficoltà, anzi impossibilità del transito de Carri per l'Arsa in qualunque stagione, e il prender la uolta per il ponte dalle mie Case sarebbe un giro di dodeci miglia, nel tratto delli quali dalla parte de gl' Imperiali si resterebbe esposti ad' esser colti da essi Imperiali. Quibus etc.

Copia. Adi 10 Giugno 1708 Domenica.

Comparsa in offitio etc. Sime Xusich q^m Giure Giudice della Villa di Montreuo Territorio di Montona, e per scarico del suo debito espose quanto segue.

Iue Xusich huomo Vecchio della nostra Villa possede alcuni Terreni nel Confine di essa Villa, e trà la Chiesa di S. Martin Arciduale sin' alla porta della qual Chiesa uà à terminare il confin Veneto, lontano due miglia da essa Villa di Montreuo Territorio di Montona.

Gll'Arciducali della Villa d'Antignana confinante, nella quale e compresa detta chiesa di S. Martin li primi giorni del mese di Maggio si sono introdotti in tempo di notte, con huomini, e Carri dentro i confini Veneti per mezzo miglio sopra la Terra del sudetto Iue Xusich à deuastare i Terreni arrati, e seminati, à coprirli e seminarli di sassi, perche restino abbandonati per sempre della Coltura per la qual causa gll'habitanti di Montreuo tralasciano la coltura de proprij beni in quelle uicinanze.

Interrogato Rispose: sino l'anno passato ne gll'ultimo del mese di Agosto sono entrati nelle Terre oltrascritte, à deuastare li sorghi, che erano seminati nelle medesime Terre, pretendendo esse Terre sijno entro i loro confini, benche siano ueramente Terre di raggione del Nostro Commune sempre godute anticamente e dei nostri Vecchi, per le quali paghiamo affitto, e decima alla Comunità di Montona.

Interrogato per qual causa habbia ritardato tanto à portar la notitia di queste nouità à questo Reggimento di Capod'Istria. Rispose hauer subito portate le notitie al Reggimento di Montona, perche fossero trasmesse à notitia di questo Eccellentissimo Signor Podestà e Capitano e Proueditori à Confini, mà che hauendo inteso, che queste non siano state trasmesse habbiamo rissolto di trasferirsi di portarle in persona à questo Reggimento.

Interrogato della quantità del Terreno stato deuastato, e della quantità delle pietre portate sopra il medesimo Terreno. Rispose: saranno circa giornate di Terra, non ritrouandossene di seminato in maggior quantità, circa le pietre Rispose hauerne portato in gran quantità, e particolarmente quelle de muri morti, che circondauano i medesimi Terreni.

In Generalia etc. Iurauit annorum etatis suę 48 circiter.

detto

Fatto Venir In Offitio etc. Ghergo Raicco q^m Vido della Villa di Montreuo Giudice d'essa Villa, il quale uenendo ammonito à raccontar con sincerità alla Giustitia il tenore della contesa oltrascritta.

Interrogato Rispose: i primi del maggio prossimo passato è uerissimo, che in tempo di note dalli Imperiali della Villa d'Antignana sono state getate quantità di pietre nei Campi arrati, e seminati di raggione d'Iue Xusich huomo Vecchio della Nostra Villa à tal segno che non se ne pol Valere, ne d'alcuno de possessori de beni, che sono in quelle uicinanze saranno più posti in coltura le sue Terre, perche uedono queste insolenze che spesso gli uengono da essi Imperiali fatte.

Interrogato in che luoco d'essa Villa di Montreuo sijno essi beni. Rispose: sono un miglio, e mezo lontani dalla Villa di Montreuo, e mezo miglio lontani dalla Chiesa di San Martino uicino alla quale è il nostro Confine.

Interrogato se sapia il motiuo, che gll'Imperiali habbino getate esse Pietre. Rispose: pretendono, che sia il suo confine nelle Terre, che sono possessi dali nostri da tanti anni in fin'hora.

Interrogato Rispose: siamo stati subito à portar le notitie al Reggimento di Montona, acciò auisi questa Carica, mà uedendo, che fin' hora non hà mandato auisar di cosa alcuna siamo rissolti di portarsi noi Giudici à dar le notitie di quanto hò deposto.

Interrogato se in' altri tempi essi Imperiali habbino praticato simili operationi. Rispose: al fine d'Agosto dell'anno passato sono stati à deuastare i sorghi, e formentoni che erano seminati in esse Terre del Xusich.

Ad Generalia etc. Iurauit annorum 35 circiter.

detto

Fatto Venir in Offitio etc. Iue Raicco q^m Stippe Giudice della Villa di Montreuio, il quale ammonito etc. fù Interrogato. Rispose: Sino li primi del maggio scorso siamo andati Noi Giudici al Reggimento di Montona portar le notitie come di notte gll'Imperiali d'Antignana haueuano deuastato per tre giornate di Terra d'Iue Xusich, hauendoli empito li Campi con i Carri de sassi ancorche fossero arrati, e seminati, mà non' hauendo esso Reggimento fatto alcuna cosa si siamo portati à questo Reggimento, mentre nessuno pol più lauorare in quelle Vicinanze, perche anche l'anno passato gll'ultimi d'Agosto gll'hanno tagliato i sorghi e formentoni che erano seminati in quei Campi.

Interrogato Rispose: i beni sono mezo miglio lontani dalla Chiesa di S. Martino Imperiale uicino alla quale è il nostro confine, et un miglio, e mezo lontani dalla nostra Villa di Montreuio.

Interrogato Rispose: pretendono, che sia suo confine le Terre doue hanno getato i sassi, et in questo modo uorebbero usurpare quello è di nostra antica raggione.

Ad Generalia etc. Iurauit annorum 40 circiter.

11. Sporne sutlovrečke kontrade. (ASV. PCC. Busta 233. San Lorenzo 20. 7. mbre 1710)¹⁰⁵

U rujnu 1710. Benedetto Baseggio, kancelar *Regimenta* u doba pokojnoga sutlovrečkoga podestata Marchia Balbija, dostavio je providurima za granična pitanja opis dokumenata o razmiricama između mletačkih i pazinskih seljaka oko spornih kontrada smještenih između Baderne i Sutlovreča (*Finida, Rušnjak* ili *Monterosso, Sv. Silvestar* i *Fontanella*).

U izvještaju je podrobno ispričana povijest kontroverzija oko pašnjaka, oranica, šuma i lokava, koje su, zbog kolonizacije, depopulacije i ponovnoga naseljavanja žiteljstva, veoma često poprimale dramatične razmjere. Pojedini prepričani dokumenti sežu i u XIV stoljeće.

Nel corso del servitio da me infrascritto debolmente prestatò di Cancelliere nel Regimento del Nobil Homo quondam Marchio Balbi fù Podestà del Castel di S. Lorenzo, nella riuolta de' Volumi non ben in ordine, e delle confuse scrittture sciolte della

¹⁰⁵ Spis je umetnut u fascikl s prekratkim kartonskim koricama, tako da donji rubovi listova strše izvan omota. Taj je dio veoma izložen vlazi, prašini, kukcima, propuhu itd. i već je toliko izbljedio, sagnjio i toliko se istanjio da se raspada pri dodiru i listanju. Trinaest posljednjih redaka na listovima potpuno je nečitljivo ili je već otpalo (ti su reci u ovoj transkripciji označeni točkicama). Vlaga i proces raspadanja šire se i na ostale dijelove stranica i taj će vrijedni dokument ubrzo propasti ako se ne poduzmu mjere konzerviranja i restauriranja listovi ne smjeste u prikladniji zaštitni omot. Zbog tih je okolnosti objavljivanje ove građe utoliko značajnije.

detta Cancellaria, cos' obbligato dal Comun della Villa di Mompaderno, per ritrovargli scritture da loro smarite, e far rissorger fondamenti dell'uso, e beneficio della Fineda à quei Villici concessa dalla Publica Paterna Carità, m' è sortito incontrar non solo, mà doppio ancora, ch' à tall' effetto mi trattengo nel detto Castello, alcune carte stimate dall'imperfetta mia cognitione poter in qualche parte conferirsi al Pubblico importante interesse di questi confini con l'Arciducali per quanto sin'ad' hora osservai che con sommessa obediencia de commandi sempre osequiati dell' Eccellenze Vostre restano rassegnate all' Intendimento di lei Infallibile in tre punti divise per quelli di S. Lorenzo solamente. L'uno sopra la Fineda della Villa di Mompaderno Territorio di S. Lorenzo, cosidisturbata dall'Arciducali.

Il secondo per l'altre parti di Rusgnach, ò Monterosso, S. Silvestro, e Fontanella.

Il Trezo per quello aspettar potesse alli detti Confini di S. Lorenzo in generale.

Nel primo punto, ch' è quello rigurda la già detta Fineda della Villa di Mompaderno giurisditione del Regimento di S. Lorenzo, che se bene, come dissi, smarite à quei Sudditi Scritture, s' hanno preservati però nel godimento, e possesso di detta Fineda, così ch' insorte per l'adietro, e seguono insolenze dall' Arciducali apportate nel voler ostinatamente pretender quel terreno promiscuo, ò Differenze, e con tal una introductione da alcuni anni in quà arditamente con loro Animalì continuamente in numero considerabile d'ogni qualità fanno devorar quell'erbe, ch'in circuito di miglia tre circa (come uien riferito) sono dalla Pietà publica lasciate, et destinate à quei soli Villici per mantenimento de' loro Animalì, e che pur dicono qualch'anno poter cavarsi da quella Fieno carra cinquecento, ed assai più. Et per smorzar ancora l'ardire delli detti Arciducali, e particolarmente delli Antolovich, ò Bassich, che per haver questi la loro habitatione in vicinanza de' Confini verso detta Fineda apportano à Capitani di Pisino, ò altri, si pure all'attual Signor Francesco Tranquilli Vicario Luogotenente informazioni fallacissime del beneficio di ditto pascolo

Nel secondo poi per li terreni in Contrà di Rusgnach, ò Monterosso da loro Austriaci hor mai alcuni anni fatt' indebitamente promiscui, ò Differenze, ne ch' intendono habbino ad' esser goduti, et seminati da Sudditi Veneti, come fiustamente se l'aspettano; l'ò stesso ancora degl' altri terreni nelle contrà di S. Silvestro, e Fontanella, ò altro, che sono di questo Serenissimo Dominio Veneto in detto Territorio, professando assorbir ciò che da diretto devesi senza dubbio à Sudditi di Sua Serenità volendo ess' Arciducali ammantar detti tereni col nome improprio di promiscuità.

Nel terzo pur per ciò potess' apportar di qualche nothitia in generale à Confini stessi di S. Lorenzo.

Sopra il primo, che concierne la prenominata Fineda della Villa di Mompaderno nell'anno 1541. Il Nobil Homo ser Zuanne Surian Podestà d'all' hora di San Lorenzo con sua positiva Terminatione, alcuni anni doppo, che convenero quei Morlachi unirsi in Monte paderno¹⁰⁶ à formare la Villa stessa, hor Mompaderno, le concesse detta Fineda per mantenimento de loro Animalì; e perche dalla sovranità dell'Eccellentissimo Senato con riverito Decreto di detto anno veniva dichiarita nulla ogni concessione, Investitura, ò alienatione fatta da Publici Rappresentanti nell'Istria, e Dalmatia, che non havesse la suprema approbatione, com' da Ducali diretta al detto Regimento di S. Lorenzo, fecero ricorso essi Morlachi à piedi del Principe Serenissimo ed' ottenero gratiosamente, che li terreni, e ciò havevano sin' al' hora li detti Morlachi del Territorio di S. Lorenzo, et per l' aggraviò anco de Terratici le furono benignamente confermati, e che godessero tutto ciò havevano sendo stati molestati

¹⁰⁶ Etimologija je točna: naziv Baderna potječe od starog imena *Mons Paternus*, odnosno *Monte paderno*. (Usp.: R o s a m a n i, Vocabolario, n. dj., str. 644).

in onta della Parte 1539 - 13. Maggio à favor di quelli erano venuti ad' habitar nell'Istria, comandandone l'essecutione al Rappresentante di S. Lorenzo, e sucessori con Ducale 1543, con che godevano anch'al' hora la Fineda in Contrà della qual'anco terreni sottoposti à Terratici medesimi al detto Regimento. Quando segui di detta Fineda la concessione, le furono anch'assegnati li confini da quali recinta, e contenuta fora, espress' in detta Terminatione Suriana, uno de quali, che principia dal Laco de Sprach, e confin d'Antignana circiundo la medesima, Valli, Lachi, Confin di Montona, et altri ritrovando al predetto Laco di Sprach, e Confin d'Antignana; mà così come ess' Arciducali si contengono nelle solite loro vanie nominato Sprach, o Spracovizza^{106a} sij al di sotto detta Fineda senza fondamento, con' à lor modo la vogliono in differenze.

Pretese la Communità di Montona aggravio sopra la detta concessione di Fineda, per il che corse luttigio trà detta Comunità, e quella di S. Lorenzo, e Commune di Mompaderno sin all'Eccellentissimo Consiglio di 40, mà nel 1555, si composero le Parti, e concordò cavalcorno sopra il Luoco, Il Publico Rappresentante di S. Lorenzo, e Comunità, col comune di Mompaderno da una, et dall'altra l'Agenti della Communità di Montona, ed unanimi di commun assenso stabilirono la detta Fineda con Instrumento trà loro concluso, e confini dichiariti in quello, che principiano da una corona, che divide il confin di Montona da quel di S. Lorenzo, caminando, e circiundo la medesima altri confini de Lachi, Valli, roveri, e sassi segnati, che vanno à terminar al Laco di Sprach, e Confin d'Antignana nominato anco nella Terminatione Suriana, e con le conditioni pur espresse, et anch' osservate uniformate à quelle della Terminatione predetta à causa d'indebito pascolo d'Anemali che non siano di Mompaderno in ogni tempo solo riservato à Sudditi d'essa Villa, anch' à questi proibito in certo limitato tempo a causa de' Fieni, nel tempo del qual' Instrumento il Rappresentante stesso aggiunse alla detta Fineda altro pezzo di terreno sin' alla Valle Bernabiza, e da quella appresso all' Olmo, ch' è nelle Differenze.

Mà perche con l'osservanza di cui il pascolo fù sempre goduto da Sudditi di Mompaderno, et da quella Fineda estratto il loro benefitio d'ogni cosa, l'hanno sempre guardata col mezzo de custodi, ò Saltari annualmente deputati, quali nell'essercitio del loro debito nell'anno 1575 trovati Anemali di ragione d'Arciducali in quella danneggiando le fossero stati levati parte di quelli, e venendo preteso anco per li altri non fermati, ne condotti al Castello di S. Lorenzo, scrisse il Luogotenente di Pisino al Publico Rappresentante d'al' hora, che non havessero ad esser tenuti li di lui Sudditi, se non à pagar per quelli solemente Anemali pignorati, et condotti al detto Castello, e non per altri. Simile caso segui anco nel 1597 sott' il Nobil Homo signor Nicolò Pasqualigo Podestà, a cui fù parimenti scritto del luogotenente di Pisino con duplicate d'un'istesso contenuto, che li suoi Sudditi non dovessero esser obligati à pagar per l'Anemali non pignorati, mà per li pignorati, e condotti solamente quando sono trovati nelle Commugne, che vuol dir Finede, così che la pretesa introductione con Anemali in detta Fineda si rende impropria per ogni ragione, che non devono estendersi oltre il loro Confin, ne disturbar quelli espressi in detta Terminatione, e pur nell'Instrumento antedetto particolarmente il Laco di Sprach vers'il Confin d'Antignana, qual Laco dal Nobil Homo Pasqualigo Podestà sudetto fù concesso à livello à Giacomo Radovich Suddito Veneto del Territorio di S. Lorenzo col suposto non fosse compreso in Fineda come dalla Lettera dal medesimo scritta doppo il suo Regimento; acusatò il Radovich dalli Saltari nell'anno 1602 sopra di che contestato luttigio con l'admissione de Capitoli con Interrogatorj furono esaminati tredici Testimo-

^{106a} Duboka lokva Šprahovica, bogata vodom, postoji još i danas pokraj sela Bašići u Tinjanštini.

nij giurati, due de' quali Arciducali d'Antignana depongono com'gl' altri esaminati di esso Laco sij quello di Sprach, ò Spracovizza in Fineda, e che li terreni arrati dalli Heredi di detto Radovich fossero in quella appresso detto Laco, mà pur confermano detti d'Antignana ch'il confin di detta Fineda sij al loro Confine, e col sopra Luoco del Publico Rappresentante seguì nell'anno 1602 il giuditio favorevole per il Comun di Mompaderno, e cos' anco terminato.

Altro Littiggio seguito nell'anno suseguente 1603 nal corso del quale con positiva Terminatione de Publico Rappresentante medesimo di S. Lorenzo restò dichiarato, che non fosse sterpato, ne arrato nella detta Fineda, volendo dir de cetero, che di già v'erano terreni in quella arrati, e goduti da particolari obligati à Terratici, de' quali mancati li possessori d'esserne stati conosciuti alcuni con' altri esami in ciò assunti, che confermano la Fineda, contendenti, per terreni sterpati in quella, Radovich, e Commun de Mompaderno à favor di questo fù giudicato, che li terreni sterpati fosse- ro compresi nella medesima.

1611. sott'il Regimento del Nobil Homo signor Giovanni Francesco Bragadin Po- destà del detto Castello di S. Lorenzo fù condotto da Saltari della detta Fineda un Cavallo di Marco Antollovich d'Antignana in detta Fineda trovato, nel qual'atto praticasse Marco insulti, e violenze con sprezzo del Ministro, et attentati per levar- glielo; scrisse il Luogotenente di Pisino, che trovato esso Cavallo nella Fineda con- tentiosa, et indecisa l'Antollovich si sottoponeva à pagar ciò, che viene disposto dagl' ordini inveterati, ne dovess'esser obligato per altri crediti di simil pretensioni non conosciute, ne giustificate per non esser satisfatij li pignoranti, vedendos' anco la deliberatione all'incanto del Cavallo d'Antollovich trovato da Saltari nella Fineda di Mompaderno.

Nell'Anno 1625 à causa delle confusioni scorse per la guerra con l'Imperio, sopra l'istantie del Zuppan di detta Villa di Mompaderno nel veder abbandonata la Fine- da medesima senza custodia, tre, ò quatro di quei Villici supost'anco uniti con Arci- ducali havendo sfalzato l'aerba, il Publico Rappresentante di S. Lorenzo fece fermar il fieno, e contestato littiggio, anco felice giuditio ottenne il Zuppanno à favor del suo Commune, e per conseguenza sempre ferme le ragioni della medesima. Per con- vincere pur la saggace ostinatissima durezza di detti Arciducali, mà più delli Antollo- vich, ò Bassich disturbatori, oltre quanto, come sopra seguì nel 1611 con Marco An- tollovich, ch' apportano falacissime inventive ripiene d'avidità, e che professano im- padronirsi di quel ch' è di questo Serenissimo Dominio goduto da quelli di Mompa- derno, ch'altro non havevano di pregiuditio al presente, di il smarimento delle carti (come dissi) vi concorrono ancora alcune cose per distruggere le loro malvagità, e che stabiliscono sempre più la detta Fineda.

1641, 5. X.embre mandato del Regimento di S. Lorenzo al Zuppan di Mompader- no, acciò sij custodita e guardata la detta Fineda, e trovati Anemali siano condotti in Castello nel qual caso di potersi valer di persone, ch' ocoressero.

1642, 4. Luglio condotti in Castello Anemali di Piero Bassich da Saltari trovati nella Fineda sudetta per il debito correva à medesimi, sono poi stati fermati per con- danna ch' andava diffetivo, nel qual giorno concorso Giure Bassich osservando giusto il lievo e condotta di detti Anemali senz' opporsi, se non che supplicò per detto debito di condanna le fossero rilasciati parte, et à cautione con volontaria esibitione di lasciarli acciò non havessero patito, che fù benignamente esaudito dal Publico Rappresentante di quel tempo.

1645 - accusato da Saltari della detta Fineda Giure Antollovich ò Bassich, e contes- tato littiggio, in causa dichiara no poter esser institute acuse d'Anemali trovati dalli saltari della Fineda di Mompaderno, quando non siano condotti al Castello, e cos'

esser praticato da quelli di Pisin con li Sudditi Veneti come dalle scritture stesse uniformansi alle Lettere 1575, e 1597, e pur al caso 1611 con Marco Antollovich, e pur al lievo 1642 non opposto da Piero, e Giure Antollovich.

1650 - Il Nobil Homo Battaglia Podestà di S. Lorenzo rilasciò mandato à Giure Antollovich d'Antignana, che da Saltari della Fineda le dovess' esser permesso il pascolo in quella con li de lui Anemali nelli tempi non prohibiti e pascolando fuori di stagione, e nelli tempi prohibiti di poter esser accusato con pegno, e non altrimenti. Qual mandato manifesto non haver l'Arciducali ... alcuna nella detta Fineda, meno che sij terreno promiscuo, ò differenze come ardiscono professare, oltre di che

1653 - Bando dell'Eccellentissimo Regimento di Raspo contro Giure Antollovich detto Bassich ut inest et praecipue, che li pascoli della Fineda di San Lorenzo siano preservati à quei Sudditi, e lasciati li terreni tutti chiamati le Differenze da lui intaccati per usurpatione, et intaco da beni del Serenissimo Dominio.

1657 - con memorie più recenti ancora in sostegno delle Pubbliche ragioni, fermati nella detta Fineda Anemali d'Arciducali, parte de quali condotti in Castello, scrisse Christofolo Rampel Auditor di Pisino (che fù poi anco Capitano) al Publico Rappresentante di S. Lorenzo, con tal' espressa dichiarazione, che da Vicini d'Antignana suoi Sudditi le fosse riferito, che trà quella e questa Giurisditione di S. Lorenzo verso Mompaderno sia sempre stato praticato che trà li Sudditi d'ambi li Serenissimi Dominij non possano vicendevolmente accusarsi per pascolo d'Anemali nelle Finede, mentre essi Anemali non uenghino condotti al Luoco terminato, et Castelli nella di sui Giurisditione fossero levati, che perciò non ostante le suddette antichissime osservazioni venisse ancora per tal causa molestato Tomaso Opplanich d'Antignana sopra certi effetti esistenti quantunque li di lui Anemali non siano stati condotti al deputato Luoco, li nenioli fatt' istanza, in assenza di quel Signor Conte, dall'Opplanich con ricorso ricercando l' essecutione dell' osservazioni predette; che viene à concordar ancor questa con l'altre Lettere 1575, due 1597, caso 1611 e con l'espressioni in scritture prodotte in causa dall'Antollovich 1645 per occasion d'acuse in Finede.

1660 - Giure Bassich fà descrivere nel Cattastico de Terratici quattro terreni situati in Contrà Fineda obligati alla corrisponsione dell'annuo formento alli Publici Rappresentanti di San Lorenzo.

1665, 24. 8.bre Giudizio seguito avanti il Publico Rappresentante di San Lorenzo trà Piero Antollovich attore contro Antonio Racovaz reo per acuse in terreni in Contrà di Fineda.

1667, 26. Zugno il Nobil Homo signor Barbarigo Balbi Podestà di San Lorenzo precettore con Proclama publicato per levar le confusioni nel seggar del fieno nella detta Fineda, ch' alcuno de' Sudditi non potesse entrar in quella à seggar, ò mandar à seggar, se non due seggadori al giorno per zelo del Comun bene di detti Sudditi raccomandati da Sua Serenità che tutti havessero à goder indifferentemente del benefittio.

1669, 12. Agosto trovati Anemali dalli Saltari della Fineda di Mompaderno di ragione di Piero Antollovich figliuolo, et herede del quondam Giure furono fatti fermar ad'istanza di Sfitte Steffanich Tansador del Territorio di frumento trovati nelle medesima. E perche li Tansadori al hora erano obligati alla riscossione del Frumento di Terratico quando non veniva contribuito con puntualità alli Publici Rappresentanti di S. Lorenzo si che nell detto anno Piero Antollovich, ò Bassich in contraditio con Sfitte Steffanich confessa haver pagato il Terratico per Staroli sei che sono apunto per la pertita, giusta delle giornate quindeci di terra arrativa in Contrà

Fineda fatta describer com sopra nell' anno 1660 - si al presente - non pretendono corrisponderlo sotto pretesto di Differenze.

1670. In contraditione sopra l'Acuse di Finede Piero Antollovich contro Sime Cossich, et altri Saltari della Fineda, s'offerisse l'Antollovich provar esser per sempre stato praticato che si pagano l'Acuse delli Anemali trovati nelle Finede per quelli condotti al Castello tanto da questa parte, quanto da loro Arciducali, che restò socombente al pagamento dell'Acuse regetato il di lui Capitolo, ch'anco questo s' uniforma col Giuditio 1645, Lettere 1575 - 1597, Scritture 1611 - 1657, che confessano l'antichissime consuetudini, e la Fineda medesima. E pur ess' Antollovich, et altri Sudditi Arciducali sanno benissimo, che uolendo pascolar nelli tempi non prohibiti erano soliti contribuir alla Chiesa di Mompaderno, Cere, ò altro per elemosina con la permissione però di quei Villici, e da pochi anni in quà hanno voluto esimersi, che pur troppo l'affermano i vecchi, che se ne può farne la prova.

Anco nelli tempi del sfalzar Fieni in detta Fineda quelli di Mompaderno solevano alle volte servirsi d' Arciducali con la mercede à giornata senz' altra immaginabile atione, ne pretesa, che del solo pagamento; cose provabili con memorie ancor viventi, ed hora non lasciano libere quell' erbe essi Arciducali à poveri Sudditi di Mompaderno consumandole col pascolo continuo contro ogni ragione.

E pur troppo vedesi patente la pessima intentione delli detti Austriaci tendente all'usurpo del Terreno, e Territorio di S. Lorenzo, che nell'anno 1583 da uno de Testimonij infra nominati (come si dirà nel punto della Contrà della Fontanella) viene deposto, che sin' alhora si fossero fatti leciti l'Arciducali formar una Crose di recente nel mezzo della detta Fineda, esprimendosi con simili parole, che havessero ciò fatto per servirsene poi col tempo di preteso indebito confine, e rapir con tal falsità quello non se l'aspetta in modo alcuno.

E nell'anno 1708, 29. Giugno trovati da Salteri, e Capi de Confini Anemali di ragione d'Arciducali nella detta Fineda, condotti in Castello di S. Lorenzo cinquanta Bovini, li 12. Luglio seguente vintidue Anemali menuti, e li 21. 7.embre altri otto Bovini tutt' erano nella medesima, in vendeta di che per li due lievi de Bovini ogni volta si sono estesi immediate ess' Arciducali alla parte delle vere Differenze, come fù esposto, à rappresaglie nella prima di vintiun Bovino, nella seconda de disnove altri Bovini, l'uni delli Radovich, l'altri delli Radini tutti Sudditi Veneti, li disnove di questi Radoni furono ricuperati, si crede con pieggiarie; li primi vintiuno delli Radovich dal Vicario di Pisin Tranquilli fatti passar, et accompagnar in detto Territorio di S. Lorenzo alle Case de' medesimi con sua volontaria deliberatione. Ma delli cinquanta otto Bovini de loro Arciducali, otto immediate ricuperati col pagamento dell'Acusa dalla Moglie d'un Brecevez Arciducale Parone di quelli, trenta sette con la frattura della Porta, cinque levati dal pascolo inopinatamente, e gl'altri otto Bovini, et vintiun menuto ricevuti dalli detti Radini Sudditi di S. Lorenzo con atto solenne di preservali, tenirli al pascolo, e renderne strettissimo conto quandocunque, et ad' ogni commando, comme dall' obligatione loro sott' il presente Regimento del Nobil Homo signor Tomaso Longo Podestà attuale, doppo di che, non segui novità stando le cose in questa forma senza restitutione di sorte, come professavano l'Arciducali, sive il di loro Vicario predetto.

Queste particolarità con'altre al punto de Confini in generale del detto Castello, e Territorio di S. Lorenzo rassegnate osequiosamente alla Maturità inesplicabile dell' Eccellenze Vostre che risultano da Lettere di Pisino, atti giuditiarj, assensi e confessioni di detti Arciducali stimate in qualche parte profittevoli all'interesse di detta Fineda, e con le stime alle volte fatte seguir dalla diligenza de' Zuppani, e Procuratori

de' Comuni, conoscerano il danno indebitamente inferito à poveri Sudditi di Mompaderno, et alli Regimenti di S. Lorenzo.

Per quello riguarda al secondo punto, che concerne la Contrà di Rusgnach, ò Monterosso prossima alla detta Fineda pur troppo dall'Arciducali fattasi promiscua con l'ingiusto pretesto di Differenza da alcuni anni in quà, essendo libero Territorio di San Lorenzo, e li terreni in quella obligati all'annua corrisponsione de' Terratici alli Publici Rappresentanti di detto Castello come delle note nelli publici Libri à cadauno de' terreni espressi li Confini come dalla Legge Statutaria del Castel medesimo di San Lorenzo viene prescritto, anzi che essendovi due Luochi l' uno chiamato le Lauure, l'altro le Saline, pur libero Territorio del Castel medesimo vengono chiamati per confini ad'alcuni di detti terreni, à qualch' altro chiamato le Differenze ad' alcuni strade, ad'altri terreni ò altri confini, che dimostrano un' antico possesso di centinara, due centinara e più d' anni, e pur l'Arciducali si sono inoltrati entro detti Confini di molto con il pertinacissimo pretesto di Differenza, mà più minacciano li poveri Sudditi Veneti di taglio de Piantade, entrate, ed' altro, contribuendo il Terratico con timore.

San Silvestro, chiesa à detto Santo dedicata, e pur quella Contrada libero Territorio di San Lorenzo, perche terreni in quella corrispondono, et hanno corrisposto come Rusgnach, ò Monterosso anticamente pur Terratici annuali ad' ogn' uno vedensi li proprij confini risultati da publici Libri, e pur li Sudditi in quella convengono sottogiacer all'espressioni minaccianti di taglio da Arciducali per preteso indebito di Differenze, e questa s'estande doppo Monterosso, ò Rusgnach.

La Contrà di Fontanella seguente dietro ò doppo San Silvestro confinanti trà loro corre con la medesima conditione d'esser minacciata come l'altre sudette, o li Sudditi ivi abitanti temeno à misura de l'altri, volendo anco à quella parte l'Arciducali dilatarsi con le loro torbide intenzioni di Differenze, et ancor quei terreni sottoposti à Terratici apparenti ne' publici libri com' e gl'altri d'antica memoria nella qual Contrada nell'anno 1708 seguirono li tagli d'olivi (per quanto vien detto) fossero del quondam Polo Matosovich hor possessi da alcuni Radini tutti Sudditi Veneti, e libero Territorio di San Lorenzo.

Anzi che vivend' esso quondam Polo nell'anno 1582 essercitando l'Arciducali anni uno dietro l'altro nella detta Contrà della Fontanella l'havessero tagliato formenti, et altro al detto quondam Polo in una di lui Valle, e perche Ivan Vucich d'Antignana havend' arrato, e seminato nelle Differenze, nel giorno di S. Pietro del detto anno cavalcato sopra luoco il Publico Rappresentante di S. Lorenzo, trovato esser ciò nelle dete Differenze, fece tagliar, et distruger la biava, e canepe che ivi esistevano. Il Capitano di Pisin parve per tal causa di Bandir tutti li Sudditi di San Lorenzo, e suo Territorio da qual Contado.

Humiliato il tutt' à Sua Serenità, restò dalla Publica auttorità con Ducale comandato al medesimo Publico Rappresentante la formatione di Processo sopra l'insolenze dell'Arciducali fatte per avanti, in obbedienza di che esaminati Testimonij, trà quali il detto Polo, et Ivan suo fratello, rilevate le insolenze, tagli, violatione de' confini, croci rotte, e nascoste, e pur d'un Rupazzo con una croce appresso, che nell'estesa (che si dirà de' Confini sentesi nominato un Rupazzo trà l'altri Confini) il deposto che fosse al hora ripieno de sassi, e terra, e coperto, che havesse una Croce appresso, e veduto havessero altre croci per esservi stati con Publici Rappresentanti all'osservatione andati col Bossolo par li Venti, mà che le croci da loro vedute s'attrovavano al hora distrutte, che l'entrate tagliate dall'Arciducali fossero state di quà de' confini sopra libero Territorio di San Lorenzo, che loro Arciducali fossero stati i primi a commetter l'insolenze con avidità d'usurpar di detto Territorio di San Lorenzo;

Vno pur de' quali depose haver veduto nel mezo della Fineda una Croce fatta di recente al hora per profittarsi col tempo indebito vantaggio de' Confini (come s' è detto al punto della Fineda), da alcuni de' quali viene nominato per primo Confine, di Due Castelli, Corridigo, e San Lorenzo la Babba (conosciuta anco di persone dell' Arciducali), decretato il Processo restorno con Proclama obligati à presentarsi tutti li Vicini, et Habitanti di Pisino e suo Contado; inteso ciò dal Capitano di Pisino scrisse al Publico Rappresentante di San Lorenzo à permetterli, che de vinti Comuni sotto di lui sei per Commune havessero à presentarsi, à che annuito con la riverente partecipazione à Sua Serenità, in ordine à che comparsi al numero di cento e vinti Arciducali accompagnati da Vidal Mercio Cancellier di Pisino, et da Giusto nella Piazza del detto Castello assignatoli, senz' armi, che si ridussero poi sparsi in case.

Nuovamente scrisse suo Capitano al medesimo Publico Rappresentante, ch' à causa d'un ribaldo d'Ivan Mattossovich (ch' era fratello di Polo) ripieno de misfatti commessi in quel Contado havessero li suoi Sudditi à rissentir molestie, et incomodi per causa delle Biade et altro fatto ben due, ò tre volte tagliare (venendo in tal forma à confessar il taglio da lui fatto li tre anni uno dietro l'altro à Polo come s' è detto di sopra) e che pur tante volte ancora haverebbe fatto tagliare se fossero state seminate, e che doveva esso Rappresentante contentarsi d'un solo per Commune. Mà per l'istanze del ..., e per la confessione del danno fatto espress' in dette Lettere alli Mattossovich restò terminato di levar li Constituti deputati, mà arrivati al numero di vinti uno tutti esponendo esser stati fatti ridur in Corridigo, et ivi scielti sei per Commune, spediti à San Lorenzo. Il secondo costituito ch'era il Zuppan d'Antignana disse saper esservi Differenze, à quei Confini, e sempre dal suo ricordo esservi state Differenze, mà li loro Signori non voler che dicano differenze. Il terzo Constituto era Zuppan di Corridigo, dice esservi un Confine chiamato la Baba ch' è una Grotta, termine trà San Lorenzo, Due Castelli, e Corridigo, ed in ciò tutti questi tre Luochi sono d'accordo et dalla detta Baba venivano per Crose in certe Campagne verso S. Lorenzo, addimandato quanto vi fosse detta Baba fin al Loco dove diceva venir verso S. Lorenzo, rispose esservi per mezzo miglio, e pur ricercato s' in detto mezo miglio vi fosse stato segno alcuno posto, ò segnato per termine, e confine, rispose, esservi quatro, ò cinque Croci, da quel mezo miglio in dietro si volta per Campagna non per via dritta, ma si volta e si trova delle Croci sopra sassi vers' il Confin d'Antignana, le quali Croci sopra sassi vivi possono esser cinque, ò sei; e ricercato se le croci fossero in esser, rispose creder di si, dà chi l'havesse inteso, rispose dal suo Signore che hà cavalcato con altri; e ricercato se quelli di S. Lorenzo tenghino che li Confini vadino per quella via come hà nominato, rispose non saper, hà però inteso (à suo modo) che quelle Biade tagliate fossero di quà delli segni da lui nominati, rispose haveva inteso fossero state sopra quello del loro Rappresentante, repplicando con che altro dicendo addimandato se trà S. Lorenzo, e Corridigo vi fossero Differenze haver inteso esservi Differenze. Ancora disse esservi stata una Colonna con un Arme in se, con un segno com' un'Arma, e poco à largo di quella una croce in sasso vivo, qual colonna esservi stata poco tempo avanti, mà non attrovasi più.

Gl'altri dimostranti ignari de Confini, solo alcuni d'aver inteso esservi state Differenze particolarmente il quarto costituito d'essergli stato mostrato ch'appresso un tal Stanissa era la Differenza vertente trà S. Lorenzo, e Corridigo, il qual era vicino di Corridigo, aggiunge più avanti, che per causa del detto Stanissa fosse stata Differenza, e fosse anco stato nelle forze di San Lorenzo. Deliberò per ciò il Publico Rappresentante di far intimar le differenze à tutti li presenti, che segui li 18. Maggio 1583 come dalla relatione e li 20 detto segui altra relatione, de ogn' uno delli presentati, si

fossero absentati con la fuga, così che passò alla sentenza banditoria de tutti i Vicini Habitanti di Pisino, e Contado suo, da tutta la Provincia dell'Istria con taglia in tutto, come praticato haveva il Capitano di Pisin contro li Sudditi Veneti, e ciò in obbedienza delle Publiche Sovrane Commissioni.

Li 21. detto rilasciata venerata Ducale sopra l'istanze dell' Ambasciator Cesareo per nome del Serenissimo Arciduca Carlo partecipante la deliberatione di spedir Commissioni, e che dovessero concordemente ancora restar sospesi li Bandi d'una, et l'altra parte sino alle cose acordate; quali sospensioni seguite li 3. Giugno seguente li 4. detto Ivan Vucich d'Antignana si portò come prima ad arrar la Valle nelle vere Differenze origine d'ogni dispiacere, e confusioni trà San Lorenzo e Pisin.

Il Publico Rappresentante ciò inteso cavalcò sopra luoco, e trovata arrata, et seminata la detta Valle impropriamente nelle vere Differenze, ... l'informationi ancora di Giacomo Radovich di ivi sopra venne d'esservi stati più di cento Arciducali alla guardia degl' arratori con atti et espressioni di dispregio avanzo alla Suprema Sapienza il raguaglio sotto li 22. del medesimo, così della fugga, della sentenza banditoria, e delle sospensioni seguite li 3. Giugno, e li 4. giorno seguente immediate d'esser stata arrata, e seminata la Valle contentiosa nelle Differenze da quelli d'Antignana, così che la fugga de presentati fosse stata à sugestione del di loro Capitano di Pisin à qual'effetto mandato l'haveva arme, e genti incontro

L'uno de' Sudditi propinquo, ed' havendone scritto al Capitano di Pisin di questa innovatione haverli risposto con dimostrarsi non consapevole, mà che haverebbe ricevuto l'informationi dal Zuppan d'Antignana e che poi da lumi rilevati (e vedesi anco qualche esame) ciò seguito fosse con' espress' ordine del Capitano di Pisin, che con buona guardia haveva obligato quello ad'andarvi ad' arrarla, e seminarla; mà veduto da lui Publico Rappresentante l'entrate d'essi seminati mature haverle fatte distruggere per esser state nel luoco stesso dell'anno antecedente, benche non le fosse pervenuto alcun autorevole commando. E tenendo espressa Publica Commissione di ritrovar Scritture nella detta Cancellaria di S. Lorenzo di farne praticar ogni possibile diligenza in proposito de Confini per dover restar informato l'Eccellentissimo Commissario eletto, haveva fatt' usar ogn' esperimento n' altro haver trovato, che ciò le spediva in copia de quali potess' esser osservato che da tanti e tanti anni quelli di Pisin fossero stati soliti usar le medesime stratageme contro li Sudditi Veneti per non dir di peggio, e che certificato fosse, che dal Signor Giacomo Girardi Secretario già del quondam Eccellentissimo Calbo Proveditor in questa Provincia¹⁰⁷ nel tempo che fù à San Lorenzo fossero stati esaminati Testimonij, e levate assai scritte d'ordine di Sua Serenità in proposito de' Confini, à qual' effetto spedito haveva à Pola il suo Cancelliere dall'Eccellentissimo Malpiero Proveditor¹⁰⁸ successore di detto Eccellentissimo Calbo, dal coadiutore del quale fosse stato risposto, che dal detto Signor Secretario fossero state portate à Venetia e forse presentate con l'informatione; s'estese anco con la medesima notitia sopra il Confine di Tarnoviza nominata nell'Institutione de' Confini trà Montona e Pisin, primo Confine deciso con la Sentenza di Trento del 1535 che però esser stato l'Archivio delle Scritture di Montona ocupato non haveva trovato di più; rapresenta pure ch' à mottivo di lettere del Capitano di Pisin d' esser stato mosso un Confine, cioè una pietra con croce, ed esser

¹⁰⁷ Gioan Battista Calbo, istarski providur, umro na toj dužnosti u Puli u rujnu 1580. Njegova relacija Senatu nije se sačuvala. (Usp.: Pietro Kandler, Notizie storiche di Pola, Parenzo 1876, 193; Sergio Cellati reggitori di Pola, *AMSI*, n. s. IX, Venezia 1961. str. 59).

¹⁰⁸ Kandler, Notizie storiche di Pola, n. dj. Malpiero izvještaj mletačkoj vladi objavljen je na str. 309-45.

concordemente andati, fattoglielo veder, haver trovato una pietra di poca grandezza quanto un foglio di carta, ne haverlo condiserato punto per Confine, ben si situato nel Libero Territorio di S. Lorenzo, e di oltre quello erano terreni seminati de' Sudditi Veneti, che corrispondevano Terratici al detto Regimento di San Lorenzo.

Li 30, Luglio seguente esso Publico Rappresentante fece distrugger le canepe

.....
16. Genaro 1585 Il Nobil Homo signor Orsato Giustinian Podestà di San Lorenzo, con Lettera scritta al Capitano di Pisin s'esprese, che non essendo state acordate dalli Eccellentissimi Commissarj dell'uno e l'altro Principe, s' intendeva levato ogni sospensione de' Bandi, acciò così facess' intender à suoi Sudditi, e voleva havessero il suo effetto.

Rassegnatone il raguaglio à Sua Serenità che non havendo l'Eccellentissimo Emo Commissario (fosse anco Capitano di Raspo comme si crede)¹⁰⁹ stabilito cos' alcuna con l'Arciducali sopra le Differenze vertenti trà il Castello di San Lorenzo, et quello di Pisin d'haver fatto republican li Bandi.

21. detto Il Capitano di Pisin con sue Lettere si cercò altra sospensione delli detti Bandi spedita dal Regimento di S. Lorenzo à i riflessi della Publica Maturità.

16. Febraro con Ducali benignemente restò concessa altra sospensione per mesi tre ancora, della quale il Capitano di Pisin portò la notitia al Publico Rappresentante di San Lorenzo, d'haver lui ciò conseguito.

7. Aprile avanza il raguaglio à Sua Serenità il Rappresentante medesimo, ch' appena publicata la comandata sospensione fosse stata arrata, et seminata la Valle sententiosa di sorgo nelle Differenze, ch' altre volte li sseminati di Biave, e Canepe fossero state tagliate, e distrutte d'ordine del Rappresentante suo Precessore per Publica Commissione, così che degnasi anco al hora impartirgli il medesimo comando per essersi portato sopra luoco à farne l'osservatione, e fossero gl'arrati, e seminati nelle Differenze.

15. 7. mbre benchè non per anco havesse riverito il Publico comando, vedendo maturito il sorgo s' habbi pontualmente conferito, e fattolo distinguer, e ch' essendo spirati l'altri mesi tre di sospensione havesse fatto republican li Bandi contro l'Arciducali.

Per far conciar in questa parte della Fontanella sempre più valide le publiche ragioni - 1596. l'Eccellentissimo Signor Almorò Tiepolo Capitano di Raspo¹¹⁰ Giudice Delegato in conformità del riverito Decreto dell'Eccellentissimo Senato gratiosamente confermò il Prè Vicario di San Pietro di Selve¹¹¹ Arciducale à l'applicatione prodotta, trà molti terreni sopra il Territorio di Due Castelli per la Scola di San Sisto, altri Campi cento di terra sopra il Territorio di San Lorenzo con questi Confini: Vna croce sopra sasso vivo nella Valle Cupignach, et le Differenze di 1623, 30 Genaro l'Eccellentissimo Signor Andrea Contarini Capitano di Raspo¹¹² Giudice Delegato à suplicatione di Giacomo Sgrabich concessa campi cinquanta della Scola sudetta di San Sisto corrispondenti à San Pietro di Selve, Confinanti la Strade che vada Corridogo a San Lorenzo, seconda Grumazza vecchia sopra una Valle, terza una Valizza con una Fossa, quarta Differenze con li Lachi, Piantade, et altro in dette Terre.

Nell'estesa de' Confini, come si dirà si sente la Strada, che vada da Corridogo à San Lorenzo per uno de' Confini.

¹⁰⁹ Gabriel Emo zaista je bio i rašporski kapetan u Buzetu (1583-85).

¹¹⁰ Rašporski kapetan Almorò Tiepolo umro je u Buzetu 1597.

¹¹¹ Hrv. Sv. Petar u Šumi.

¹¹² Andrea Contarini bio je rašporski kapetan od 1623. do 1625.

Per li danni fatti dall'Arciducali nell'anno 1708 nelli terreni di S. Sisto antedetti tenuti dal Capo Ive Sgrabich, et Ghergo Vurasovich il Prior di San Sisto del Convento di San Pietro di Selve Arciducale fece convenir avanti il Publico Rappresentante attuale Nobile Homo signor Tomaso Longo, Marco, et Jadre figlioli di Mico Terlevich Arciducali di Corridigo, e doppo impetrato termine per il giorno cadente restorno sententiati in assenza al pagamento di detti danni che sono di rilevante summa per formenti, et altri grani com' intervenuti nelli tagli, e dissipamenti, e risservato il Giudice di proveder Criminalmente.

Sopra poi il terzo punto ove potesse toccar in generale li Confini sudetti di San Lorenzo, si vede Instrumento 1-44 copiato nell'anno 1395, 11. Giugno (come dice) dall'Autentico autenticato da più Nodari Ducali nella Chiesa di San Salvador di Venetia alla presenza del Reverendo Pre Frà Zuanne Bon Prior di detta Chiesa, e Vicario del Patriarcato di Grado seguito trà il Conte Alberto del Tirol, e di Goritia, et il Nobil Homo signor Andrea Michiel Conte d'Arbe Proveditor per la Serenissima Republica di Venetia per l'agiustamento trà confinanti d'Istria così ch' in caso di differenza avesse ad' esser solo Cognitor, e Diffinitor il Serenissimo Prencipe di Venetia.

5. Zugno 1456. l'Eccellentissimo Signor Antonio Venier fù spedito alla parte dell'Istria per l'agiustamento delle Differenze de' Confini come per la di lui Commissione appresso detto Instrumento ... anco un' informatione de' Capitoli trentatre Datum nel Castello di San Lorenzo nell'anno 1457, 3. Zugno.

Con la quale si vede estendersi nella notizia di luochi dell'Istria stato, e sito d'alcuni, particolarmente di Montona con alcuni particolari per quella Terra portand' alla luochi dell'Imperio, et a quali confinano.

Che nel rivolger la Cancelleria di Montona avesse ritrovato l'Instrumento trà Sua Serenità, et li Conte Alberto del Tirol, et di Goritia, da cui vedeva questo fù stabilito tra essi due Prencipi, cioè, ch' in caso di Differenza douess' esser cognitor, et Diffinitor il Prencipe di Venetia.

Che con troppa bontà Sua Serenità s'avesse lasciato usurpar il suo Territorio dall' Arciducali.

Che fossero stati così l'Oratori Imperiali, e fatte veder le rason de'Montonesi, mà per parte loro l'Arciducali nulla, se non un'antico possesso.

Che l'Imperiali havessero chiamato più volte Oratori, e sempre dilungato poi senza concluder.

Che fosse stato introdotto Instrumento preteso falso.

Oltre altri particolari molti in quell' estesi.

Quall' informatione si vede copiata da Nodaro Ducale.

Sotto le dette copie d'Instrumento, Comissione dell'Eccellentissimo Venier, et Informatione (che dimostra esser stata rappresentata da dux) si vedde un' estesa de' Confini d'una Carta, e meza scritta senza giorno e questi sono li Confini del detto Territorio di San Lorenzo, perche principiano in tal forma d'onde si zonse il Confin di Due Castelli, e Corridigo, ove due colonne sopra una Il San Marco, et sopra l'altra il nome dell'Imperatore.

Queste Copie nell'anno 1583 nella formatione del Processo contro l'Arciducali che furono banditi, si sente nominato, però col nome di Baba ch' ancora così corre, anzi uno de' Arciducali presentati lò nomina, mà pur d'essersi stato una colonna con un segno sopra con' una' arma sopra una pietra grande, anzi una Grotta con crose, ne più atrovavasi.

Seguendo ... le dette due colonne altri Confini, particolarmente Fontanella Vun Rupazzo con croce.

Nel Processo antedeto viene deposto esservi un Rupazzo con croce appresso ripieno de sassi, e terra coperto, incontrandosi col nome, e croce con il nominato nell' estesa su acenata, nella quale pur suguono altri Confini, di Grimalda, Corone, Roveri segnati con croci, sassi segnati con croci, Strada di Pisin, la via da Corridigo à San Lorenzo; queste strade vengono venivano fatti descriver sopra li publici Libri. Ed' ancora quella da Corridigo à Pisin è nominata nell' Investitura di Raspo à Giovanni Sgrabich per Confine nell' anno 1623 dell' Eccellentissimo Signor Andrea Contarini Capitano Giudice Delegato oltre pur per le Differenze, prosseguendo col medesimo ordine de' Confin di Tarnoviza, ultimo del Territorio di San Lorenzo, e primo trà Montona e Pisin, già deciso come sopra, benissimo cognito alli Arciducali, appresso il quale, ch' è un Laco, vi s' attrovano alcuni sassi vivi con croci, e particolarmente uno grande con più croci, che significar vuole (com' è detto) esser divisorio trà San Lorenzo, Montona, e Pisin, distante dalla Fineda di Mompaderno per un tiro di pistola dal quale venendo nel di sopra la Fineda, e di sotto le Case dell' Antolovich vi s' attrovano altre croci riferite da che l' han' vedute trà dette case e detta Fineda, che pur troppo da ciò si deve senza dubbio tenir per ferma la medesima Fineda libera di Mompaderno; Sarebbe pur troppo manifestata, e confessata da Arciducali con quanto è stato humiliato, oltre che per le Contrade nominate dovrebbero in tutto cessar con le loro ingiustissime molestie, e le croci nominate nella detta estesa benche nelle depositioni mentre tutti li segni de Confini nominati non possono del tutto esser distrutti.

Nell' anno 1708 Micula Morganich era allora Zuppano di Mompaderno espose nella Cancellaria di San Lorenzo essergli stato riferito da Stippe Bassich del Territorio di Parenzo, d' haver in quel tempo udito due persone d' Antignana appresso quel Luoco uno de quali fosse uno delli fratelli Carbonal sudditi d' Antignana, che contendendo trà loro uno avesse detto all' altro volerlo andar à querellar à Pisin, et à San Lorenzo per l' haver levati, et ocultati li Confini.

1496, 30. ottobre, 1497, 2. Giugno il Pubblico Rappresentante di San Lorenzo notifica alla Publica Sovranità l' insolenze dell' Arciducali, che non vogliono contenersi nelli confini posti dall' Eccellentissimo Signor Antonio Venier vened' à pascolar più di mezo miglio entro de' medesimi di questa Serenissima Republica.

In per confirmatione del dett' importante confin di Tarnoviza tanto riflettorie, scrisse nell' anno 1663 il Capitano di Pisin all' Illustrissimo Rappresentante di San Lorenzo, che li Guardiani del detto Territorio di San Lorenzo havessero levato l' Anemali di Mico Giacopich, et Ivan Correnich d' Antignana trovati al pascolo in luoco differente, et indeciso trà quel Principato, et il medesimo Territorio, e similmente altri Anemali d' Ivan, et Berne Bancovich tutti Sudditi di Pisino trovati in pura, et indubitata differenza sopra il Laco nominato Tarnoviza verso li termini d' Antignana, che pur le rispose Il Rappresentante sudetto esser ciò seguito nella Publica Fineda di Mompaderno, com' il tutto della Lettera, et registro di risposta.

All' Altro Infalibile riflesso dell' Eccellenze Vostre Io Benedetto Baseggio fui Cancelliere e Ministro obbediente e fedele rassegnato protrato si debole informazione praticata con tutto quel spirito ho potuto sin' ad' hora essercitarmi però con tutta diligenza rassegnata con quelle Carte unite del tutto alle Sovrane Sapientissime deliberationi, e dell' Eccellenze Vostre à quali m' inchino con tutta la profondità. Gratie etc. San Lorenzo 20. 7. mbre 1710.¹¹³

¹¹³ Prijepis je ostao nepotpisan.

12. Opis austrijsko-mletačke granične crte i spornih područja. (ASV. PCC. Busta 240. Venezia li 6. Giugno 1750)

U proljeće 1750. *fiskal* Cristoforo Tarsia obišao je i opisao glavne zemljopisne lokalitete kojim se protezala granica između Republike sv. Marka i nadvojvodinskih posjeda u Istri. Prvi pogranični okrug - Milje i Kopar - obuhvaćao je ova mjesta:

I/1. Granica je započinjala na rječici Glinščici (tal. *Rosandra* ili *Lusandra*), između Trsta i Milja. Od uskočkoga rata na dalje sukobi ovdje stalno traju. Trščani nastoje pregraditi korito rijeke, izvještava Tarsia, i skrenuti je prema mletačkom području, a zatim zauzeti prostor između staroga i novog toka. Mletački su podanici, uz pomoć vojske, onemogućili ostvarivanje te nakane.

I/2. Od Glinščice granica nastavlja „cestom koja prolazi sredinom sela Mačkovlje (*Caresana*)“: žiteljstvo nastanjeno s južne strane ceste, prema Milju, priznaje mletačku, a ono nasuprot - austrijsku vlast. Tu se ne zbivaju nikakvi sukobi.

I/3. Na drugoj graničnoj cesti - između sela Osp (*Ospo*) i kaštela Socerb (*San Servolo*) - sporovi i sukobi bili su veoma česti. Cesta vodi dalje do mletačke Gabrovice i poznate ceste *Zimnich* gdje se prostire poveći sporni posjed. *Fiskal* Tarsia optužio je *Kraljevice* da su uništili dio graničnih oznaka duž ceste i upozorio da se u kancelariji koparskoga podestata i kapetana nalaze dokumenti nastali poslije odluka mirovnih komisija u Wormsu i Tridentu iz kojih se razabire da su obje strane smatrale spomenutu cestu pravdom graničnom linijom.

I/4. Između sela Ružar (*Rosariol*) na mletačkome području i sela Črni Kal (*Cernical*) na suprotnoj strani, također traju sukobi. *Kraljevci* su *Benečanima* oteli parcele zemlje.

I/5. Pučanstvo sela Lonke živi u miru sa susjednim nadvojvodinim selima Črnošić i Podgorje, premda se seljaci Podgorja žestoko svađaju sa žiteljstvom mletačkoga sela Popeh. Tu su česte krađe i otimanja stoke, ubojstva i nasilna uklanjanja međaša.

I/6. Ostala pogranična sela, sve do jurisdikcije Rašporskoga kapetanata, žive u miru sa susjedima.

Druga granična crta teče slijedećim mjestima na području Bužeštine (tzv. Rašporskoga kapetanata):

II/1. Na mletačkoj su strani sela i kašteli: Brest, Dane, Lanišće, Brgudac, Roč, Hum i Draguč, a na austrijskoj: Jelovice, Vodice, Semić i Lupoglav. Najviše se spore Ročani sa nadvojvodinim podanicima u Semiću i Lupoglavu.

II/2. „Rašporsku crtu“ (*linea di Raspo*) prekidaju dva sela (Grimalda i Mrčenigla) u Markizatu Kostel. Između njih i selâ na austrijskoj strani (Cerovlje, Butonega i Kršikla) vode se neprestane kontroverzije.

II/3. Od Markizata granica se prostire do kaštela Vrh i dalje do Motovunske šume, da bi zatim presjekla selo Zamask.

Kod Zamaska, koji popola dijeli mletačka i austrijska strana, započinje treća - tzv. motovunska - granična crta (*linea di Montona*). Upravo se oko nje zbivaju najžešći sukobi koji nanose golemu štetu obim stranama.

III/1. Tarsia tvrdi da je granica oko Motovunskih Novaka relativno mirna i da podanici ne upućuju nikakve žalbe vlastima.

III/2. No, područje oko Muntrilja pravo je poprište neprijateljstava. Po fiskalovu svjedočanstvu seljaci iz okolnih selâ na području Pazinske knežije (Kaščerga, Trviž i Tinjan), koji pripadaju markizu de Priéu, vrše stalna nasilja i uzurpiranja.

III/3. Beramsko područje predstavlja iznimku; tu se obje strane pridržavaju utvrđenih granica.

Prema Tarsijinu mišljenju pogranični sukobi raspiruju se i zbog toga što je službena arhivska dokumentacija o sporazumima vladarâ, državnih povjerenikâ i sudacâ

veoma nepouzdana i kontroverzna. Važno je njegovo svjedočanstvo da su Pazinci pred arbitražnom komisijom (još polovicom XVIII stoljeća!) isticali „ispravu o razgraničenju iz 1325“ (*carta di confinazione 1325*) i da je mletačka strana osporavala njezinu autentičnost. Dok je za nadvojvodinu komisiju to bila „hvale vrijedna listina“ (*carta millantata*), predstavnici Venecije tvrdili su da je „sumnjiva zbog falsifikata jer sadrži mnoge besmislice i nepomirljive proturječnosti“ (*sospetta di falsità per li molti absurdi, et irconciliabili implicanze in essa contenute*). Spominje se još jedan razlog protiv vjerodostojnosti listine: ako je 1325. postignut sporazum, kako to da je tako brzo izbio rat zbog granica? Taj je rat završio 1344. i upravo se na njegov mirovni akt pozivala mletačka strana. Njezini povjerenici za granična pitanja nastojali su se nametnuti svojim austrijskim oponentima citiranjem navedenoga zaključka mirovnog ugovora od 21. kolovoza 1344. prema kojemu se obje strane u sporu slažu da će za sve buduće razmirice vrhovni arbitar biti - mletački dužd!

Budući da je otada prošlo puna četiri stoljeća, Tarsia predlaže nove kriterije: utvrditi stare granične oznake postavljene odlukom u Tridentu. No, kako svjedoče mnogi prijašnji dokumenti, god. 1750. bilo je već prekasno za takav pokušaj!

IV. Motovunska granica završava „famoznom lokvom Trnovicom“ (*lago di Trnovizza*) kod koje, ujedno, započinje međašna linija između Knežije i *kòmun*a sutlovrečkog. Mletačka sela duž „sutlovrečke crte“ (*linea di San Lorenzo*), kako je naziva Tarsia - Baderna, Nova Vas i Katun i pazinska mjesta - Tinjan i Kringa - žive u velikoj napetosti zbog svakodnevnih nasrtaja na njihova dobra.

V. Dvigradska granična crta (*linea di confinazione di Due Castelli*) dijeli Barat na mletačkom od Kringe i Žminja na pazinskome području. U Tarsijino doba odnosi na toj granici bili su mirni, bez sporova i intervencija arbitražnih komisija.

VI. Na granici s gospoštijom Savičenta, kaštelom Barban i Sutlovrečom također nije bilo razmirica.

VII. Posljednja granična crta mletačke Pokrajine Istre prema nadvojvodinim posjedima protezala se Labinštinom i prolazila s druge strane rijeke Raše sve do mora. Na mletačkoj su se strani poredala sela: Nedeščina (*S. Domenica*), Sv. Martin i kaštel Plomin, a na austrijskoj: pazinski kašteli Žminj i Brseč, te gospoštije Šumber i Suti-vanac baruna Brigida, Kršan baruna Rampela i Kožljak kneza Auersperga. Podanici tih mjesta, svjedoči Tarsia, pridržavaju se postavljenih međa i izbjegavaju međusobne sukobe. Kontroverzije postoje jedino između općine Labin i baruna Brigida oko nekih zemljišnih parcela nedaleko od Šumbera čiji su korisnici plaćali desetinu labin-skome podestatu, sve dok god. 1709. spomenuti barun nije to pravo prenio na svoj fisk.

Time završava Tarsijin izvještaj o „graničnim linijama u Pokrajini Istri“ polovicom XVIII stoljeća.

Illustrissimo, et Excellentissimo Signor Commissario

In obbedienza all'ossequiato comando rassegnato à sapientissimi riflessi di Vostra Eccellenza la descrizione della linea, che divide il Veneto dall'Austriaco Dominio nella Provincia dell'Istria, con indicazione de' luochi contenziosi.

Le prime Terre conterminanti sono il Castello Veneto di Muggia,¹¹⁴ e la Città di Trieste Austriaca e il primo punto della linea sudetta è il picciolo Fiume Lusandra,¹¹⁵

¹¹⁴ Slov. i hrv. Milje. Po svojem upravnome statusu Milje nisu bile kaštel (*castello*) već *terra* (obzidano urbano središte).

¹¹⁵ Slov. Glinščica. O varijantama talijanskoga naziva usp.: Giannandrea G r a v i s i, I nomi locali del territorio di Muggia, *AMSI XXXII*, 1920, str. 193.

in cui per quanto leggesi nella storia della guerra chiamata degl'Vscocchi,¹¹⁶ e per quanto si hà dà antiche tradizioni, vi esisteva anche una colonna piantata per prova maggiore di confinazione. Benche questo sempre sia stato, e lo sia di presente ancora riconosciuto per confine divisorio de'Stati, ciò non ostante, anche sopra di esso, ebbero le violenze, e perciò nacquero disparità.

Nel 1708. tentorono li Triestini cambiar il corso delle aque al Fiume predetto, con chiudere, et interrare l'antico Alveo di esso, e così altre volte ne' tempi posteriori, facendo, che le aque si rivolgessero verso le Terre Venete, con l'idea in tal modo di occupar tutto quel tratto di Terreno, che rimane frà l'antico, e novo letto,¹¹⁷ e così le pesche del mare adiacente alle rive del Terreno medesimo. Furono umiliate tali emergenze à notizia dell'Eccellentissimo Senato, e fatta alcuna volta resistenza dà Sudditi, con la distruzione delle nove operazioni. Tuttavia nonostante pende la questione, facile però à risolversi dall'oculare visione de' fatti, ancor recenti, non meno che dalle memorie di antichi titoli de' Terreni pretesi occupare.

Seguita essa Linea dal Fiume predetto per una strada che passa per mezzo la Villa di Caresana,¹¹⁸ e divide la medesima. Li sudditi Abitanti essa Villa dalla parte di essa Strada verso il detto Castello di Muggia, riconoscono il Veneto, et all'incontro quelli dalla parte opposta l'Austriaco Dominio. Li Confini in questa sono pacifici, e così sino alle Terre di Ospio¹¹⁹ Villa della giurisdizione della Città di Capod'Istria.

Il distretto di questa Villa di Ospio confina con le Ville di Pretenich, e di Castellaz sogette al Castello di S. Servolo, una volta feudo de' Conti Petaz, ora del signor Marchese di Prié. La strada interdemia frà di esse si sostiene dà sudditi di Ospio per il vero confine, comprobato dà antiche tradizioni, e dà segni di croce scolpiti ne' sassi, che tuttavia, in parte ancora, s osservano. Con tuttociò però li signori Veneti di Ospio sono in questa vertenza alquanto pregiudicati nel possessorio, venendo posseduti dagl'Austriaci alquanto pochi Terreni oltre la strada predetta, benche di quando in quando, contrastatoli un tale possesso. Fù rassegnato il disegno de' luochi contenzioni all'Eccellentissimo Senato al caso de' reciprochi insulti seguiti frà Sudditi ne' prossimi corsi anni, et assieme li pochi documenti delle ragioni pubbliche, che dal fatto si desumono.

Continua essa strada sino alla Fontana detta Brestenich, ove principiano le Terre di altra Villa Veneta, nominata Gabrovizza, e segue sino ad altra Strada chiamata *Zimnich*, sostenute sempre esse Fontana e strade per veri, et indubitati confini, à fronte delle violenze e di essi di Costellaz, e di quelli di Cernical altra Villa segetta al prefato Castello di S. Servolo. Si tratta qui di un molto maggior spazio di Terreno contenzioso, che in Ospio. Benche infranti dagl'Austriaci li segni antichi de'Confini, impressi, e scolpiti ne' sassi, repplicatamente, con tuttociò si scuoprono ancora li vestigij de' medesimi, dà cui resta giustificato il Veneto Dominio, non meno, che da' processi formati, et esami de' Testimonij assunti ne' passati secoli, che molti si conservano nell'Archivio di Capod'Istria; osservarli specialmente quelli del 1562, con cui resta dichiarato che, doppo le Capitolazioni di Vormatia, e di Trento, le prefate

¹¹⁶ Tarsijin izričaj: „bar koliko se može pročitati u povijesti rata zvanog Uskočki [...]“ ne odnosi se na dokumente već na neki tiskani povjesni prikaz. Do njegova doba bilo je objelodanjeno nekoliko knjiga o uskočkome ratu, primjerice: Faustino M o i s e s s o, Istoria dell'ultima guerra nel Friuli, Venezia 1623; Biagio R i t h d i K ö l l e n b e r g, Commentarj della guerra moderna passata nel Friuli e nei confini dell'Istria e della Dalmazia, Trieste 1629; Battista N a n i, Historia della Repubblica Veneta, Venetia 1663, itd.

¹¹⁷ Opširnije o tim zbivanjima vidi u spomenutom prilogu G. Borrija (Le saline, str. 165-72).

¹¹⁸ Slov. Mačkovlje.

¹¹⁹ Slov. Osp.

strade furono sempre, dall'una, e l'altra parte, riconosciute per veri Confini.

In continuazione di essa linea incontrasi la Villa di Rosario¹²⁰ Veneta, che pure hà sofferto, e soffre violenze, e soprafazioni dagli Abitanti della Villa di Cernical predetta; estirpati anche in questa parte li antichi segni di Confine, piangono essi poveri Sudditi la perdita di alquanti campi vicini à confini medesimi.

La Villa pur Veneta, di Lonche,¹²¹ che vi susseguita vive pacificamente, e non si sentono, ò leggono questioni con le Ville di Cernosich,¹²² e di Podgoria¹²³ Arciducale sue vicine. Bensi gl'Abitanti di Podgoria sfogano le maggiori violenze, et estendosi in gravi usurpi sopra li Terreni della Villa Veneta di Popechio, che vi succede; accadute in questi ultimi passati anni varie rapine di Animali, ed anco Omicidij, per cui fù più volte invocato il sovrano publico Patrocinio, con la rassegnazione de'luochi contenziosi in disegno, conterminati dà croci scolpite ne' sassi, prova costante di sua antica vera confinazione.

Restano le Ville di Xasi(!),¹²⁴ e Rachitovich¹²⁵ ambri pure della giurisdizione di Capod'Istria, l'ultima de' quali forma un triplice confine con la Giurisdizione di Raspo. Queste, con la all'incontro collocata Villa di Gelloviza,¹²⁶ soggetta pure al prefatto Castello di S. Servolo, vivono quietamente, non essendosi udite mai doglianze di alcuna delle parti.

Di tutte esse confinazioni delli Territorij di Muggia, e Capod'Istria con quelli di Trieste, e S. Servolo, non si vede costa di sorte in quell'Archivio di convenzione, ò decisione mai seguita. Mà comprobate solamente dà segni scolpiti ne' sassi, e dalle testimonianze di possesso apparenti dà processi antichi, e recenti. Come però esso Castello di S. Servolo, con le soggette Ville, passò dal Veneto all'Austriaco Dominio, a tempo della Guerra di Cambrai,¹²⁷ così nelli tratati, e decisioni seguite posteriormente frà Principi, e specialmente nelle sopracitate di Vormazia, ò di Trento, passerebbe forse rinvenirsi un qualche legittimo documento, che giovar potesse à convalidar maggiormente i Veneti diritti.

Consumata la descrizione della linea di essi due Territorij Muggia, e Capod'Istria principia quella del Capitaniato di Raspo. La prima Villa Veneta di essa Giurisdizione si denomina Brest. In sequella sono le Ville chiamate Dane, Lanisch(!),¹²⁸ e Bergodaz.¹²⁹ Poi li Castelli di Rozzo, Colmo,¹³⁰ e Dragucchio. All'opposto dalla parte Arciducale, sono le Ville di Ielloviza prenominata, di Vodizze, Semich, e Brest, il Castello di Lupoglavo, e la Villa di Borut. Le questioni che ardonno, sono frà quelli di Rozzo, Veneti, con essi di Semich, e Lupoglavo, Austriaci. Importante il terreno contenzioso per la qualità di esso, e per la molta sua estensione.

Nell'Archivio di Capod'Istria si custodisce, recuperata dalla mano de' Sudditi, autentica antica transazione stipulata circa l'anno 1490; frà deputati de' rispettivi Sovrani, riconosciuta, e confessata legittima dà ambi le parti contendenti. Il dubio stà nella più vera, e genuina intelligenza di essa, e nella applicazione delle espressioni

¹²⁰ Slov. Ružar.

¹²¹ Slov. Lenke.

¹²² Slov. Črnošič.

¹²³ Slov. Podgorje.

¹²⁴ U dokumentima je naziv toga mjesta zabilježen u obliku *Xasid*. Hrv. i slov. ime je Zazid.

¹²⁵ Hrv. i slov. Rakitovec.

¹²⁶ Hrv. i slov. Jelovice.

¹²⁷ Usp. i bilj. 63. God. 1511. Sočerb (*Strmec, San Servolo*) je zauzela vojska Nikole Raubera i Krsta Frankapana. Od 1535. do 1576. god. nalazio se u posjedu Mlečana.

¹²⁸ Pogrešno, treba *Lanischie* (hrv. Lanišće).

¹²⁹ Hrv. Brgudac.

¹³⁰ Hrv. Hum.

della medesima alle località. Furono già pochi anni rassegnate all'Eccellentissimo Senato le discrepanti loro opinioni delle Presidenze Eccellentissime di Raspo, e Capod'Istria.

Essa linea di Raspo viene intersecata dalle due Ville di Grimalda, e Marcenigla¹³¹ del sudetto Marchesato di Pietra Pelosa. Frà queste pure, con le Ville Austriache Ceroglie,¹³² Bottenigla(!),¹³³ e Charsicla, continuano le differenze insorte già dà più di un secolo. Sino ad ora non si sono rinvenuti altri fondatori di queste Confinazioni, che testimonianze delle situazioni, ove esistevano li antichi segni estirpati però, ò cancellati in gran parte dalla violenza degl' usurpatori Austriaci.

A dette Ville del Marchesato seguita il Castello di Verch¹³⁴ pur soggetto al Capitano di Raspo qual si estende col suo Territorio sino alla Valle ò sia Bosco di Montona, e confina con la Villa di Zumescio del distretto, e giurisdizione del Castello di Montona. In questa parte, cioè nella confinazione di Zumescio, principio della linea di Montona, sono più deplorabili, che in ogni altra della Provincia, li pubblici, e de sudditi pregiudicij. Vsurpato un esteso tratto di quel sacro bosco, et occupate sino le abitazioni, et abitanti della medesima.

La Villa di Novaco¹³⁵ che in progresso scuopresi, non si duole di violenze. Bensì quella di Montrevo,¹³⁶ che vi susseguita hà sofferto e soffre le più nemiche violazioni de' suoi confini, e le più estese devastazioni de' suoi terreni. Gl'Autori di tali sopraffazioni, e violenze sono gl'Abitanti della opposta Villa di Padoa, ora Castrega, del Castello di Treviso,¹³⁷ e Villa di Antignana, sogette al castello di Pisino di ragione del signor marchese di Priè; contenendosi, in modo pacifico, e ne' suoi giusti termini, li soli del Castello di Vermo,¹³⁸ che dipendono dà altro Signore.

Sono pochi mesi, che fù umiliata relazione di queste differenze, e delle ragioni pubbliche all'Eccellentissimo Senato, fondate specialmenete sopra la Sentenza Tridentina in questa parte pienamente eseguita dalle rispettive Comunità, col beneplacito de' proprij Sovrani, e col mezzo de' Commissarij, ò sia Arbitri esecutori destinati da' Sovrani medesimi. La millantata dagl' Austriaci carta di confinazione 1325.¹³⁹ appar seguita, frà il Patriarca, che in all' ora peranco riteneva qualche diritto di giurisdizione in alcun luoco di essa Provincia. La Republica Serenissima, et Alberto di Metlica Conte di Gorizza,¹⁴⁰ e Pisino, si è fatta vedere sospetta di falsità per li molti absurdi, et irconciliabili implicanze in essa contenute. Oltre questo si è fatto riflesso alle molteplici posteriori mutazioni de' Dominij, e convenzioni frà Principi stabilisce, e sarà considerabile particolarmente quella dell' anno 1344, 21. Agosto sotto il Ducato di Andrea Dandolo, celebrata in questa Dominante nella Chiesa di S. Trinità con Alberto Conte del Tirolo, e Gorizza, in cui doppo le guerre sofferte, per motivo de' Confini, e nominatamente per quelli di Montona, fù concluso, che li sudditi dell'uno, et altro Dominio, star dovessero entro li proprij limiti, e che, in caso di controversia il Doge Veneto esser dovesse il Giudice, e l'Arbitrio. Se vera, se concorde fosse

¹³¹ Hrv. Mrčenigla.

¹³² Hrv. Cerovlje.

¹³³ Pravilno Butonega (ili Butoniga).

¹³⁴ Hrv. Vrh.

¹³⁵ Hrv. Novaki.

¹³⁶ Hrv. Muntrilj.

¹³⁷ Hrv. Trviž.

¹³⁸ Hrv. Beram.

¹³⁹ I tu se govori o latinskoj ili talijanskoj verziji IR.

¹⁴⁰ O kompliciranoj identifikaciji toga goričkog kneza Alberta vidi u navedenoj Kosovoj raspravi o IR (Studija, n. dj., str. 154-155).

stata la confinazione 1325, come in essa apparisce scritto, non sarebbero, così di recente, insorte perciò guerre, e controversie. Validi argomenti bensì della vera linea di divisione saranno considerarsi li antichi segni de' confini, e il possesso pienamente giustificato dà Montona nella contestazione fatta, al caso della predetta sentenza di Trento, potendosi con ragione arguire ciò tutto derivato dalla solenne convenzione di pace soprannotata.

Ultimo confine delle Terre di Montona, e primo di quelle del Castello di S. Lorenzo, rimarcasi il famoso Laco denominato Ternovizza, da tutti universalmente riconosciuto, e confessato per il Confine triplice frà esse Giurisdizioni Venete, e quella di Pisino. Dà questo si estende essa Linea di S. Lorenzo, sino ad un'antica Colonna, che ancor si conserva, coll'impronto dà una parte delle insegne di S. Marco, e dall'altra di quella della Casa d'Austria, con cui stabilito il triplice confine con la Giurisdizione di Due Castelli. Le Ville Venete poste al margine di essa linea, sono Mompaderno, Villanova,¹⁴¹ e Cattuni.¹⁴² All'oposto dalla parte Austriaca la Villa di Antignana pre-nominata, e il Castello di Corridigo, pur della Signoria di Pisino. Il tenor delle differenze frà esse sono notorie, per li quotidiani insulti degli Antignanesi, ripulsi però sempre con animo costante da' Veneti. L'importanza delle medesime, e li documenti, e titoli pubblici, in diligente maturata scrittura descritti, sono di recente stati col suo disegno umiliati à Sovrani riflessi. Vna carta, mancante del tempo di sua origine, mà che vedesi registrata nell'Ufficio di S. Lorenzo già due secoli circa, serve principalmente à verificare la vera estensione del Veneto, aspramente combattuto Confine. Con la scorta della Bussola, e de Venti in essa indicati, si incontrano que' segni tutti di confinazione, che il tempo non hà potuto cancellare, ne la violenza distruggere. Le prime due colonne in essa nominate, mà che più non si vedono, l'una con l'arma Imperiale, l'altra con quella del Veneto Dominio scolpitevi, provano fatta essa Carta doppo che il Contado di Pisino passò sotto il Regno degl' Austriaci Imperatori. L'autentica di essa sarebbe desiderabile, potesse ritrovarsi completa, e con tutte le solenità necessarie, à totale disinganno degl' Austriaci, quali per altro non vantano all'incontro altro titolo che la prepotenza loro.

Segue la linea di confinazione di Due Castelli¹⁴³ apparente dà autentica carta del 1558. concordamente stabilita frà sudditi d'ambi li Dominij, con la mediazione delle rispettive Presidenze, non apparendo di ordine, ò beneplacito de' Sovrani. Sovrasta alla medesima la Villa Veneta di Baratto,¹⁴⁴ e per la parte Arciducale li Castelli di Corridigo sudetto, e di Gimino, pure subalterno à quello di Pisino. Pacifici, e quieti sono questi Confini, come egualmente quelli delle Signorie di San Vincenti,¹⁴⁵ e Barbana¹⁴⁶ di ragione delle Case Eccellentissime Grimani, e Loredan, confinnati pure con Gimino sudetto e S. Ivanaz¹⁴⁷ feudo del Baron Brigido.

Ultima parte della linea di essa Provincia si è quella di Albona, colocata oltre il Fiume Arsa, e che si estende sino al mare detto Quarnaro. Li luochi, che guardano il

¹⁴¹ Hrv. Selina.

¹⁴² Hrv. Katun.

¹⁴³ Hrv. Dvigrad (ili Dvograd).

¹⁴⁴ Hrv. Barat.

¹⁴⁵ Hrv. Savičenta.

¹⁴⁶ Hrv. Barban.

¹⁴⁷ Tako napisano ime - S. *Ivanaz* - ostavlja u talijanskome jeziku samo jednu mogućnost čitanja i izgovaranja: *San Ivanaz*. Međutim, u većini mletačkih izvora navedeno je čitavo ime sela u obliku *Sfet Ivanaz* ili, pisano kao jedna riječ, *Sfetivanaz*. U doba Venecije, dakle, bilo je u uporabi jedino narodno ime sela i rabio se jedino narodni izgovor (*Svetivanac*). *Istarski razvod* sadrži oblik *Sativanac* (*komun Sativanca*, *zgora Sativanca* i sl.), a jezična tradicija (vezana uz razvojnu zakonitost) čuva i oblik *Sutivanac*. Upravo je ovo posljednje ime danas prevladalo i postalo službenim.

Confine Veneto, sono le Ville di S. Dommenica, e S. Martino, et in fine il Castello di Fianona.¹⁴⁸ Li terreni Austriaci adiacenti sono delli prefatti Castelli Gimino, e Bersez¹⁴⁹ pur dipendente dà Pisino, S. Ivanaz, e Sumber del Baron Brigido, Chersan del Baron Rampel, e Cosliaco¹⁵⁰ del Prencipe d' Ausper.¹⁵¹

Frà essi confinanti non corrono differenze, stando l'una, e l'altra parte ne' proprij limiti.

La Comunità di Albona bensì aggravasi dell'usurpo sofferto nelle sue Terre di S. Pietro, e S. Sabba, collocate nel centro di quelle di Sumber. Nè più rimoti tempi, cioè del 1548. circa fù tolto ad essa Comunità l'uso di sua giurisdizione, che professava in virtù di antichi suoi titoli, sopra li Abitanti di esse, e finalmente, nell'anno 1709. li Abitanti stessi impediti di continuar la contribuzione della X de' prodotti solite, e dovute alle Comunità medesima, quelle arrogatesi di fatto, e senza alcun ragionevole pretesto dal Baron Brigido Signore di Sumber.

Questa è la serie di tutti li luochi, e Ville Venete, et Austriache, che compongono l'intiera, in gran parte controversa, linea di confinazione in quella Provincia. Sarà con pronta rassegnazione dall'Vmiltà mia incontrato ogni ulterior comando, fosse per derivare alla mia obbedienza dall'Eccellenze Vostre. Grazie etc.

Venezia li 6. Giugno 1750.

Vmilissimo Ossequissimo Servo e Suddito Cristoforo Tarsia
Fiscale

Na posljednjem listu (verso) umetnut je drugom rukom ovaj popis:

Ville Venete confinanti alle Ville Imperiali

Zaule, Caresana, Ospò, Gabrovizza, Rosariol, Lonch, Besovizza, Pòpecchio, Xasit, Rachitovich.

Istria Bassa: Dane, Raicevaz(!), Lanischie, Bergodaz, Castel Rozzo, Castel Colmo, Castel Draguch, Villa Grimalda, Villa Marcenigla, Segnach, Zumesco, Novaco, Livachi, Montrevo, Sussich, Mompaderno, Giachich, Rodini, Draguzet, Baratto, Canfanaro.

¹⁴⁸ Hrv. Plomin.

¹⁴⁹ Hrv. Brseč.

¹⁵⁰ Hrv. Kožljak.

¹⁵¹ Pravilno je Auersperg.

I TURBOLENTI CONFINI DELLA CONTEA

(I documenti nell' *Archivio di Stato di Venezia* sugli scontri e vertenze di confine tra la *Provincia veneta dell' Istria e la Contea d' Istria*)

Quando nel 1420 la Repubblica di Venezia inflisse un colpo mortale al patriarca d' Aquileia pure sul territorio dell' Istria, si trovarono una di fronte all' altra due grandi potenze: da una parte l' Austria, signora della parte centrale (della cosiddetta *Contea d' Istria, Grafschaft Isterreich, Istarska knežija* con un certo numero di piccole signorie feudali) e dall' altra parte Venezia, proprietaria dei territori nella parte settentrionale e occidentale, di tutta la parte meridionale e sud - orientale della penisola.

La divisione politica dell' Istria restò quasi immutata fino alla caduta della Repubblica Veneta, cioè fino alla fine del secolo XVIII.

Il tumultuoso passato dell' Istria, colmo di guerre, distruzioni, epidemie, depopolazioni e di una serie di varie calamità (siccità, fame, raccolti perduti). in queste tragiche circostanze dei secoli XV-XVIII le venne inferto pure un' altra componente di rilievo, cioè i confini mobili e turbolenti.

I documenti dell' *Archivio di Stato di Venezia* dimostrano che le guerre, gli scontri diplomatici e le interne difficoltà dello sviluppo sconvolsero l'equilibrio politico tra la *Serenissima* e l' Austria lasciando in eredità molti disaccordi, tra l' altro un' area di confine indefinito nel mondo contadino istriano al confine, nel mondo contadino etnicamente unito e politicamente diviso.

A centinaia di „luoghi contenziosi“ o „differenze“ lungo le linee di confine che si protendono da Muggia a Fianona (Plomin) si trasformarono in campi di battaglie che durarono per secoli, ed emanazioni irrazionali (devastazioni di cereali nei campi, appiccamenti d' incendio di paglia, come pure il trasporto di mucchi di pietre sui terreni arativi per impedire l' aratura, furto di bestiame ecc) e infine disgrazie naturali.

L' autore porta l' elenco delle fonti principali dal fondo *Provveditori soprintendenti alla Camera dei Confini* dell' archivio veneziano ed ha scelto e commentato dodici documenti caratteristici sui problemi di confine in Istria.

Preveo: mr Jakov Jelinčić